imburgs agblad

Goldsrush

insdag 10 juli 1984. 66e jaargang nr. 161.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



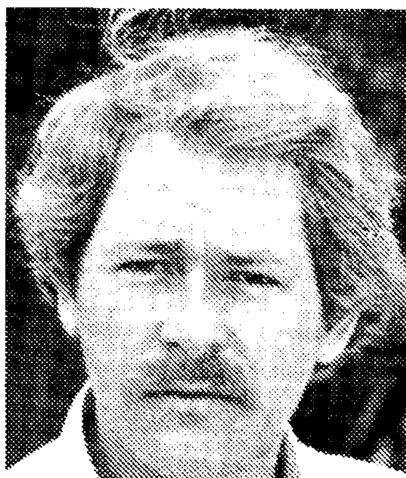
TIJDJE

met Nino Tomadesso

Aan de veelbezongen Moezel..

In tal van bochten slingert de Moezel, komende uit de Vogezen, zich noordwaarts richting Rijn. Tussen Trier en Koblenz is zij op haar mooist. Uitgerekend in een gebied waarin de wijnbouw en het toerisme floreren. Vriendelijk- en vrolijkheid temidden van heuvelachtige gaarden. En gedurende elk weekeinde zingt men er de lof van de wijn.

● Zie voor rubriek Tijdje Vrij pagina 16



● JOS VAN WERSCH
...Met het L.D. in L.A.

„Eigen man" in Los Angeles

LD brengt middageditie Olympische Spelen

HEERLEN — De abonnees van het Limburgs Dagblad zullen tijdens de Olympische Spelen een speciaal aan dit evenement gewijde middageditie van hun krant ontvangen. Tot deze uitgave is besloten, omdat de lezers vanwege het grote tijdsverschil (9 uur) dat er bestaat tussen Los Angeles en Nederland anders te lang van informatie over dit sportieve gebeuren verstoken zouden zijn.

In hun ochtendblad worden de lezers geïnformeerd over de stand van zaken met de diverse sport-onderdelen tot circa 01.30 uur in de nacht. In de middageditie, die verschijnt op werkdagen van maandag 30 juli tot en met vrijdag 10 augustus, wordt het vervolg hierop gegeven, actueel bijgewerkt tot het moment waarop de Spelen voor die dag in Los Angeles sluiten.

Uiteraard zullen ook de verslagen over de prestaties van de Limburgse deelnemers niet ontbreken in een regionale krant. Verslaggever Jos van Wersch is reeds bezig zijn koffers te pakken om naar Los Angeles af te reizen, waar de Limburgse sportmannen en -vrouwen zijn speciale aandacht krijgen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De zon heeft al veel stof doen opwaaien. Figuurlijk door weinig te schijnen. Letterlijk door de vochtige aarde te drogen. Op veldpaden, waar de auto's in colonnes voorbij trekken, regende het lichte stofdeeltjes. Engeland, normaal vereenzelvigd met mist en regen, ligt onder een droogte, die de weiden verschroeit en de aardkorst spleetachtige rimpels geeft. De zon bevordert het kritisch kijken naar vakantiebestedingen. De consumentenbond dook in de reisverzekeringen. Daar is nauwelijks uniformiteit in. Dat ligt ook wel besloten in het karakter van de concurrentiestrijd op de verzekeringsmarkt. De voorwaarden zijn in de praktijk vaak de verkoopargumenten. De consumentenbond constateert grote verschillen in prijs, die bij een gezinsvakantie van bijvoorbeeld veertien dagen tientallen guldens kunnen bedragen. Prijsafwijkingen doen zich vooral voor bij de behandeling van kinderen. Bij een deel van de maatschappijen genieten kinderen korting. Bij een ander deel is dat niet het geval. Wat wordt er van de bagage wel en wat wordt er niet meeverzekerd? In de ontwikkeling van een veelheid van meegenomen apparatuur van fototoestel tot video zijn niet alle verzekeraars genegen zonder meer te vergoeden. Bij voorwerpen van minder waarde als zonnebrillen is het voorgekomen dat er zoveel brillen als verloren werden opgegeven dat het twijfelachtig werd of alle gemelde feiten klopten. De consumentenbond pleit voor een bouwsteen-pakket, een vorm van verzekeren, waarvan je precies kunt vaststellen wat er voor elk verlangd onderdeel van het pakket betaald moet worden. Deze mogelijkheden naar maat dan wel draagkracht maken het voor verzekeraar en verzekerde gemakkelijk. Goede Morgen, reislust dekt de risicolast.

VANDAAG

● **Vandaag weer met LD-TV-Week, de wekelijkse radio-, televisie-, en videobijlage**

IN DE SPORT:

● **Veldscholten nieuwe klimgeit**

Regering en investeerders willen allebei zekerheid

Tweede PNL-ronde struikelt over uitbreiding vliegveld

door martin huppertz

DEN HAAG/MAASTRICHT – Het staat bij voorbaat al vast dat er ook vandaag geen overeenstemming zal worden bereikt tussen de regering en het provinciaal bestuur van Limburg over nieuwe afspraken in het kader van de Perspectievennota Limburg. Twee weken geleden werd het eerste PNL-gesprek na vier uur vergaderen afgebroken. Vandaag om half elf zullen dr. J. Kremers en de leden van Gedeputeerde Staten weer overleg gaan plegen met enkele ministers, maar het staat al vast dat dit overleg weer niet tot een afronding zal komen.

Breekpunt is nu niet het al dan niet vestigen van een hartchirurgische afdeling in het ziekenhuis Maastricht (daar heeft de Tweede Kamer zich in principe voor uitgesproken), maar de aanleg van de nieuwe oost-westbaan van het vliegveld Zuid-Limburg. Minister Neelie Smit-Kroes zal vandaag een plan op tafel leggen dat niet zonder meer acceptabel zal zijn voor het college van G.S. Hoewel de regering zich in dat plan niet zal verzetten tegen uitbreiding van de luchthaven Zuid-Limburg met een nieuwe, langere start- en landingsbaan is de fasering van die aanleg, zoals de minister die voor ogen staat, niet in overeenstemming met de Limburgse wensen.

'Een vicieuse cirkel' .. De regering wil, voordat zij (veel) geld beschikbaar wil stellen voor de uitbreiding van het vliegveld, ruime zekerheid dat die uitbreiding ook zal leiden tot vestiging van nieuwe bedrijven. Het provinciaal bestuur schermt met de komst van enkele bedrijven, onder andere met een initiatief van de Maastrichtenaar Leon Melchior en horlogefabrikant Wong uit Hong Kong, maar beschikt niet over definitieve toezeggingen, dat die bedrijven naar Limburg zullen komen. Want die bedrijven willen eerst de zekerheid hebben dat vliegveld Beek uitgebreid wordt met een langere baan, waarop ook wide-body's en jumbo's kunnen landen en starten en willen zekerheid dat Beek 24 uur per dag gebruikt kan worden. En zolang zij die zekerheid niet hebben geven zij geen garantie voor vestiging van nieuwe bedrijven bij vliegveld Beek.

● Zie verder pagina 3 en 17



● *De munt van 50 gulden: 'betaalmiddel wordt verzamelobject'...*

Postkantoren en banken door voorraad heen

50 gulden munten uitverkocht!

ROERMOND/HEERLEN – De uitgifte van de zilveren Willem van Oranjemunten heeft een stormloop op postkantoren en banken ontketend. In een week tijd zijn vrijwel alle postkantoren en banken in Limburg door hun voorraad heen. Slechts een enkel agentschapje had gisteren nog een munt in voorraad.

Bij diverse bankinstellingen o.a.in Heerlen en Maastricht hangt sinds dagen een mededeling dat de munten zijn uitverkocht. Het Roermondse postkantoor meldde dagen geleden al dat de voorraad in nauwelijks drie uur was uitverkocht. Geïnteresseerden werden de eerste dagen doorverwezen naar de kleinere postkantoren in de omgeving. Maar nu zijn ook deze kantoren 'los'. De meeste banken hebben slechts een munt per klant verkocht. Van de een miljoen Willem van Oranjemunten (à raison van vijftig gulden) hebben de PTT en de banken elk de helft gekregen.

Slecht eten: restaurateur beschoten

AMSTERDAM – Uit woede over de kwaliteit van het eten in een restaurant in de Herenstraat in Amsterdam heeft een onbekende Zuidamerikaanse man het afgelopen weekeinde de 35-jarige eigenaar van het eethuisje beschoten. De man loste, volgens de politie, twee schoten en verwondde de restaurateur ernstig. die voor behandeling naar een ziekenhuis moest.

Geen verhoging van olieprijs te verwachten

WENEN – Er moet geen verandering komen in de minimumprijs voor olie uit OPEC-landen en evenmin moet er minder of meer olie door de leden van de OPEC worden geproduceerd. Dit hebben de vier olieministers die zitting hebben in de marktcommissie van de organisatie van olieproducerende en exporterende landen (OPEC), gisteren geadviseerd aan de vooravond van de jaarlijkse conferentie van de dertien olieministers van de OPEC.

VERDACHTE AMBTENAREN GESCHORST

UTRECHT – De vier ambtenaren van de gemeente Utrecht, die ervan worden verdacht smeergeld te hebben aangenomen voor het toewijzen van woningen, zijn gisteren voorlopig geschorst. B en w van Utrecht zullen deze week over een definitieve schorsing en een 'strafkorting' op hun salaris beslissen na een gesprek met de betrokken ambtenaren.

De afdeling waarop drie van de vier verdachten werkten, het Bureau Ontruiming van de Dienst Bouwen en Wonen, is voorlopig gesloten. Het zal van de resultaten van het onderzoek naar de fraude 'afhangen of de geschorste ambtenaren worden ontslagen. De vier verdachten zijn inmiddels door de rechtbank voorlopig op vrije voeten gesteld. Een van de ambtenaren heeft zijn aandeel in de fraude bekend.

TRIP TIP

Broeierig warm weer? Duik dan eens de Maastrichtse kazematten in. De VVV leidt om 14.30 en 16.00 uur rond. Ingang Waldeckbastion, nabij Tongerseplein.

'Aaa'

Het hele team van de populaire Vara-tv-serie 'Zeg 'ns Aaa' zal op 21 september de Televizier-ring 1984 in ontvangst nemen. Ook acteur Manfred de Graaf zal present zijn om een exemplaar van het kleinood te krijgen uitgereikt, ondanks zijn aanvankelijke weigering. Een openhartig gesprek tussen de hoofdredactie van Televizier en de steracteur van de serie heeft ertoe geleid dat een aantal 'misverstanden' zijn uitgepraat. En dat leek dan verdraaid veel op de populaire serie zelf, die bol stond van de op te lossen problemen. Wie 'Aaa' zegt, moet ook 'Bbb' zeggen, nietwaar.

Minder warm

Minder warm (25 tot 30 graden) en meer bewolking staat Limburg vandaag te wachten. In de namiddag en avond grote kans op een fikse onweersbui, die gepaard gaat met een stevige wind. De temperatuur schommelt de komende dagen tussen de 20 en 25 graden.

VANDAAG:			
zon op:	05.33	onder:	21.58
maan op:	20.06	onder:	02.56
MORGEN:			
zon op:	05.34	onder:	21.57
maan op:	21.33	onder:	03.32

EN ELDERS IN EUROPA

Britse eilanden: half tot zwaarbewolkt en af en toe een bui. Middagtemperatuur van achttien tot vierentwintig graden. Frankrijk: enkele regen of onweersbuien, vooral in het westen.

Middagtemperatuur van twintig graden in Bretagne tot dertig aan de Riviera en in het oosten. Duitsland en het Alpengebied: zonnig en warm met middagtemperatuur ongeveer dertig graden. Portugal en Spanje: perioden met zon maar ook enkele regen of onweersbuien. Middagtemperatuur van vierentwintig graden in Portugal tot tweeendertig graden op de spaanse hoogvlakte en aan de Costal del Sol. Italie en de Joegoslavische kust: warm, middagtemperatuur dertig graden.

Handelaren in heroïne terechtgesteld

TEHERAN – In de gevangenis van Qasr bij Teheran zijn gisteren 25 handelaren in verdovende middelen terechtgesteld. Volgens de Iraanse radio-omroep betrof het recidivisten die deel uitmaakten van internationale netten. In Chiraz in het zuiden van Iran waren zondag al twee drugshandelaren geëxecuteerd.

Zomer eindelijk begonnen



Vogeltjes die vroeg zingen...

Omschakeling van stoomploeg tot achtbaan bij Vekoma

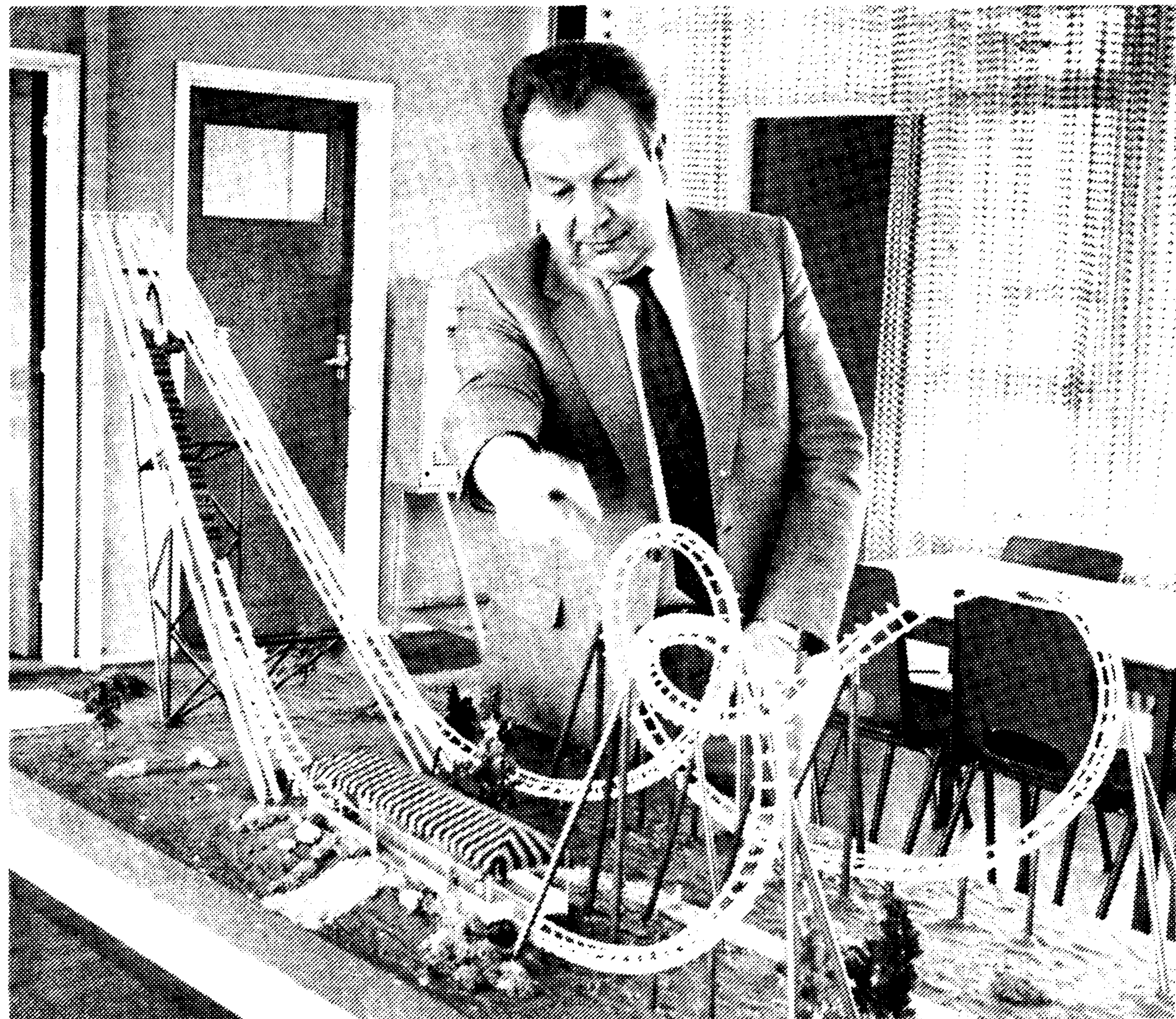
In Vlodrop woont tovenaar van moderne sprookjestuin

door jan diederen

VLODROP – Hedendaagse kinderen dromen nauwelijks nog van sprookjesfiguren als Sneeuwwitje of Assepoester. Kleurige folders en vakantiebrochures laten hen dromerig wegdoezelen in achtbanen, ruimteschepen of spooktreinen. Op een goede dag worden hun dromen vast een keer werkelijkheid als ze met pa en ma of de schoolklas naar een der pretparken gaan. En waar woont de grote tovenaar van deze moderne sprookjestuinen? Juist, in ons Limburgse Vlodrop.

Die grote tovenaar heeft een naam, die nauwelijks Limburgser kon: Sjaak Houben. Hij is direkteur van Vekoma, een op kille ijzeren pijlers gebouwde machinefabriek. Maar in dat nuchtere, zakelijk geleide bedrijf ontstaat een kleurige, vrolijke, sensatierijke en fantastische wereld. De wereld van de reusachtige pretparkattrakties. De laatste zeven jaren bouwde Vekoma al dertig achtbanen, die her en der over de wereld terug te vinden zijn. In Engeland, Duitsland, Brazilië, Canada, Thailand, Mexico, België, Nederland om maar enkele landen te noemen.

En wat heet achtbaan. Deze verzamelnaam is eigenlijk veel te beperkt voor de ingewikkelde staalconstrukties, die in de pretparken te vinden zijn en die allang niet meer de vorm hebben van een simpele 8. Namens als Corkscrew (kurkentrekker), Whirlwind (wervelwind) en Hurricane (orkaan) zeggen al wat meer over de aard en de vorm van deze banen, waarover treintjes in duizelingwekkende vaart in velerlei bochten draaien en over de kop gaan.



● *Sjaak Houben, direkteur van Vekoma, bij een miniatuur van de Boomerang. Het idee voor deze sensationele pretparkattraktie, waarvan er al verschillende zijn gemaakt, kreeg hij op het strand van Caracas.*

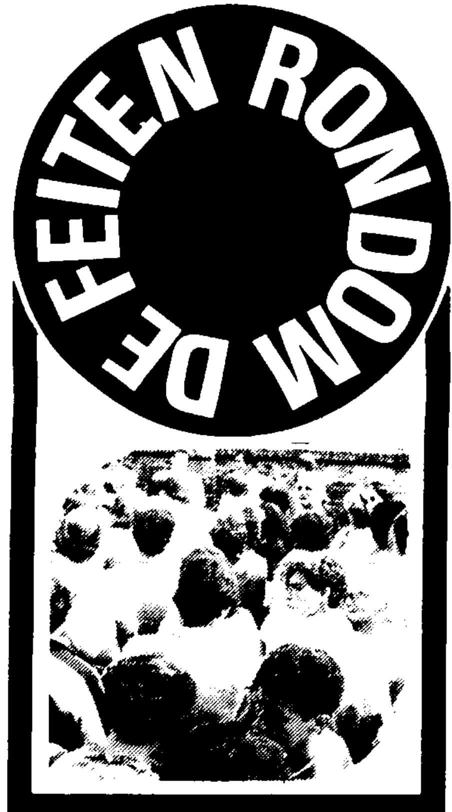
Boomerang

Vekoma bouwt verschillende toestellen in licentie, maar inmiddels heeft het bedrijf al enkele eigen ontwerpen van stapel laten lopen. Zo'n eigen vinding, de nieuwste en de trots van Sjaak Houben, is de Boomerang. Daarvan werden er al vier verkocht nog voordat de eerste gemaakt was. De primeur had overigens in het voorjaar het Bellewaerde-park in het Belgische Zillebeke. „Een supersensatie," glundert Houben over dit klapstuk van Vekoma.

Hij glundert ook als hij eraan terugdenkt, hoe hij op het idee is gekomen. Hij was voor zaken in het olierijke Venezuela. Men moet weten, dat Vekoma niet alleen reuzespeeltoestellen maakt, maar ook installaties voor de petrochemische industrie. Hij had de pech dat er in het land drie dagen lang feest was en omdat hij zijn relaties niet kon bereiken toog hij naar het strand in Caracas. En op het strand, languit in de zon, zag hij het ineens voor zich: een baan met een aanloop van 35 meter hoogte en dan drie lussen achter elkaar. Het treintje zou eerst naar boven worden getrokken, dan door de zwaartekracht met steeds groter snelheid door de lussen cirkelen, met bijna onverminderde snelheid opnieuw de hoogte inschieten en vervolgens, maar dan achteruit, weer de drievoudige salto maken door de lussen.

Op het industriële complex in Vlodrop werd de Zuidamerikaanse droom van Sjaak Houben werkelijkheid. „Je weet niet wat je beleeft. Een ongekende sensatie, vooral dat achteruit driemaal over de kop gaan," verzekert Houben. Hij haast zich te zeggen, dat de banen volkomen veilig zijn, al ziet het er vanaf de begane grond nog zo angstaanjagend uit. Bij het over de kop gaan worden de reizigers in het treintje vast op hun plaats gedrukt door de middelpuntvliedende kracht. „In alle onze achtbanen is nog nooit een ongeluk gebeurt," aldus Houben.

● *Als het doorgaat bouw Vekoma ook de monorail in Valkenburg. Hier een beeld van zo'n monorail in een pretpark in Californië.*



Veiligheid

De veiligheid wordt op alle onderdelen van meet af aan ingebouwd. Veiligheid hangt samen met de kwaliteit, is de stelregel van Vekoma. In Duitsland zijn er ministeriële voorschriften voor achtbanen en dergelijke en wie de Duitsers kent weet dat deze 'gründlich' zijn. Houben: „De Technische Ueberwachungsverein, die het toezicht heeft, liet de Duitse ministeriële voorschriften aanpassen aan onze berekeningen."

Het kan eigenlijk raar gaan met de ontwikkeling van een bedrijf. Vekoma werd 56 jaar geleden opgericht als fabriek voor het vervaardigen van moderne landbouwmachines. Massieve stoomploegen en ingenieuze maaidorsers zijn nog het bedrijf uitgerold. Maar 26 jaar geleden zag de toenmalige direkteur Gerard op 't Veld een nieuwe toekomst. Vlakbij Vlodrop zou immers de vijfde Staatsmijn Beatrix komen! Daar was wel wat aan machinebouw te verdienen. Houben, die tot dan in de mijnbouw werkzaam was geweest, werd aangetrokken om de omschakeling van landbouw naar mijnbouw te begeleiden.

Hoe anders liep het. Er kwam niets van kolen delven in Vlodrop. Maar de omschakeling was bij Vekoma in gang gezet. Dan nog maar een halve draai verder naar de steeds verder uitgroeiende petrochemische industrie. En zo geschiedde. Vekoma heeft inmiddels al vele procesovens, luchtkoelerinstallaties, 'fornuizen', zoals de NAK 4 van DSM, gebouwd en ze staan niet alleen in Geleen, Pernis en Sluiskil, maar ook in Houston, Hamburg en Caracas. Zelfs kwam er onlangs nog een 'kolenopdracht' bij in de vorm van vier grote kolenmolens voor de PLEM-centrale in Buggenum.

Reuzerad

Maar zeven jaar geleden bleek dat ook in de olie-industrie de kunstbomen niet meer tot de hemel groeien. Sjaak Houben, die inmiddels Vekoma had overgenomen, overwoog dat alleen maar steunen op de petrochemische industrie geen volledige waarborg voor de toekomst zou zijn. „De bakens moeten verzet, ik moet er een tweede, stevige poot bij hebben," peinsde Houben. Het schoot hem te binnen dat hij een jaar of achttien geleden eens een reuzerad van veertig meter hoogte had gebouwd voor de gebroeders Kallenkoot uit Schaesberg, kermisexploitanten die wel eens met wat nieuws de markt op wilden.

Pretparkattrakties: zij zijn inderdaad de tweede sterke poot van het Vlodropse bedrijf geworden. Vekoma behoort op dit gebied thans zelfs tot de drie grootste van de wereld. Het doet Sjaak Houben in dubbel opzicht plezier. Niet alleen omdat de pretparkattrakties ongeveer de helft uitmaken van de omzet in zijn bedrijf, die tussen dertig en veertig miljoen ligt. Maar ook omdat hij iets kan uitdenken en, dank zij zijn medewerkers, iets kan maken waarmee hij andere mensen een plezier kan doen. „Er is niet fijners dan iets uit te knobbelen waarvoor andere mensen een plezierige interesse hebben. Dat geeft een dubbele voldoening," stelt Sjaak Houben.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Decoratie

De nieuw in te stellen koninklijke onderscheiding de 'Koningin Juliana-orde' zou ook bedoeld zijn voor mensen die langdurig en voorbeeldig zware of ongezonde arbeid hebben verricht. Deze onderscheiding zou dus hier in Zuid-Limburg bij duizenden kunnen worden uitgereikt aan oud-mijnwerkers die of gepensioneerd werden of massaal in de WAO zijn gekomen. Er wordt een 'kapittel' van vijf leden ingesteld dat de ministers moet adviseren over de toekenning van de onderscheidingen. Als deze vijf mensen nu eens de ministers adviseerden te stoppen met het korten op de WAO-uitkeringen want het duurt niet lang meer dan is het minimumloon bereikt. Bovengenoemde mensen zouden daar meer aan hebben als aan een onderscheiding.

HEERLEN J. Geurten

● Voorspelling

Fred de Bruyne een voormalig tv-commentator en zelf ex-wielrenner van Belgische afkomst doet in het LD van 29 juni jl. een voorspelling wie het eventueel gaat maken in de huidige Tour de France. Toch heb ik mijn twijfels over enkele voorspellingen. Het is toch nog altijd zo dat een wielrenner die aan de Tour begint reeds een prima conditie moet hebben en dat wordt bewezen door zijn vóór de Tour geleverde prestaties. Zijn mening over Hinault deel ik echt niet: hij is en blijft de te kloppen man omdat Bernard als een koppige Breton nooit zijn werkelijke kunnen toont maar op het juiste moment toeslaat. Hij is van nature een krachtmens en daar kunnen slechts enkelen wat tegen in brengen. Op dit moment is ook Fignon klasse en dat bewijzen de reeds verreden wielerkoersen. Pascal Simon Grec Le Mond zij behoren allen tot de serieuze kandidaten voor de overwinning. De anderen misschien een nieuw opkomend tal[ent] zullen wellicht een rol voor een andere klassering gaan spelen. [D]at Fred de Bruyne ook enkele Limb[ur]gers als mogelijke kandidaten n[aar] voren schuift zal wel als een ple[is]ter op de wonde zijn bedoeld. [Per] slot van rekening moet men t[oc]h ook wat doen om bij de mensen [in] de gunst te blijven. Echter de w[on]deren zijn de wereld niet uit en e[r] is van alles mogelijk. De Tour de Fra[n]ce is en blijft een open wielerko[ers] en laten we hopen dat deze sport [eerlijk] en eerlijk wordt verreden. Dan [a]leen komt de echte sportman a[an] zijn trekken en daarmee alleen is [de] wielersport gediend.

TREEBEEK L. Adriaa[...]

● Elite

De publikatie „rapport Jos van [He]zewijk" in het L.D. van zaterdag [...] juni werkt verhelderend. Hij is ze[lf] gekomen tot een bureau dat besta[at] van het verstrekken van biogra[fi]sche gegevens over de 725 leden v[an] de Nederlandse elite. Hier is natu[ur]lijk ook de kern van de Nederlands[e] democratie in het geding. Het voo[r]beeld is de professor en de kruisra[]ketten. Hoe dan in werkelijkheid d[e] belangen van die elite behartig[d] worden vond ik treffend. De verg[e]lijking kruisraketten en Prinse Im[...]ne wijs ik af. Hierbij zijn geen gro[te] sommen geld te vergeven. Het bu[]reau van de heer van Hezewijk [is] een kostbaar gegeven de krante[n] moeten er goed gebruik van make[n].

NIEUWENHAGEN H. Witvo[...]

puzzel van de dag

boom	▼	paar / koning der elfen	▼	▼	kreet / aardlaag die tin bevat	▼	slinger-plant
aante-kening ▶		▼			▼		
▶							Russisch gebergte
sier-plant / ogen-blik ▶				noord-noord-oost ▶			▼
schaak-stuk			winter-voertuig ▶				
▶				vader		muziek-noot	
landbouw werktuig			para-chutist ▶	▼		▼	
▶		spijker ▶					

de lieve lilleham

Wat heb je te vertellen, Lilleham? Weer leugens? Weer verraad?
RIDDER ERIK!
Genade, heer!
Zeg, nu zou ik toch het één en ander willen weten, hoor!
203

Is het waar, ridder, heb ik m'n oren gebogen naar een onbetrouwbaar creatuur als Lilleham?
Luister, Wiske!
Lang geleden was ik verliefd op een wondermooie prinses. We hielden veel van elkaar maar door het slecht gedrag en verraad van Lilleham werd mijn geliefde door een roofridder geschaakt!
Zij kwijnde weg van verdriet en stierf... Nadien ben ik nooit meer gelukkig geweest!... NU ZAL LILLEHAM BOETEN!
204

panda en de meester-deugniet

HALLO! KLETS?! DOE'S OPEN! IK BEN HET – JE BROER DREUN!
SCHEI MAAR UIT MET ZOEKEN NAAR DE FAMILIE-CENTEN! IK HEB ZE AL GEVONDEN!
ALS 'IE DENKT DAT IK IN Z'N PRAATJES STINK, HEEFT 'IE HET GOED MIS. HIJ WIL ME NATUURLIJK HIER WEG KRIJGEN...!
HOEPEL OP! IK BEN GROOT-OUDOOM DOERAK-DE-DOLLE! EN IK LAAT ME NIET VERNACHELEN!
63-167

recept

Jaloezietjes

Benodigdheden: 8 velletjes bladerdeeg (kant en klaar diepgevroren te koop), 6 eetlepels rode bessen-gelei (of een andere jamsoort), 1 ei, geschaafde amandelen, ½ ltr. vanillevla.

Het zijn kleine Franse bladerdeeggebakjes, heel gemakkelijk te maken van diepvries-bladerdeeg. Laat het deeg ontdooien. Schep op elk van de vier velletjes een lepel gelei. Geef in de andere vier vellen een aantal evenwijdige insnijdingen. Leg op ieder met gelei bestreken vel een ingesneden vel bladerdeeg. Plak ze eventueeel met wat water vast. Bestrijk de gebakjes met losgeklopt ei en bak de jaloezietjes in een hete oven (225°) gaar en bruin in ongeveer 15 minuten. Verdeel de rest van de gelei over de jaloezietjes, strooi er geschaafde amandelen over (u kunt deze eerst in een droge koekepan onder voortdurend omschudden even bruin laten worden).

Oplossing van gisteren

- a - - - - d -
- l o r g n e t
a l d a a r - r
r i a n t - s o
- e l k - - p m
- r i - a t a p
- e s t r a d e
i n k a - k e t

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
in de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

PLANNEN MINISTER LIJDEN SCHIPBREUK

Weinig animo bij Belgen om zwart geld te witten

BRUSSEL – De Belgen hebben sinds 1 juli de gelegenheid om hun in het buitenland ondergebrachte zwarte kapitalen ongestraft naar België terug te brengen. Maar de banken hebben tot op heden nog vrijwel geen klanten die van die regeling gebruik maken. Zoals het er nu uit ziet lijken de plannen van de minister van financiën, Willy de Clercq, dan ook schipbreuk te lijden.

De Clercq heeft een regeling uitgedokterd die op 1 juli in werking is getreden en die er als volgt uitziet: de Belgen kunnen in het buitenland ondergebracht zwart geld terugbrengen zonder bang te hoeven zijn dat de belastingdienst nieuwsgierig wordt.

Maar ze moeten dan wel ongeveer negen procent van dat geld steken in renteloze schatkistcertificaten en de rest investeren in Belgische bedrijven of er Belgische aandelen voor kopen.

De Belgische banken merken echter niets van een vraag naar die renteloze schatkistcertificaten. Het is wel vakantietijd, maar we krijgen zelfs geen verzoek om informatie, aldus de directie van één van de grote Belgische banken.

De Belgische minister van financiën wist enige tijd geleden binnen het kabinet door te drukken dat er een regeling kwam om in het buitenland ondergebracht zwart Belgisch geld weer naar België te lokken. De Clercq biedt de bezitters van die kapitalen „fiscale zekerheid", zoals hij het zelf noemt. Maar bij de oppositie in het Belgische parlement, spreekt men al lang van „fiscale amnestie".

Terugdraaien

De Belgische socialisten hebben in het parlement gezegd dat, zodra ze weer aan de regering deelnemen, ze er voor zullen zorgen dat de wet van de „fiscale zekerheid" wordt teruggedraaid.

Vermoed wordt dat dit de bezitters van zwart geld zo afschrikt, dat ze geen enkele moeite doen hun zwarte geld weer naar België terug te brengen.

Vertrouwen

commentaar

Al jaar en dag wordt door het provinciaal bestuur en door andere beleidsbepalers in Limburg van de daken geschreeuwd, dat de uitbreiding van de luchthaven Zuid-Limburg met een nieuwe, langere start- en landingsbaan van levensbelang is voor Limburg. Een nieuwe baan zal nieuwe bedrijven moeten aantrekken, zal de aktiviteiten op het vliegveld moeten vertiendubbelen en zal in de meest letterlijke zin 'baan'brekend werk voor het economisch herstel van Limburg moeten verrichten.

Vandaag wordt in Den Haag in het statige gebouw van Economische Zaken weer uitgebreid over de luchthaven Zuid-Limburg gepraat. Nu al staat vast dat regering en provinciaal bestuur van Limburg daarbij niet tot een eenstemmig besluit zullen komen. Limburg wil meer vangen dan de regering wil geven. De regering wil zekerheid dat er bedrijven komen voordat zij Limburg aan die nieuwe baan helpt, maar die bedrijven willen de zekerheid dat de uitbreiding van 'Beek' er komt.

Een patstelling die alleen doorbroken kan worden door een nieuwe serie gesprekken en door elkaar wat vertrouwen te geven. Duidelijk is echter, dat er haast geboden is met het nemen van een besluit. De kansen van de luchthaven Limburg nemen bij wijze van spreken iedere dag af die voorbij gaat zonder dat er duidelijkheid is over de toekomst van de luchthaven Zuid-Limburg. De concurrentie ligt op de loer om af te pakken wat rond 'Beek' nu al is opgebouwd.

G.S. van Limburg zullen vandaag in Den Haag een beroep moeten doen op het vertrouwen van de regering, maar niet mogen buigen voor de pressie van Smit-Kroes en Van Aardenne. Want ondanks alles wat er is bereikt heeft Den Haag nog altijd een niet ingeloste ereschuld aan Limburg.

M.H.

MEER ANGST VOOR MOLESTATIES – MINDER HULP

Minder goed wonen voor ouderen in grote steden

HEERLEN – Met de woonsituatie van de zelfstandig wonende ouderen is het in de grote steden met name in Amsterdam, Rotterdam en Den Haag minder goed gesteld dan elders in Nederland. Het gaat hier om zowel de woning als de buurt waarin zij wonen. Vooral de angst voor diefstal en molestatie maakt dat deze groep ouderen minder vaak de woning verlaat. Dit blijkt uit een onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek, dat een herhaling was van een onderzoek in 1976.

Het onderzoek betrof allerlei aspecten van de leefsituatie van zelfstandigwonende mensen van 55 jaar en ouder en van ouderen in verzorgingstehuizen.

Vergeleken met 1976 blijkt dat tehuisbewoners in 1982 minder gezond en valide zijn, minder tevreden zijn over de woonsituatie en minder tijd besteden aan huishoudelijke activiteiten. Dit hangt wellicht samen met de verscherping van de normen voor opname in een verzorgingstehuis, aldus de onderzoekers.

De ontevredenheid van tehuisbewoners over de woonsituatie richt zich met name op de regels en faciliteiten in het huis en op gevoelens van heimwee.

Wat de zelfstandigwonenden betreft, zij maken in 1982 vergeleken met 1976 minder vaak gebruik van het openbaar vervoer, willen vaker verhuizen, gaan minder vaak de deur uit en besteden juist meer tijd aan huishoudelijke activiteiten.

Opvallend

Op het gebied van hulpverlening in het huishouden blijkt dat zelfstandigwonenden met name hulp krijgen van eigen kinderen en van een huishoudelijke hulp. Ongeveer 13 procent van de zelfstandigwonenden zegt behoefte te hebben aan (meer) hulp. Tehuisbewoners zijn over het algemeen tevreden met de hulp van het personeel.

Opvallend noemen CBS-onderzoekers het tenslotte dat mensen van 80 jaar en ouder in vergelijking met 55- tot 80-jarigen niet vaker gebruik maken van de fysiotherapeut en van de huisarts, hoewel hun gezondheid meestal minder goed is.



● *De aartsbisschop van Canterbury inspecteert de schade aan de kathedraal.*

BRAND LEGT DEEL GOTHISCHE KERK IN YORK IN AS, MAAR:

Schade kathedraal niet onherstelbaar

YORK – Een eerste onderzoek naar de omvang van de schade die bij een brand in de beroemde kathedraal van York werd aangericht, heeft uitgewezen dat die naar omstandigheden wel meevalt. In de kathedraal, een van de mooiste gothische kerken in Europa, is voor ten minste vijf miljoen gulden schade aangericht. Het dak is ingestort, maar de muren met de prachtige gebrandschilderde ramen zijn grotendeels behouden gebleven, al denken de experts dat wel op grote schaal lood zal moeten worden vervangen.

De brand begon in de nacht van zondag op maandag om half drie na een blikseminslag in het uit de 13e eeuw daterende dwarsschip. De brandweer was snel met groot materieel aanwezig, net als tientallen vrijwilligers, die de kunstschatten in dat stuk van de kathedraal in veiligheid begonnen te brengen.

Toen enkele uren later het dak instortte, waren de meeste van deze schatten al in veiligheid gebracht.

Nog niet duidelijk is, hoeveel waterschade de onderaardse ruimten van de kathedraal, waarin een museum met onder meer uit de Romeinse tijd daterende kunstschatten is ondergebracht, hebben opgelopen. De kathedraal, die tussen 1230 en 1472 is gebouwd, is een van de belangrijkste Britse toeristenattracties.

Straf

Sommige Anglicaanse geestelijken hebben de brand een 'straf van God' genoemd. In de kathedraal is vorige week de bijzonder controversiële bisschop van Durham ingewijd, die niet gelooft in de onbevlekte ontvangenis, en al evenmin in de wederopstanding van Christus.

Nog steeds protesten verwanten vermisten

Vliegveld Beiroet na maanden heropend

BEIROET – De weg die uit de Libanese hoofdstad Beiroet leidt naar het vliegveld in het zuiden van de stad, de luchthaven zelf en de zeehaven zijn gisteren na een sluiting van vijf maanden heropend, maar de eerste luchtreizigers die aankwamen troffen een in tweeën gedeelde en door betogers in staat van verwarring gebrachte stad aan. De betogers eisten de vrijlating van gijzelaars in handen van rivaliserende milities.

De eerste vlucht van de Libanese Middle East Airlines (MEA) sinds het dichtgaan van de luchthaven op 6 februari, kwam uit Saudi-Arabië met 102 passagiers aan boord. Een van de inzittenden zei bij aankomst: „Ik voel me vandaag als herboren omdat ik zes maanden op terugkeer naar Libanon heb moeten wachten".

Maar terwijl zij sprak verlamden brandende barricaden alle activiteit in het westen van Beiroet en deelden de stad op de vierde achtereenvolgende dag in tweeën.

De heropening van luchthaven, haven en doorgangswegen tussen oost en west had de kroon moeten zetten op een vredesplan van de regering voor terugkeer naar normaal bestaan in Beiroet. Maar de kwestie van duizenden vermisten heeft geleid tot protest op straat van wanhopige verwanten en houdt de verdere tenuitvoerlegging van het plan op.

Beschuldiging

Moslem-milities beschuldigen de christelijke ervan meer dan 2.000 mensen te hebben ontvoerd. De christenen stellen de moslims verantwoordelijk voor de verdwijning van 1.500 mensen. Maar beide zeggen nu dat ze maar in totaal ongeveer 200 gijzelaars hebben. Van de anderen moet worden aangenomen dat ze dood zijn.

De protesterende familieleden blokkeerden doorgangswegen in het overwegend mohammedaanse westen van Beiroet en dwongen scholen, winkels en kantoren voor de dag te sluiten.

MOLKENBOER TIJDENS RSV-ENQUÊTE:

Afvloeingsregeling Stikker was slecht

DEN HAAG – Voormalig president-directeur van het RSV-concern ir. Allard Stikker blijkt met zijn afvloeiingsregeling in 1982 slechter af te zijn geweest dan eerder een van de andere leden van de raad van bestuur eruit sleepte. Dat bleek gistermiddag in het verhoor door de Parlementaire Enquêtecommissie van regeringswaarnemer Jozef Molkenboer.

Voor Stikker werd de pensioenleeftijd verlaagd tot 60 jaar en als overbrugging voor de vier jaren die hij na zijn ontslag nog te gaan had tot zijn 60e, werd 450.000 opzij gezet, jaarlijks in gelijke porties uit te keren. Drie jaar eerder was ir. Van der Meer stukken beter uit, aldus Molkenboer, die er echter geen details bij gaf.

Molkenboer bleef ook gisteren voor de Parlementaire Enquêtecommissie RSV een van de moeilijkst te bespelen getuigen. Als voormalig directeur-generaal voor de industrie op het ministerie van economische zaken en als regeringswaarnemer bij (onder meer) het Rijn-Schelde-Verolmeconcern, is hij zeer nauw betrokken geweest bij alles wat zich rond de onderneming heeft afgespeeld.

Geirriteerd meende commissielid Joekes op een gegeven ogenblik 'het antwoord voor zichzelf (te moeten) laten spreken', toen Molkenboer weer een ontsnappingsroute nam. Aan de orde was de kwestie of de Ostrea, het hefschip voor de plaatsing van de pijlers voor de Oosterscheldedam bij de ROS moest worden gebouwd.

In de ROS, de Rotterdamse Offshore- en Scheepsbouwcombinatie, zouden de grote scheepsbouw van RSV en de offshore (booreilanden en dergelijke) worden ondergebracht.

„De Ostrea hoorde bij de ROS", zei Molkenboer. Commissievoorzitter Van Dijk: „De ROS-werf was veel duurder". Molkenboer: „Met de kosten heb ik me niet beziggehouden; het ging mij erom dat de Ostrea bij de ROS terecht zou komen".

Joekes: „Er hadden vier werven ingeschreven op de Ostrea. RSV was met 72 miljoen de goedkoopste". Molkenboer: „Het ging er alleen om waar de Ostrea gebouwd zou worden". Joekes: „En dan was Heusden goedkoper. Hier was sprake van regelrechte concurrentievervalsing".



Onbevoegd

● **Per week worden in het algemeen voortgezet onderwijs meer dan dertigduizend lessen onbevoegd gegeven. Dat is drie procent van alle lessen. Van de 56.469 lesuren economie die er dit schooljaar elke week worden gegeven op de dagscholen voor VWO, HAVO en MAVO, kan twaalf procent niet door bevoegde leraren worden verzorgd. Voor muziek is het tien procent. Alleen lichamelijke oefening wordt nergens onbevoegd gedoceerd. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek becijferd.**

Verkenners

● *Twee verkenners van 13 en 14 jaar uit Rosmalen zijn in de nacht van zondag op maandag in Heeze gewond geraakt bij een brand in hun tent. Zij zijn met tweede- en derde graads brandwonden opgenomen in een ziekenhuis. Twee andere verkenners die ook in dezelfde tent sliepen zagen kans zich op tijd in veiligheid te stellen.*

Ontploffing

● In een Sovjetkazerne in de Oostduitse plaats Schwerin heeft zich twee weken geleden een reeks explosies voorgedaan, die langer dan een uur duurden. Verschillende huizenblokken zouden enige tijd zijn geëvacueerd. Over eventuele slachtoffers is niets bekend.

Kemakeur

● **De KEMA in Arnhem, het onderzoeksinstituut van de Nederlandse Elektriciteitsbedrijven, gaat strengere eisen stellen aan verlening van de zogenoemde "Kemakeur". Het instituut wil voortaan beoordeling van de wijze, waarop een leverancier waakt over de kwaliteit van zijn produkten zwaar mee laten wegen bij het al dan niet verlenen van de Kemakeur.**

Herziening

● *Griekenland zal "onvermijdelijk" overgaan tot herziening van de Grieks-Amerikaanse betrekkingen als de Verenigde Staten het machtsevenwicht in de Egeïsche zee verstoren. Dit heeft een officiële Griekse woordvoerder gezegd. Dit naar aanleiding van berichten dat Washington Noorwegen geen toestemming zal verlenen F-5 gevechtsvliegtuigen aan Griekenland te verkopen. Deze zouden wel aan Turkije mogen worden verkocht.*

Tandenborstel

● **Door de snelle en krachtige bewegingen van de elektrische tandenborstel hebben de mensen het idee dat hun gebit goed gereinigd wordt. Toch zijn 60.000 borstelbewegingen niet voldoende om bijvoorbeeld de ruimten tussen de tanden goed schoon te maken. Met de goede ouderwetse tandenborstel heeft men na 500 handbewegingen het gebit overal en goed gereinigd. Dit blijkt uit een onderzoek van de Polikliniek voor Tandverzorging van de Universiteit van Würzburg in West-Duitsland.**

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Jan Vrösch

echtgenoot van wijlen

Maria Anna Quaedvlieg

Hij overleed op de leeftijd van 87 jaar.

Benzenrade: M.S. Gulikers-Vrösch
Benzenrade: G.M. Vrösch
Schaesberg: M.J. Vrösch-Cuijpers
Heerlen: J.M. Vrösch en Chris
Welten: C.M. Thoma-Vrösch
Benzenrade: A.M. Vrösch
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Vrösch
Familie Quaedvlieg

6419 PJ Heerlen, 8 juli 1984
Benzenrade 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 12 juli as. in de parochiekerk van St.-Martinus te Welten om 11.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht op woensdag 11 juli as. in het rozenkransgebed om 18.45 uur, aansluitend eucharistieviering in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Op maandag 9 juli is in alle rust van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve en zorgzame vrouw, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Florence Marie Stephanie Lennertz

echtgenote van

Joseph Gerard Hubert Wouters

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: J.G.H. Wouters
Schaesberg: Pierre Wouters
Marian Wouters-Senden
Raoul
Beek: Georges Wouters
Bernadette Wouters-Erckens
Floor
Schaesberg: Michel Wouters
Jeannette Wouters-Vankan
Familie Lennertz
Familie Wouters

Schaesberg, 9 juli 1984
Johan Evertsenstraat 5
Corr.adres: Ringoven 35, 6372 DC Schaesberg

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Eikske.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis woensdag 11 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak donderdag 12 juli as. de gehele dag gesloten.

Coiffeur Wouters

De Wendelstraat 1
Schaesberg

Schaesberg, 9 juli 1984

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen op de leeftijd van 77 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Petras

weduwe van

Joannes Hubertus Hecker

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Petras
Familie Hecker

8 juli 1984
Corr.adres: H. van Hugten
Peter Schunckstraat 338, 6418 VB Heerlen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 13 juli as. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed donderdag 12 juli as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Maria Josephina Jongen-Schreibers

[illegible] wij u allen hartelijk dank.

Fam. Jongen

De [illegible]endienst zal worden gehouden op zaterdag [illegible] juli as. om 19.00 uur in de St.-Janskerk te [illegible].

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 83 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Schillings

weduwe van

Johan Michel Schroeder

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-West: J.M. Kobus-Schroeder
C.G. Kobus
Kerkrade-West: A. Schroeder
I.J. Schroeder-Ploum
Geleen: M.C. Caelen-Schroeder
W.E. Caelen
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Fam. Schillings
Fam. Schroeder

6466 GJ Kerkrade-West, 9 juli 1984
Drievogelstraat 65

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 13 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis donderdag 12 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder en oma is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God, in de Hamboskliniek te Kerkrade, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 93 jaar, mijn dierbare vader, schoonvader, onze lieve opa, overgrootvader, zwager, oom en neef

Louis Sijstermans

weduwnaar van

Anna Clara Rinckens

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-: Anny Schrijen-Sijstermans
Chèvremont: Godfried Schrijen
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Sijstermans
Familie Rinckens

6464 GM Kerkrade, 9 juli 1984
Corr.adres: Vinkerstraat 128

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 11 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming De Zon te Chèvremont, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Chèvremont.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Avondmis heden dinsdag 10 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Chèvremont.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur. Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een zorgzaam leven in Gods Vrede is overleden, op de gezegende leeftijd van 84 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Helena Hundscheidt

weduwe van

Jan Senden

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: A. Senden-Vandeberg
Kerkrade: W. Senden-de Kuyer
Kerkrade: J. Senden-Knarren
Heerlen: J. Benders-Senden
Kerkrade: J. Senden
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Hundscheidt
Familie Senden

6463 GJ Kerkrade, 8 juli 1984
Lindelaan 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden in de kapel van Hoog Anstel te Chèvremont op donderdag 12 juli as. om 9.00 uur waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Bijeenkomst Hoog Anstel.
Voor vervoer v.v. wordt gezorgd.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op woensdag 11 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kapel.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Heden nam de Heer tot Zich, voor ons nog onverwacht, in de leeftijd van bijna 88 jaar, mijn lieve man, zwager, oom en neef

Wouter (Willem) Groeneboer

echtgenoot van

Frieda Kramer

In dankbare herinnering:
Brunssum: F. Groeneboer-Kramer
Familie Groeneboer
Familie Kramer

Brunssum, 9 juli 1984
Snijdershof 3

De rouwdienst zal plaatsvinden op donderdag 12 juli as. om 14.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het leven is een strijd die elk moet strijden, met energie en moed en overleg. Met wil, want waar een wil is, is de weg, die naar het stil gedroomd geluk kan leiden.

Na een liefdevolle verzorging thuis is toch nog onverwacht van ons heengegaan op de leeftijd van 60 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ruud Bal

echtgenoot van

Maria Franziska Körver

De bedroefde familie:
M.Fr. Bal-Körver
T. Dammer-Bal
R. Dammer, Barry
E. Kisters-Bal
A. Kisters
Familie Bal
Familie Körver

Kerkrade, 8 juli 1984, Salviaplein 56
Corr.adres: Daslook 34, 6467 JC Kerkrade

De rouwdienst zal gehouden worden op donderdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de Hervormde kerk te Chèvremont-Kerkrade, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Groot was onze verslagenheid toen wij het plotseling overlijden vernamen van

Joep Vanhommerig

Als lid van ons bestuur heeft hij voor onze vereniging bijzonder grote verdiensten. Wij zullen hem als zodanig zeer missen en ook als vriend.
Wij betuigen zijn echtgenote en kinderen ons oprecht medeleven.

Kegelsportclub Socio

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze vriend en gewaardeerd bestuurslid

Joep Vanhommerig

In hem verliezen wij een goede kegelvriend, voor zijn inzet zijn wij hem zeer veel dank verschuldigd. Ons medeleven gaat vooral uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Bestuur Nederlandse Kegelfederatie

Met ontsteltenis namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons lid, commissaris en vriend

Joep Vanhommerig

Naast droefenis die ons overmant rest ons dankbaarheid voor zijn inzet en vriendschap die wij node missen.

Bestuur en leden van de kegelbond H.M.O.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u, dat heden in het ziekenhuis te Kerkrade is overleden, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Arie Johannes Werther

echtgenoot van

Grietje Gerritsen

De bedroefde familie:
G. Werther-Gerritsen
Ron en Bob
Familie Werther
Familie Gerritsen

6462 AL Kerkrade, 8 juli 1984
Bleijerheiderstraat 46

De rouwdienst zal gehouden worden op donderdag 12 juli as. om 14.30 uur in de aula van de Schifferheidekliniek te Kerkrade.
Vertrek vanaf het rouwhuis Bleijerheiderstraat 46 om 14.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Gelegenheid tot condoleren na de dienst in voornoemde aula.
Liefst geen bloemen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Mama - oma - is van ons heengegaan, 88 jaar oud. De laatste tijd herhaalde ze nogal eens: „Ich gaon nao Papa". Was dat voor haar de komende hemel? Kennelijk was ze daar veel mee bezig. Ze heeft zich daarop voorbereid door veel te bidden, 't ontvangen van 't h. sacrament der zieken en de elkeerse communie en door een langdurige ziekte proberen te verwerken.
Bedroefd maar vooral ook vol dankbaarheid voor alles wat ze voor ons gedaan en betekend heeft delen we u dit mee.

Gertrudis Genoveva Brands

echtgenote van wijlen

Johannes Nicolaas Lemmens

Dongen: André Lemmens, Montfortaan
Nieuwstadt: Mia en Frans Voncken-Lemmens en kinderen
Schimmert: Huber en Lily Lemmens-Ramakers en kinderen
Maastricht: Thei en Annie Lemmens-Satijn en kinderen
Schimmert: Phiel en Jean Thewissen-Lemmens en kinderen
Familie Brands
Familie Lemmens

6333 AV Schimmert, 7 juli 1984
Groot-Haasdal 7

We nemen van haar afscheid in een eucharistieviering op donderdag a.s. 12 juli om half 11 in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert waarna begrafenis.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
's Avonds tevoren om 19.00 uur avondwake in dezelfde kerk.
Mama is opgebaard in de rouwkapel bij 't St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.30 tot 19.30 uur.

†

Na een liefdevol leven, dat getekend werd door blijheid en levensvreugde, is onze moedige, zichzelf wegcijferende moeder en oma, onze dierbare zuster, schoonzuster en tante

Lieske Smeets

weduwe van

Henri Lejeune

in de leeftijd van 78 jaar van ons heengegaan.

Sittard: Jules Lejeune
Jean-Pierre, Martin
Familie Smeets
Familie Lejeune

6136 EA Sittard, 9 juli 1984
Overhoven 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 12 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar, voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat heden plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Lanckohr

echtgenoot van

Maria Lacroix

Vijlen: M. Lanckohr-Lacroix
Vijlen: M. Plum-Lanckohr
F. Plum
Erik, Guido en Ronnie
Familie Lanckohr
Familie Lacroix

6294 BA Vijlen, 8 juli 1984
Vijlenstraat 53

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Vijlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Liever geen bloemen.
Woensdagavond om 19.00 uur rozenkransgebed, aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Nooit vragend, nooit klagend,
Zijn pijnen in stilte steeds dragend,
Zijn handen hebben voor ons gewerkt,
Zijn hart heeft voor ons geklopt,
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Op 8 juli 1984 is in de leeftijd van bijna 65 jaar van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Jan Laudy

oud-mijnbeambte
echtgenoot van

Mia Swoboda

Sittard: M. Laudy-Swoboda
Sittard: Miep Laudy
Marie-José, Jan, Bianca
Gangelt: Paula Driessen-Laudy
Jack Driessen
Mireille, Jörg, Silvia
Familie Laudy
Familie Swoboda

6134 TZ Sittard, 8 juli 1984
Bremstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de Gemmakerk te Sittard-Sanderbout.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor de vele vreugdevolle jaren, die wij samen mochten bel[even], hebben wij na een moedige strijd, afscheid moeten nemen van mi[jn] lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oo[m]

Johannes Petrus Jansen

echtgenoot van

Catharina Ouwejan

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Heerlen: C. Jansen-Ouwejan
Heerlen: Jules en Thea Vaessen-Jansen
Jolanda en Alexander
Valkenburg: Hub en Anneke v.d. Sanden-Jansen
Jeroen en Saskia
Familie Jansen
Familie Ouwejan

6417 VV Heerlen, 8 juli 1984
Ovidiusstraat 137
Corr.adres: Pijnsweg 75

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 12 juli a.s. o[m] 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Ui[t]vaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce a[ls] zodanig te willen beschouwen.

De praktijk van

E.A.M. Campman,

huisarts,

Zeswegen, is **wegens vakantie gesloten van 16 t/m 27 juli.**
Waarneming: dr. van Aubel, dr. Schlösser, Kerkraderweg 54, tel. 415174 (volg. afspr.), en dr. Meijer, Schandelerboord 28, tel. 722290.

Enige en algemene kennisgevi[ng]

†

Op zaterdag 7 juli is van ons heengegaan, voor[zien] van het h. sacrament der zieken, onze zorgzame der, schoonvader, opa en overgrootopa

Gerardus Hocks

weduwnaar van

Elizabeth Hennes

Hij overleed op 82-jarige leeftijd.

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Firenschat, 7 juli 1984
Schaesbergerstraat 25, Kerkrade-West

De h. mis zal plaatsvinden op donderdag 12 juli 11.30 uur te Firenschat.

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlij[den] van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot[moe]der, overgrootmoeder, tante en nicht

Fien Creusen

weduwe van

Franz Helebrant

in de ouderdom van 82 jaar.
Wij zijn dankbaar dat wij haar zo lang in ons m[idden] mochten hebben.

Wijlre: Anny Kluyt-Helebrant
Fred Kluyt
Valkenburg: Carla Jennekens-Helebrant
Lou Jennekens
Nijmegen: Franz Helebrant
Nelly Helebrant-Buurman
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind

6321 AD Wijlre, 8 juli 1984
Dorpstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden [op] donderdag 12 juli om 11.00 uur in de parochie[kerk] van de H. Gertrudis te Wijlre, waarna begrafenis [op] het r.k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condo[leren].
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur moeder herdacht worden in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, [Ei]jshagerweg 11 te Mechelen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11. tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouw[en].

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, [na] een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacra[menten] der zieken, op 77-jarige leeftijd, in het zi[e]kenhuis te Sittard, van onze dierbare broer, zwag[er], oom en neef

Willem Pustjens

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Oud-Roosteren: H. Pustjens
M. Pustjens-Jessen
en kinderen
Holtum: J. Pustjens
M. Pustjens-Linden
en kinderen
Roosteren: A. Pustjens
en kinderen

6116 AC Roosteren, 8 juli 1984
Oud-Roosteren 38

De plechtige eucharistieviering wordt gehoude[n] op vrijdag 13 juli om 11.00 uur in de parochiek[erk] van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waar[na] per auto naar de begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag 12 juli om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd: van 17.30 tot 19.00 uur.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

Nine to five

Amerikaanse komedie uit 1980.
Met: Jane Fonda, Lily Tomlin, Dolly Parton, Dabney Coleman. **Regie:** Colin Higgins. **Verhuur:** CBS/Fox. **Lengte:** 105 minuten.

Drie koddige dames, werknemsters van een grote in- en exportfirma, moeten niets hebben van de Don Juanachtige gedragingen van hun direkte chef. Ze fantaseren samen over moordplannen, maar die krijgen door een ongelukkig misverstand een realistisch vervolg. Een van hen doet per ongeluk rattengif in de koffie van de chef, maar zonder dat zij dat weten krijgt hij in zijn bureau een ongeluk. De dames denken dat zij hem vergiftigd hebben en proberen zijn lijk uit het ziekenhuis te stelen. Dat gaat met zoveel commotie gepaard, dat u zult schateren van het lachen. Voortdurend krijgt deze film verrassende wendingen: dan weer is de chef de sterkste en kan hij de dames chanteren, dan weer zijn de dames hem volkomen de baas. Hij wordt zelfs gegijzeld en in zijn afwezigheid nemen de dames in het bedrijf een aantal maatregelen, die door de werknemers in dank worden afgenomen, maar die hun chef tot razernij brengen. Een heerlijk ontspannende film, waaraan u met genoegen zult terugdenken.

A case of murder

Amerikaanse misdaadfilm uit 1972.
Met: James Coburn, Jennifer O'Neil, Pat Hingle, Skye Aubrey. **Regie:** Blake Edwards. **Verhuur:** Esselte. **Lengte:** 100 minuten.

David Tao, een illegale aborteur, wordt de dood van de dochter van een ziekenhuisdirecteur aangewreven. Zijn vriend, een patholoog, gelooft in zijn onschuld en gaat op zoek naar de werkelijke moordenaar. Een boeiende misdaadfilm, waarin ook nog een visie op het abortusprobleem wordt gegeven.

Chinatown

Amerikaanse detective uit 1874.
Met: Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Huston, Perry Lopez. **Regie:** Roman Polanski. **Verhuur:** Esselte. **Lengte:** 125 minuten.

Een privé-detective (fraai vertolkt door Jack Nicholson) komt door de moord op het Hoofd van het waterleidingbedrijf in contact met een jonge vrouw Evelyn (Fay Dunaway), die beweert de echtgenote van de gedode man te zijn. De detective gaat de zaak uitzoeken en belandt in allerlei raadselachtige toestanden, die in de typische Polanski-stijl verfilmd zijn. De jonge vrouw oefent zo'n sterke aantrekkingskracht op de detective uit, dat hij ondanks waarschuwingen de zaak niet meer kan loslaten. Aangezien het verhaal zich nogal traag ontwikkelt zal deze goedgemaakte film slechts een beperkt aantal liefhebbers kunnen boeien.

Max Havelaar

Nederlands drama uit 1976.
Met: Peter Faber, Sacha Bulthuis, Maruli Stompul, Krijn ter Braak. **Regie:** Fons Rademakers. **Verhuur:** City Video. **Lengte:** 169 minuten.

Na een korte inleiding van het meesterlijke verhaal van Saïda en Adinda en hun buffel, die een tijger doodde, volgt de film de levensloop van Max Havelaar en zijn echtgenote. Max Havelaar droomt ervan carrière te maken. Hij schuwt geen moeilijkheden. Hij is rechtschapen en gaat recht door zee. Op Java in het district Lebak, anno 1855, is armoe troef en tiert corruptie welig. Max Havelaar probeert aan deze misstanden een einde te maken. Een fijne en eerlijke film, die ondanks zijn lengte de aandacht gevangen weet te houden.

The thing

Horrorfilm uit 1982.
Met: Kurt Russell, A. Wilford Brimley, T.K. Carter, Keith David. **Regie:** John Carpenter. **Verhuur:** Esselte. **Lengte:** 109 minuten.

Een groep wetenschappers, die op de Zuidpool is gestationeerd, krijgt een monsterlijke hond op bezoek. Als hij in de kennel wordt gestopt waar de andere honden zitten, barst het beest open en probeert zich door middel van een bloederige massa te vermenigvuldigen. Het wordt steeds benauwender in de groep mannen, omdat het monster in staat is een getrouwe copie van ieder levend wezen te worden. Niemand weet dus meer wie nu echt is en wie niet. Een bloedproef moet uitkomst brengen. Daarna komen de vlammenwerpers eraan te pas. In 1951 is dit gegeven al een verfilmd en hoewel Carpenter geprobeerd heeft van het gegeven een soort vervolgfilm te maken blijft het allemaal zo'n onwaarschijnlijke horror, dat u in plaats van te griezelen van sommige beelden alleen maar onpasselijk dreigt te worden. Onsmakelijke horror.

Een van de beste horrorfilms ooit gemaakt.



VIDEO TOP

1. **Octopussy**
   James Bond met Roger Moore.
2. **Raiders of the lost ark**
   Avontuur met Harrison Ford
3. **Kramer vs Kramer**
   Huwelijksdrama met Dustin Hoffman.
4. **The day after**
   Atoomoorlog
5. **Rocky 3**
   Boksfilm met Sylvester Stallone
6. **First blood**
   Actie met Sylvester Stallone
7. **Escape from New York**
   Thriller
8. **Blue thunder**
   Thriller
9. **Firefox**
   Spionage
10. **High road to China**
    Avontuur
11. **Taxi driver**
    Sociodrama met Al Pacino
12. **Yab Yum op stelten**
    Porno
13. **Blue lagoon**
    Liefdesfilm met Brooke Shields
14. **De lift**
    Horror met Huub Stapel
15. **Flashdance**
    Dansfilm
16. **Bad boys**
    Jeugdcriminaliteit
17. **Never say never again**
    James Bond met Sean Connery
18. **Midnight express**
    Gevangenisdrama
19. **Brandende liefde**
    Tragi-komedie met Monique van de Ven
20. **Annie**
    Musical met Aileen Quinn.

VIDEOSPOOR

Dag	Begin/ eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	22.05-23.35	90 min	DUITSLAND 2	**CHINESISCHES ROULETTE (1976)** Frans-Duits drama van Rainer Werner Fassbinder. Met Margit Carstensen en Anna Karina.
	21.00-22.40	100 min	SWF	**THE LIFE AND TIMES OF JUDGE ROY BEAN (1972)** Amerikaanse western met Paul Newman en Jacqueline Bisset.
WOENSDAG	20.25-22.30	125 min	NEDERLAND 2	**LA BOHEME** Opera van Puccini. Met Teresa Stratas en José Carreras.
	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 1	**DIE FLEDERMAUS (1945)** Duitse muziekfilm gebaseerd op de operette van Strauss. Met Johannes Heesters en Marte Harell.
	22.30-00.30	120 min	WDR 3	**LADY OSCAR (1978)** Japans-Franse avonturenfilm over de escapades van een jongedame in de achttiende eeuw. Met Catriona MacColl en Barry Stokes.
	21.00-22.15	75 min	SWF	**THE INCREDIBLE SHRINKING MAN (1957)** Amerikaanse horrorfilm met Grant Williams en Randy Stuart.
DONDERDAG	18.05-19.25	80 min	BRT 1	**RUN REBECCA RUN** Australische jeugdfilm met Simone Buchanan en Henri Szeps.
	20.15-21.40	95 min	WDR 3	**THE BIG COMBO (1955)** Amerikaanse politiefilm met Cornel Wilde en Richard Conte.
VRIJDAG	20.15-21.50	95 min	BRT 1	**THE BAD NEWS BEARS (1976)** Amerikaanse satire over een ex-honkbalspeler, die een jeugdploeg moet trainen. Met Walter Matthau en Tatum O'Neal.
	21.50-22.50	60 min	BRT 1	**FILMPORTRET** Filmportret over Alfred Hitchcock.
	23.30-01.25	115 min	NEDERLAND 2	**BUFFALO BILL EN DE INDIANEN (1976)** Amerikaanse western over Buffalo Bill, een oplichter of een held? Met Paul Newman en Burt Lancaster.
	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 1	**KAISERBALL (1956)** Oostenrijkse operettefilm met Sonja Ziemann en Rudolf Prack.
	15.15-16.40	95 min	DUITSLAND 2	**DAS VERRÜCKTESTE AUTO DER WELT (1974)** Duitse familiefilm met Robert Mark en Sal Borgese.
	00.25-01.55	90 min	DUITSLAND 2	**FUN WITH DICK AND JANE (1975)** Amerikaanse komedie met Jane Fonda en George Segal.
ZATERDAG	17.30-19.00	90 min	WDR 3	**FATTY FINN** Australische jeugdfilm.
	22.20-00.30	128 min	DUITSLAND 1	**HUSH, HUSH, SWEET CHARLOTTE (1964)** Amerikaanse thriller over een geheimzinnige vrouw, die door het dorp voor gek verklaard is. Met Bette Davis en Olivia de Havilland.
	00.30-01.50	80 min	DUITSLAND 1	**AGAINST ALL FLAGS (1952)** Amerikaanse avonturenfilm over activiteiten van piraten. Met Maureen O'Hara en Anthony Quinn.
	20.15-21.25	71 min	WDR 3	**COLUMBO: MORD À LA CARTE (1977)** Amerikaanse detective met Peter Falk en Louis Jourdan.
	20.55-22.30	95 min	NEDERLAND 2	**THE MARSEILLE CONTRACT (1974)** Engelse misdaadfilm met Michael Caine en Anthony Quinn.
	22.45-00.45	120 min	NEDERLAND 2	**THE BIG SKY (1952)** Amerikaanse speelfilm met Kirk Douglas.
	20.15-21.35	89 min	DUITSLAND 2	**WUNSCHFILM DER WOCHE.** Gekozen wordt uit Cat Ballou, Oscar en Der schwarze Abt.
ZONDAG	15.00-16.15	73 min	DUITSLAND 1	**NA PYTLÁCKÉSTEZCE (1979)** Tsjechische avonturenfilm.
	15.25-17.00	91 min	DUITSLAND 2	**BÉBERT ET L'OMNIBUS (1963)** Franse familiefilm over een deugniet, die met zijn streken de familie tot vertwijfeling brengt. Met Petit Gibus en Jean Richard.
	21.25-23.20	115 min	WDR 3	**THE WANDERERS (1979)** Amerikaanse film over jeugdbenden. Met Erland Lith de Jeude en Ken Wahl.
	22.30-00.15	105 min	DUITSLAND 2	**BUTTERFLIES ARE FREE (1971)** Amerikaanse komedie met Goldie Hawn en Edward Albert.
MAANDAG	10.03-11.30	84 min	DUITSLAND 2	**DER KRIEG DER KNÖPFE (1961)** Franse speelfilm van Yves Robert.
	23.00-00.35	92 min	DUITSLAND 1	**GESCHICHTEN AUS DEM WIENERWALD (1978)** Duits-Oostenrijkse liefdesfilm over een jonge vrouw, die haar milieu wil ontvluchten. Met Birgit Doll en Hanno Poschl.
	20.15-21.45	89 min	DUITSLAND 2	**CRISIS IN MID-AIR (1979)** Amerikaanse actiefilm over perikelen op een luchthaven. Met George Peppard en Karen Grassle.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's 10 t/m 16 juli 1984

Engel uit wraak!

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Eens een engel, altijd een engel! Daar lijkt het wel een beetje op bij JACLYN SMITH, de beslist attractieve filmster die aan het eind van de zeventiger jaren deel uitmaakte van het trio 'Charly's Angels'. Zowel in ons land alsook in Duitsland werd deze serie met veel succes op het scherm gebracht. En dan werd het een tijdje stil rond de engeltjes wier hulp vaak werd ingeroepen door de mannen van Hermandad.

Maar vanaf komend weekend zien we Jaclyn Smith in ons land weer terug op de buis. Ook nu als 'engel', maar vooral als engel uit wraak! 'De engel der wrake' (oorspronkelijke titel 'Rage of angels') is namelijk de titel van de tweedelige miniserie van Sidney Sheldon (zaterdag om 20.28 en zondag om 21.15 uur steeds op Nederland 1).

Jaclyn Smith speelt in 'De engel der wrake' de rol van advokate Jennifer Parker die haar loopbaan niet al te best begint. Door een eerlijk maar naïef optreden laat ze een proces mislukken en dat kost haar bijna haar advocatenbevoegdheid. Ze kan daarna moeilijk meer een baan krijgen en begint voor zichzelf. Als ze haar eerste 'grote' zaak wint tegen de man die haar na haar blunder heeft ontslagen, lijkt haar succes verzekerd. Dan haalt Jennifer zich echter nieuwe moeilijkheden op de hals door een verhouding aan te gaan met de getrouwde jurist Adam Warner, die grote politieke ambities heeft. Als haar kind wordt gekidnapt en het politie-onderzoek niets oplevert, wendt ze zich tot de 'advocaat van kwade zaken', Michael Moretti. Hij zit al een tijdje achter Jennifer aan en blijkt over goede kontakten met de onderwereld te beschikken...

BRT met ontbijttelevisie

(Van onze RTV-redactie)

BRUSSEL – Met ingang van maandag 30 juli introduceert de BRT-televisie in de ochtenduren van 7.30 tot 10.00 uur, steeds op het tweede net, 'ontbijttelevisie'. Dat gebeurt dagelijks in de periode dat alle TV-stations dag en nacht reportages verzorgen van de Olympische Spelen. De BRT is na BBC 1 het tweede TV-station in Europa dat 'ontbijttelevisie' serveert. Behalve de Olympische gebeurtenissen van de vorige nacht ontvangt Jan van Rompay in de BRT-studio in Brussel gasten van diverse pluimage, brengt achtergrondinformatie op het nieuws en geeft vakantietips.



● *De dolgelukkige Deense ploeg die de Knokke Cup 1984 won met v.l.n.r. op deze foto Tina Schafer, Lisa Dandanell en Hanne Bael.*

'Knokke Cup' gaat naar Denemarken

(Van onze showpagina-redactie)

KNOKKE – De Knokke Cup 1984 gaat naar Denemarken. Tijdens de ploegenfinale versloeg het team de Finnen met het kleinst mogelijke puntenverschil. De twee overige finalisten, België en Ierland, eindigden met een gelijk aantal punten op de derde plaats.

De ploegenfinale werd ontsierd door enkele uiterst hinderlijke geluidsstoringen die zo als na afloop bleek werden veroorzaakt door te oude batterijen in de microfoons. Het Knokke-festival werd afgesloten met de individuele finale. Hierin maakten de beste artiesten uit alle tien teams hun opwachting maken. Voor de al in de voorronde gesneuvelde VARA-ploeg was dat Karin Bloemen. Impressies van de strijd om de Knokke Cup worden vrijdag 13 juli om 20.22 uur via Nederland 2 op het scherm gebracht. Afgelopen weekend werd de finale door BRT en RTBF rechtstreeks op het scherm gebracht.

★ Willem van Oranje

Nederland 2
15.00 uur

De NOS-televisie besteedt vanmiddag in een direkte uitzending aandacht aan de nationale herdenkingsbijeenkomst in de Nieuwe kerk te Delft ter gelegenheid van de vierhonderste sterfdag van prins Willem van Oranje, de „vader des vaderlands".

Deze bijeenkomst, georganiseerd door het Comité Willem de Zwijgerherdenking 1984 (voorzitter mr. R.M. Gallas, burgemeester van Delft), zal worden bijgewoond door koningin Beatrix, koning Boudewijn van België en leden van het Nederlands kabinet. Het programma vermeldt onder meer een openingswoord van de Nederlandse minister-president en een voordracht van de Leidse historicus prof. dr. I. Schöffer.

In het kader van deze herdenking zullen ook een munt, een postzegel en een boek worden uitgegeven. Voorts zullen in het Prinsenhof in Delft en in het Rijksmuseum in Amsterdam aan de prins van oranje gewijde tentoonstellingen worden ingericht. Commentator van de televisie-uitzending is Rien Huizing, de regie berust bij Rudolf Spoor. Ook BRT 1 besteedt vanaf 16.30 uur in een TV-registratie aandacht aan deze feestelijke gebeurtenis.

★ James Harriot

Nederland 1
16.00 uur

De N.C.R.V. beëindigt vanmiddag de populaire Engelse TV-serie over de dierenarts James Herriot. „Vaarwel" is de toepasselijke naam van deze laatste aflevering, waarin Mrs. Hall een huwelijksaanzoek krijgt van de heer Carter. Kan de trouwe huishoudster afscheid nemen van Skeldale House".
Volgende week begint de N.C.R.V. met een nieuwe serie: de Australische televisie-film „Philadelphia".



● *Christopher Timothy als James Harriot, voor het laatst op het Nederlands scherm*

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 DE TELEFOONSHOW
Bejaardenhuisvesting. Thema: Kinderen moeten hun bejaarde ouders verzorgen.
16.00 JAMES HERRIOT
Tv-serie. (zie toelichting)
16.50 OH, ZIT DAT ZO
Leonard de Vries doet verbazingwekkende en amusante proeven. Afl. 2.
17.05 -17.15 HET HONDJE REXIE
Tekenfilm.
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 GIL EN JULIE
Belgische tekenfilmserie.
19.00 FAME
Amerikaanse serie. Afl.: Een zangeres zonder naam. Elizabeth Sherwood gaat met vakantie en wordt door ene Miss Daniels ontvangen. Miss Daniels heeft iets mysterieus.
20.00 JOURNAAL
20.28 NERO WOLFE
Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Het lijk op de drempel. Een oude vriend van Archie komt om advies vragen, maar voordat hij één woord met Archie heeft kunen wisselen wordt hij vermoordt op de drempel van Nero's huis.
21.21 NIKS AAN DE HAND
Komische serie. Afl. Kip à la Toshiba. De Powell kinderen maken kennis met een nieuw buurmeisje Susannah, dat vraagt of ze iets in de koelkast mag leggen omdat bij haar de electriciteit nog niet is aangesloten.
21.46 ACHTER HET NIEUWS
Aktualiteitenrubriek.
22.16 NICHOLAS NICKLEBY
Tv-serie naar de roman van Charles Dickens. Afl. 5. Terwijl Nicholas' moeder en zusje Kate in Londen een kommervol bestaan leiden, viert hijzelf triomfen als schrijver en akteur.
23.12 UITZENDING VAN DE VRIJE GEDACHTE
23.27 JOURNAAL
23.32 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.00 WILLEM DE ZWIJGER-HERDENKING
Rechtstreeks verslag (zie toelichting)
16.30 -17.15 STUDIO SPORT
Wielrennen: Rechtstreeks verslag van de twaalfde etappe van de Tour de France over 105 km van Saint Girons naar Blagnac.
18.15 SAMENVATTING TWAALFDE ETAPPE TOUR DE FRANCE
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 KOP EN STAART
Een vrolijke serie over dieren.
19.30 HET KLEINE HUIS
Amerikaanse serie. Afl.: Adam en Mary zijn weer in Walnut Grove gaan wonen, waar Adam een advocatenpraktijk gaat beginnen. Hij krijgt woedende reacties als hij iemand moet verdedigen die beschuldigd wordt van bedrog.
20.20 TIJDSEIN
Veertiendaags magazine met actualiteiten en achtergronden.
20.50 OP EXPEDITIE NAAR DE NEGEV
Natuurdocumentaire over de Negevwoestijn.
21.35 WHEATON MALE CHORUS
Korte impressie van een muziekspecial met het Wheaton Universiteitskoor uit de staat Illinois in Amerika o.l.v. Clayten E. Halvorsen. Liederen uit de Renaissance, Barok en Romantiek, folksongs en gospelsongs.
21.55 GOD WIL WONEN BIJ DE MENSEN OF: DE TABERNAKEL
Serie Bijbelstudies. Vandaag deel 2: Ik zie een poort wijd open staan.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
Met aandacht voor de parlementaire enquête over R.S.V.
23.05 -23.10 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.35 LITTLE MISSES AND MISTER MEN
12.55 SCHOOLS: SEEING AND DOING
13.15 SCHOOLS: ZIG ZAG
13.35 TAKE THE HIGH ROAD
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 SIX CLASSIC FAIRY TALES
Sprookje van Hans Chr. Andersen. Aansluitend: Birthday Time.
17.50 EMU'S WORLD
Komische tv-serie.
18.00 WHIZ KIDS
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 MANIMAL
Extra lange afl. van de nieuwe tv-serie Manimal. Met Simon MacCorkindale, Melody Anderson, Ursula Andress, Glyn Turman e.a.
20.10 THE KIT CURRAN RADIO SHOW
Televisieserie.
20.35 NATURE
Natuurserie.
21.05 THE ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES
Eerste afl. van een 7-delige dramatische tv-serie
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.10 MARTI CAINE
Showprogramma met Marti Caine

Hilversum 1

7.03 Auto in AVRO aan, vervolg. (7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal. 7.03 en 8.06 Per Saldo). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.03 Polletje Piekhaar, hoorspelserie (3). 11.30 Soundtrack. 12.03 Nederlandse Artiestenparade. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Radio Tour de France. 17.03 Pim Jacob's platen- en pianoscala. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacobs' platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Arnold Loxam bespeelt het AVRO Concertorgel. 20.25 De Marinierskapel der Koninklijke Marine. 21.02 De laatste visite, hoorspelserie (1). 21.38 Even tussendoor. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Elpee tuin. 02.02 Groot licht. 05.02 Truck-07.00.

Hilversum 2

7.11 Echo-kort. 7.13 Het levende woord. 7.21 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Op zoek naar de heilstaat. 10.00 Zomersproeten. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Lunstime is over. 14.33 Hollanditis: Ziekte of Geneesmiddel (4). 15.03 NOS-Ombudsman. 15.33 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuws Show. (16.00, 16.35, 17.00 en 17.36 Aktua). 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS - Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Innovatie, kreatief ondernemen, les 8. 22.00 Tekenen en schilderen, les 9. 22.40 De weg ligt open (5). 23.00-23.55 Proeflokaal: Het lieve leven.

Hilversum 3

Van 7.00-18.00 uur aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van.... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 De vliegende VARA: En heel veel succes met uw programma. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Martine Bijl. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. 13.05 De klassieke top tien. 14.00 Vocaal recital. Moerike-Lieder door Elly Ameling, sopraan en Dalton Baldwin, piano. 14.35 In kleine bezetting. 15.12 Beroemde soloconcerten. Werken v. Händel. 16.00 In de schaduw van de meesters. De vroege Weense school (2). 16.45 Woord in de middag. (van 17.00-20.00 zie Hilversum 2). 20.00 Schubert in Kassel (2). Orlando Kwartet, met solisten. 21.30 Literama. 22.25-23.00 Internationaal orgelfestival Haarlem 1984.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 In een straal van 100 kilometer: een toeristisch programma. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zomerkronkels. 10.03 Zomerlief. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Relax. 13.30 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Strip kaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee - Rockgolf. 22.05 En buiten is het zomer. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 ■ DER KRIEG DER KNÖPFE
La guerre des boutons.
Franse speelfilm uit 1961 met Petit Gibus en Jean Richard.
11.30 GLOBUS - DIE WELT VON DER WIR LEBEN
Milieubeschermingsmagazine.
12.00 UMSCHAU
12.10 QUERSCHNITTE
Documentaire over zwammen en paddestoelen.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 SAIDS SCHICKSALE
Poppenspel.
15.00 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
15.30 NIEUWS
15.40 10° ÖSTLICHER LÄNGE
Een tocht langs de tiende lengtegraad in Duitsland.
16.50 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenserie voor de jeugd.
17.20 RONDE VAN FRANKRIJK
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 MUSIK CONVOY
Muziek live vanuit Brilon.
19.00 DIE LEUTE VON KORSBAEK
Feuilleton met Jörgen Buckhoj en Ghite Norby.
20.00 NIEUWS
20.15 MAGNUM
Amerikaanse misdaadserie met Tom Selleck en John Hillerman.
De vlucht van de Kahuna.
De King Kamehameha Club, waarvan Magnums vriend Rick zaakvoerder is, zit financieel aan de grond. Een grote surfwedstrijd moet voor de nodige publiciteit en dus ook inkomsten zorgen. Precies op dat ogenblik spreekt een oude Polynesiër een vloek over de club uit.
21.00 NUR EIN VIERTELSTÜNDCHEN
Bekende melodieën van opera's en schlagers.
21.15 VOM GLÜCK DER BESCHEIDENHEIT
Documentaire over geluk in de derde wereld.
22.00 CHRIS HOWLAND PRÄSENTIERT HÖCHSTLEISTUNGEN
Records uit het Guinness Book of Records.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 GESCHICHTEN AUS DEM WIENERWALD
Oostenrijkse film van Maximilian Schell met Birgit Doll, Hanno Pöschl, Helmut Qualtinger.
Filmversie van de gelijknamige operette van Johann Strauss.
00.35 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 CHEMIE - AUF DEN ZWEITEN BLICK
Bacchus in het laboratorium.
15.00 NIEUWS
15.03 JENNIFERS ABENTEUERLICHE REISE
Avonturenreeks voor de jeugd.
De kinderen bezoeken Terry's woning en trekken dan met hem naar Florida. Na een korte rit met een vrachtauto, besluiten ze een boot te nemen, omdat ze dan veiliger zijn voor de politie.
15.20 ■ DIE KLEINEN STROLCHE
Tekenfilmreeks.
15.40 VAKANTIEKALENDER
16.00 ALLES PER DRAHTESEL
Informatief filmpje voor avontuurlijke kinderen.
16.10 MANNI DER LIBERO
Jeugdfilm naar Peter Conradi.
Manni heeft het al ver geschopt. Hij is nu aanvoerder van het B-team en speelt met zijn ploeg tegen de bekende Arminen uit Berlijn. Dan blijkt, dat idealisme alleen niet genoeg is om aan de top mee te draaien.
16.35 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse tv-serie voor de jeugd
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
17.50 EIN COLT FÜR ALLE FÄLLE
Amerikaanse serie met Lee Majors en Douglas Barr.
19.00 NIEUWS
19.30 MENSCHEN FÜR MENSCHEN
Reportage over wat er terecht gekomen is van de 1,7 miljoen mark die de toneelspeler Karlheinz Böhm drie jaar geleden via een televisieshow inzamelde ten voordele van Ethiopië.
20.15 GEFAHR ÜBER DEN WOLKEN
(Crisis in Mid-Air).
Amerikaanse film (1979) van Walter Grauman met George Peppard, Karen Grassle, Desi Arnaz jr.
Een militair vliegtuig ramt een passagierstoestel. Nat van het angstzweet schrikt vluchtleider Nick Culver wakker. Gelukkig was het maar een droom. Toch was het ongeval zoals hij het droomde, enkele weken voordien op een haar na echt gebeurd.
21.45 NIEUWS
22.05 KUNSTLANDSCHAFT BUNDESREPUBLIK
Reportage over de samenwerking van 48 verenigingen voor jonge kunstenaars.
22.35 TRILOGIE DES WIEDERSEHENS
Toneelstuk van Botho Strauss met Libgart Schwarz en Peter Fits.
Een kunsttentoonstelling wordt geopend. Moritz, de voorzitter van de organiserende vereniging, heeft een schilderij gemaakt, waarop hij het hele bestuur nogal satirisch afschildert. Dit wordt hem niet in dank afgenomen.
00.55 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.30 WIEDERSEHEN MIT BIBO UND OSCAR
Kleuterfilmpje.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE INTERNATIONALE
Documentaire reeks over de geschiedenis van het communisme.
21.00 DIE KRIMISTUNDE
Misdaadverhalen voor kenners van Henry Slesar.
In ,,Het geheim van de sierkast" komt de antiquair Goddard door een toeval terecht in een moordzaak; ,,Overdreven nieuwsgierigheid" gaat over een uitvinder die een duivels plan smeedt wanneer hij verneemt dat zijn vrouw ontrouw is; een jonge man zoekt in ,,Verwarring" een woning voor zijn tante, maar brengt deze daarbij in grote verwarring; en ,,Charlotte" is het verhaal van een vrouw die alleen de directeur van haar man ontvangt.
22.00 ANTIQUITÄTEN VON MORGEN
Documentaire
22.15 ANTONIN DVORAK
Symfonie nr. 9 opus 95.
23.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 BONANZA
Amerikaanse tv-westernserie met de familie Cartright. Afl.: ,,Das 500 Dollar-Pferd".
20.20 RÜCKBLENDE
300 jaar geleden overleden: Niccolo Amati, de vioolbouwer.
20.35 NEUE MEDIEN, NEUE MÄRKTE, NEUE MACHT
Afl. 2: De verandering van onze economie.
21.20 MAD MOVIES
Of: Als die Bilder laufen lernten. Een terugblik in het tijdperk van de stomme film met fragmenten verzameld en gepresenteerd door Bob Monkhouse.
21.45 FERIENREISE AM BILDSCHIRM
Documentaire serie van Gottfried Kludas over landschappen in Duitsland. Vanavond: Der Frankenwald.
22.30 SOAP - ODER: TRAUTES HEIM
De 15e afl. van deze ongelooflijke familieserie.
23.55 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Grenoble—L'Alpe d'Huez.
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 TRIANGEL CLUB
Vuilnis in het bos.
18.20 DE KLEINE UITVINDER
Korte animatiefilm: Automatische sloten.
18.30 TAKE IT EASY
Engels voor beginners.
Deel 4: Les 2.
18.55 TIJDROVER
Beestigheden: Hondevoer.
19.05 JUKE BOX
19.10 DE IEPERSE SNOEZEPOEZEN
Documentaire van Bernard De Witte over deze folkloristische groep en de Ieperse kattefeesten.
19.40 BELGISCHE QUARTE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 SUCCES (2)
Driedelige TV-reeks van Paul Wendkos, met Joseph Bottoms, Ben Masters, Michael Beck.
De onderzoeksrechter Calvin Sledge graaft voort in het verleden van de ,,Drie Prinsen." Hij ontdekt dat Luther het huis van de Craymores in brand stak toen hij ontdekte dat zijn vrouw Missy herhaalde keren in een instelling werd opgenomen en niet de rijke erfgename was die zij voorwendde te zijn. Kleber krijgt nationale bekendheid als journalist. Meck wordt de ster voor een televisieserie.
21.45 AFRIKA
Achtdelige documentaire reeks over Afrikaanse culturen naar Basil Davidson.
4e afl.: *Goudkaravanen*.
22.45 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté. Met aansluitend: Coda: ,,Nagelaten gedichten" van Jan De Roek (1941-1971).

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Grenoble—L'Alpe d'Huez: Rechtstreekse reportage.
17.20 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.55 CINE-VACANCES
Tekenfilms.
18.20 LES AIGUILLAGES DU REVE
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
Spelprogramma vanuit Couvin.
19.05 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 LA MER CRUELLE
(The cruel sea).
Britse oorlogsfilm (1953) van Charles Frend met Jack Hawkins, Donald Sinden en John Stratton.
In 1939 brengen de Britten een nieuw schip op de wereldzeeën, dat gebruikt moet worden voor het escorteren van schepen in oorlogstijd. Aan boord is slechts één zeeman: luitenant Ericson. De rest van de bemanning bestaat uit burgers, die door de oorlog tot matrozen omgedoopt werden.
23.15 NIEUWS

RTL Plus — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
Nationale en intern. hits non-stop.
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 RTL-AUGENCLIP
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.30 OLYMPICS GO WEST
Filmserie over Californië, n.a.v. de Olympische Spelen die op 28 juli in Los Angeles beginnen.
20.00 TYPIESCH RTL 3
20.30 HITZEWELLE
Speelfilm met o.a. Anthony Quinn, Shirley Maclaine, Shirley Booth e.a.
22.00 NEWS UND WETTER
22.05 TYPISCH RTL 4
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPFERL
22.40 -01.00 CLIP-CONNECTION
Videoclips - muziek nonstop.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Beestenboel

Nederland 1
19.00 uur

Vanavond komt de laatste aflevering van „beestenboel" op het scherm, de serie avonturen in en om de dierentuin. De laatste aflevering is getiteld: einde en begin. Donna, de olifant, blijkt een kwaadaardig gezwel te hebben. Zij moet geopereerd worden. Maggy blijkt daarbij van onschatbare waarde. Als Donald op een avond thuis komt, vindt hij oma Turner bewusteloos op de grond. In de hoofdrollen: Rob Heyland, Liz Smith, Peter Jeffrey en Heather James.

● *ROB HEYLAND en HEATHER JAMES in „Beestenboel"*

★ Hemd van je lijf

Nederland 2
19.40 uur

In het TROS-televisieprogramma „Hemd van je lijf" vragen onbekende Nederlanders een bekende bijna letterlijk, maar zeker figuurlijk, het hemd van het lijf. Deze keer is het slachtoffer een politicus: VVD fractievoorzitter in de Tweede Kamer, Ed Nijpels.

● *ED NIJPELS, „slachtoffer" in „Hemd van je lijf"*

★ Merette

Nederland 2
20.20 uur

De TROS zendt op deze maandagavond de Zwitserse TV-film „Merette, engeltje zonder God" van J.J. Lagrange uit. In de hoofdrollen: Jean Bouise (dominee Magnoux), Isabelle Sadoyan (mevrouw Magnoux), Anne Bos (Merette de Pontins), Patrick Lapp (Guillaume de Pontins) en Catherine Eger (Mathilde de Pontins).
Merette is een meisje van 10 jaar. Zij lijkt een zonnige toekomst tegemoet te gaan. Als plotseling haar moeder sterft kan zij dat verdriet niet verwerken. Zij geeft de schuld aan God en weigert verder nog maar iets te doen wat met geloofszaken te maken heeft. Haar vader besluit dat Merette een tijdje moet gaan wonen bij de strenge dominee Magnoux. Gunstig resultaat blijft echter uit.

● *JEAN BOUISE en ANNE BOS in „Merette"*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Praagse Lente

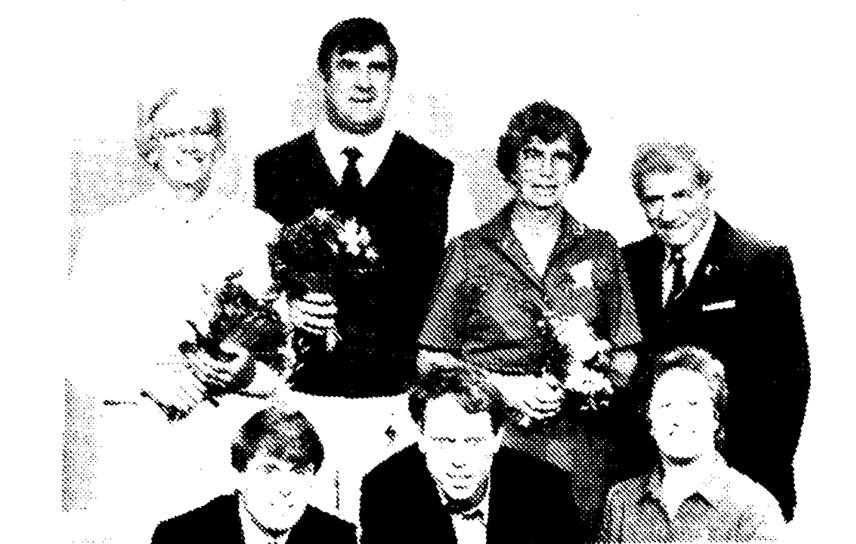
Nederland 2
14.45 uur

In de serie NOS-zomerfestival: een muzikale rondreis door Europa, wordt vanmiddag het tweede deel van Praagse Lente uitgezonden. Het programma biedt hoogtepunten van het internationale Muziekfestival 1984, dat in mei en juni in de Tsjechoslovaakse hoofdstad Praag werd gehouden. Dit jaar stond het Festival in het teken van de Tsjechische muziek. Vanmiddag wordt een concert uitgezonden vanuit de Smetana-zaal door het Symfonie-Orkest van radio Praag onder leiding van Libor Pesek. Uitgevoerd worden het concert voor cello en orkest van Dvorak (soliste Angelika May) en de Symphonie Fantastique van Berlioz. Het concert duurt tot ongeveer 16.30 uur.

★ Olympisch Spel

Nederland 1
20.16 uur

De TROS zendt vanavond een Olympisch Programma uit waarin oude Olympische kampioenen vragen stellen aan de kijkers thuis. Met de antwoorden op die vragen kunnen de kijkers een naam vormen en meedingen naar een aantal prijzen, waaronder vijf videorecorders. De antwoorden moet men sturen naar: Postbus 270, 1200 AG Hilversum.
Behalve oude sportcoryfeeën als onder meer Fanny Blankers-Koen, Anton Geesink, Bep van Klaveren, Jan Wienese en Eef Kamerbeek zijn ook kanshebbers op een medaille in Los Angeles bij de komende Olympische Spelen in het programma. Enkele namen: Rob Druppers, Margriet Zegers, Jelle Nijdam, Eric Swinkels, Pedro van Raamsdonk, Stefan van der Berg, Annemarie Sanders, Jolanda de Rover.
Artiesten die in het programma optreden zijn: Lee Towers, Karin Bloemen, Hans Vermeulen, Dianne Marchal en de Nieuwe Snaar.



● *De ex-olympische kampioenen, die vanavond te gast zijn in het Olympisch programma.*

★ The Wanderers

Nederland 2
21.15 uur

Veronica zendt op deze zondagavond de Amerikaanse gangsterfilm „The Wanderers" uit, gemaakt in 1979 onder regie van Philip Kaufman. In de hoofdrollen ziet U Erland de Jeude, Ken Wahl en John Friederich.
Deze film gaat over een Italiaanse bende, The Wanderers genaamd, in een buurt van New York. Verschillende bendes raken slaags met elkaar. De zaken lopen echter pas goed uit de hand als Ritchie, de leider van The Wanderers, verliefd wordt op de vriendin van een van zijn bendeleden.



● *Scène uit „The Wanderers"*

Duitsland I (ARD) kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 GEHEIMNISVOLLES ASIEN
Documentaire serie over Zuidoost-Azië.
10.45 DIE BREMER STADTMUSIKANTEN
Poppenspel.
11.15 SOUNDCHECK
Een portret van de musicus, producer en componist, Achim Reichel.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
Met weekspiegel.
13.15 KUNSTLANDSCHAFT BUNDESREPUBLIK
Reportage over jonge kunstenaars in het gebied tussen Flensburg en Konstanz.
14.30 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenserie voor de jeugd.
15.00 AUF DEM WILDERERPFAD
16.15 OLYMPISCHE NOTIZEN
Filmmosaïk over de Olympische Spelen die te Los Angeles zullen plaats hebben.
17.00 GLOBUS - DIE WELT VON DER WIR LEBEN
Milieubeschermingsmagazine.
— Steeds minder ooievaars in Duitsland.
— Agressieve reinigingsmiddelen.
17.30 ARD-RAADGEVER: ETEN EN DRINKEN
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. Ronde van Frankrijk.
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 KEINE ZEIT FÜR WUNDER
Italiaans-Franse film (1982) van Luigi Comencini met Beppe Grillo, Fernando Rey en Maria Schneider.
Don Filippo heeft wel degelijk een goede reden, om op weg naar Rome de lifter Giovanni mee te nemen. Giovanni heeft namelijk precies het gezicht, dat uitstekend zou passen voor een publicitaire campagne rond de uitgeverij van de Orde der Faustini. Zo wordt de jonge man, die klaarblijkelijk zijn geheugen verloren is, van de ene dag op de andere het evenbeeld van Jezus. (Tieners).
22.00 HUNDERT MEISTERWERKE
„Inscheping naar Kythera" van Watteau.
22.10 NIEUWS
22.15 DEUTSCHE
Interview met de minister-president van Baden-Württemberg.
23.00 SCHÖNBERG IN AMERIKA
Film over het Schönberginstituut, een internationaal trekpleister voor muzikale vorsers, studenten en componisten.
23.45 NIEUWS

Duitsland II kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
Expedition nach innen.
Mond über dem Fluss.
12.00 FREIZEIT UND MUSIK
Tussen Ohio en Mississippi: wat Amerikanen onder vrije tijd verstaan.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
13.40 AUF STIPPVISITE BEI MITMENSCHEN
Het waterdecennium van de VN.
De Verenigde Naties hebben de tachtiger jaren uitgeroepen tot het decennium van de drinkwatervoorziening.
14.10 NEUES AUS UHLENBUSCH
Kleuterprogramma.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De Actie Zorgenkind.
14.55 OBERSCHWABEN - PARADIES VORM AUSVERKAUF
Reportage over Opper-Zwaben.
15.25 ■ WIE DER VATER, SO DER SOHN
Bébert et l'omnibus.
Franse film uit 1963 van Yves Robert met Petit Gibus, Jean Richard en Blanchette Brunoy.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
17.55 TAGEBUCH
Uit de evangelische wereld.
18.10 JESSICA NOVAK (3)
Zevendelige reeks met Helen Shaver en David Spielberg.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 QUERSCHNITTE
Documentaire over de teelt, het gebruik en het nut van zwammen.
20.15 BEKENNTNISSE DES HOCHSTAPLERS FELIX KRULL (3)
Vijfdelige serie naar Thomas Mann met John Moulder-Brown en Magalie Noël.
21.15 NIEUWS
21.30 KOTTAN ERMITTELT
Duitse misdaadreeks met Lukas Resetarits en Walter Davy.
Hubert Penz, de terreinbeheerder van een tennisclub, wordt vermoord. De aanwijzingen zijn in het begin slechts dun gezaaid. Geen gemakkelijke taak dus voor majoor Kottan en zijn mannen.
22.30 SCHMETTERLINGE SIND FREI
(Butterflies are free.)
Amerikaanse film (1971) van Milton Katselas met Goldie Hawn, Edward Albert en Eileen Heckart.
Don Baker, een jongeman, leeft in de New Yorkse kunstenaarswijk Greenwich Village. Zijn temperamentvolle buurvrouw Jill denkt dat Don een gluurder is, omdat hij haar zo dikwijls in het oog houdt. Wanneer ze Don echter beter leert kennen, komt ze tot de verrassende vaststelling.
00.15 NIEUWS

WDR kan. 48, 50, 55 en 58

17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.
18.00 BLACK BEAUTY
18.25 SPIELE IM SOMMER
18.35 FAMILIE MIT BOMMEL
Kinderserie.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 RUDI MACHT'S MÖGLICH
Rudi Carrell vervult kinderdromen.
20.45 DER SOHN DES BÜFFELJÄGERS
Canadese reportage.
5000 jaar geleden leefden de Indianen in de uitgestrekte steppen van Noord-Amerika, voelden zich één met de natuur en vereerden de aarde als hun goddelijke moeder. Tijdens de 50 jaren, die Pete, de zoon van een buffeljager, zich kan herinneren, hebben landbouw en nijverheid het land en het leven van de Indianen grondig veranderd.
21.45 DER MANN AUS JENA
Gedramatiseerde documentaire reeks over beroemde artsen.
Christoph Wilhelm Hufeland.
23.25 NIEUWS

SWF kan. 40 en 56

16.30 DIE LANDÄRZTIN
Duitse speelfilm uit 1958. Met o.a.: Marianne Koch, Rudolf Prack en Thomas Reiner. Regie: Paul May.
18.00 URLAUBERS HINTERLAND: SPANIEN (3)
Filmreportage over de Spaanse provincie Galicië, de groene rand van Europa.
18.45 DER STERNENHIMMEL IM JULI
Documentaire van en met Dr. Erich Übelacker, die in dit programma de conclusie moet trekken dat de grootste bedreiging van onze planeet, de aarde, de mens zelf is.
19.00 LAWINENPATROUILLE
7-delige tv-serie van Theo Mezger. Afl. 5: Pistendienst.
19.55 NUR KEINE HEMMUNGEN
Gezellig familiespel met Michael Schanze.
20.40 SATZ FÜR SATZ
Werner Schneyder en het Christoph-Pauli-Trio.
21.55 FLUTLICHT
Aktuele reportages, nieuwtjes, achtergrondinformatie en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.
22.40 NIEUWS

BRT Net I kan. 10 en 44

11.00 CONFRONTATIE
(Onder voorbehoud.)
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.30 MET MIKE IN ZEE
Praatshow waarin Mike Verdrengh bekende en minder bekende gasten ontvangt.
15.45 JUKE BOX
16.00 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de individuele tijdrit Les Echelles-La Ruchère.
17.10 HET GESCHENK VAN DE ZWARTE TOVENAAR
Russische jeugdfilm van Boris Rytsarev met Elena Kondratieva, Boris Sjtsjerbakov en Larissa Danilina.
Matriona heeft geen kinderen. Ze smeekt de aarde haar een dochtertje te schenken. Vassilissa wordt geboren.
18.10 JUKE BOX
18.25 NIEUWS
18.30 DOCTOR SNUGGLES (2)
De geboorte van superrobot Matilda Blikvanger.
18.35 LIEGEBEEST
Kinderprogramma.
18.50 NAAR HET EINDE VAN DE WERELD (1)
Tweedelige documentaire van William Krenick over een reis rond de wereld langs de Greenwichmeridiaan.
19.45 NIEUWS
20.00 SPORTWEEKEND
20.30 ROOD EN ZWART
(The Scarlett and the Black.)
Brits-Italiaanse film van Jerry London met Gregory Peck, Christopher Plummer en John Gielgud.
Rome, 1943. De Duitsers hebben de touwtjes in handen in de eeuwige stad. Monseigneur Hugh O'Flaherty, een Ier, besteedt al de tijd en energie die zijn werk in het Vaticaan overlaat aan het verstoppen van geallieerde krijgsgevangenen en andere vluchtelingen. Zijn rechtstreekse tegenstander is kolonel Herbert Kappler, hoofd van de Gestapo in Rome.
22.50 PUUR CULTUUR... OVER FOTOGRAFEN
23.20 NIEUWS
Met aansluitend: *Coda.*

RTBF I kan. 3 en 8

11.00 EUCHARISTIEVIERING
12.00 FAIRE LE POINT
13.00 NIEUWS
16.00 RONDE VAN FRANKRIJK
Les Echelles-La Ruchère: rechtstreekse reportage.
17.10 CHARLOT POMPIER
Film met Charlie Chaplin.
17.30 CONCERTISSIMO
18.35 LES SCHTROUMPFS
Tekenfilmreeks.
19.00 SPORTWEEKEND
19.30 NIEUWS
20.00 CONTACTS
Tips voor veilig verkeer.
20.05 SI ON CHANTAIT
Showprogramma
21.00 IL ME FAUT UN MILLION
TV-film van Gérard Chouchan met Jacques Denis, Cathérine Therouène en Christine Murillo.
22.30 NIEUWS

RTL Plus Kan. 7

12.00 BUONA DOMENICA
13.15 HEI ELEI, KUCK ELEI
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
18.00 ZU GAST BEI HEINO UND HANNELORE
Programma met volksmuziek.
19.00 MOTOREN, RENNEN, RALLYES
19.25 NEWS UND WETTER
19.30 TYPISCH RTL 2
19.45 DAS MÄDCHEN VOM PFARRHOF
Vrolijke speelfilm met o.a. Waltraud Haas, Attila Hörbiger, Karl Böhm en de Wiener Sängerknaben.
21.20 NEWS UND WETTER
21.25 TYPISCH RTL 3
21.35 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz van en met Thomas Wilsch
22.35 HOROSKOP
22.40 -22.45 BETTHUPFERL

Duitsland I (ARD) kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 DER BESTE FREUND FÜR EINEN SOMMER
Frans tv-spel naar Maurice Denuzière.
Irma en Henri willen met hun kinderen naar Schotland trekken voor de vakantie, maar ze weten niet goed wat aan te vangen met hun hond Nero. Dan herinneren ze zich Felix, een oude bekende, die ongehuwd is en een grote flat heeft.
11.55 VORSICHT, FALLE!
12.25 KONTRASTE
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 MATANDUA UND DIE TRÄNEN DER MUTTER
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
In een Indianenkamp leren Matt, Jenny en Cardston de zoon van het opperhoofd kennen. Coka blijkt heel anders te zijn dan zijn stamgenoten. Zo heeft hij bijvoorbeeld al een blekere huidskleur.
16.00 NIEUWS
16.10 DAS WESENTLICHT IST FÜR DIE AUGEN UNSICHTBAR
Programma over Gertrud Thomalla, die op vijfjarige leeftijd blind werd.
16.55 SPASS AM DIENSTAG
Kinderprogramma met o.m. tekenfilms van Mickey en Donald.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 LANDLUFT
18.40 NICK KNATTERTON
Televisieserie.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks met Jane Wyman en Robert Foxworth over een Californische familie wijnbouwers.
20.00 NIEUWS
20.15 EXPEDITIONEN INS TIERREICH
Documentaire over de Alpenzoo van Innsbruck.
Deze dierentuin die werd opgericht in 1962, heeft zich gespecialiseerd in het houden van inheemse dieren. Zo kan men er bevers gadeslaan terwijl deze een dam bouwen.
21.00 PANORAMA
Actualiteitenmagazine.
21.45 DALLAS
Amerikaans feuilleton met Patrick Duffy en Linda Gray.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 KULTURWELT
Berliner Nachtschwärmer.
De nachtelijke attracties van Berlijn.
23.45 NIEUWS

Duitsland II kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 BASEBALLFREUNDSCHAFT
Amerikaanse jeugdfilm (1978) naar Barbara Cohen.
De weduwe Mrs Green heeft op het platteland een klein hotel. Haar kinderen Sara en Samme werken ook in het hotel. Sammy is een vurige fan van de honkbalploeg van de Dodgers. Op zekere dag komt er een nieuwe kok in het hotel, Davy.
15.45 VAKANTIEKALENDER
16.05 FLIPPER
Amerikaanse tv-serie
Haaien zijn levensgevaarlijke dieren. Dokter Tollner bestudeert ze al jaren vanuit zijn onderwaterkooi. Dan komt Bud echter op zijn vlot aangepaddeld.
16.30 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
17.50 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilms met Bugs Bunny.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.20 DIE LEHMANNS
Familieserie met Gerd Baltus en Witta Pohl.
Opa heeft blijkbaar een verhouding en bovendien haalt hij heel wat geld van zijn spaarboekje. Dat zorgt bij Karel voor paniek: opa's spaarboekje is namelijk de geldreserve van de familie.
19.00 NIEUWS
19.30 GESICHTER DES SCHATTENS
TV-spel (zie toelichting)
21.15 WISO
Sociaal-economische magazine.
21.45 NIEUWS
22.05 CHINESISCHES ROULETTE
Duits-Franse film (1976) van Rainer Werner Fassbinder (zie toelichting)
23.25 DEM LEBEN TRAUEN
Samenvattende reportage van de katholiekendag in München.
23.55 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Televisieserie met Siegfried Rauch en Heinz Reincke.
Kort voor het begin van de tweede wereldoorlog geraakt de in Londen levende Duitse bankier Thomas Lieven verwikkeld in de draaimolen van verscheidene geheime diensten. Om te overleven gaat hij uiteindelijk voor de Fransen werken.
00.55 NIEUWS

WDR kan. 48, 50, 55 en 58

18.30 WIEDERSEHEN MIT BIBO UND OSCAR
Kleuterfilmpje.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 RUND UM MEISSEN
Documentaire over de Oostduitse stad Meissen.
21.00 HERR HESSELBACH UND DER FEIND
Duitse tv-serie uit de oude doos.
Gemeenteraadslid Hesselbach wordt ervan beschuldigd militaire geheimen te hebben prijsgegeven.
22.00 DIE SUPER-TELEKOMMUNIKATION
Documentaire over nieuwe media, made in USA.
Twee nieuwe in de USA ontwikkelde telecommunicatiesystemen zijn „Eies", een soort elektronische post, en „Geostar", een systeem van kleine zenders die door middel van een satelliet met elkaar verbonden zijn.
22.45 ■ ALLE LIEBEN BOB
Tv-serie met Bob Cummings
23.10 NIEUWS

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.
19.00 FRED BASSET
Tekenfilmserie.
19.05 ■ MR. ED
Komische tv-serie
19.30 GREENACRES
Komische televisieserie.
19.55 SKYWAYS
Televisieserie.
20.45 SIDE STREET
Televisieserie.
21.30 THRILLMAKER SPORT
Vanavond: The super race.
21.55 IJSHOCKEY
22.55 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.

SWF kan. 40 en 56

09.45 -en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BILDERALBUM: LATERNA MAGICA
Eine Kindheit um 1900.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Tips voor uw gezondheid.
20.15 DAS DENKMAL VON NEBENAN
Opmerkingen over beschermde monumenten in het Saarland
21.00 DAS WAR ROY BEAN
Amerikaanse speelfilm uit 1972
22.40 DIE WEISSE FRAU VON BÜDINGEN
Genezen met kruiden en woorden.
23.25 NIEUWS

BRT Net I kan. 10 en 44

15.45 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van laatste kilometers en de aankomst van de rit Saint-Girons-Blagnac.
Aansluitend omstreeks 16 u. 30: WILLEM DE ZWIJGER - HERDENKING
Reportage in uitgesteld relais van de herdenking Willen van Oranje in de Nieuwe Kerk in Delft.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Hoe groter hoe wijzer.
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel: Het groeimiddel.
18.20 DE SMURFEN
Tekenfilmreeks naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo.
10de afl.: Smurfensoep.
18.45 TEGEN DE VERWACHTING IN
(Against the Odds).
Documentaire (zie toelichting)
19.10 MR. SMITH
Dertiendelige reeks met Leonard Frey, Tim Dunigan, Lauren Chase en Laura Jacoby.
5de afl.: Mr. Smith redt Bobo.
De geheimzinnige Dr. Kroll wil Mr. Smith ontvoeren en hem in dienst van zijn land laten werken. Hij stuurt zijn twee niet erg snuggere handlangers er op uit om het karweitje te klaren. De helpers van Dr. Kroll ontvoeren echter de verkeerde aap: Bobo, Mr. Smiths broer. De booswicht stuurt Mr. Smith een ultimatum...
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips: „Imperiaal of aanhangwagen?"
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 CONDO
Dertiendelig komisch feuilleton
Scott vraagt zijn vader en schoonvader of hij een feestje mag organiseren voor vrienden. James en Jessie gaan naar een sportwedstrijd kijken en Scotts fuif kan beginnen.
20.40 DE BLAUWE PLANEET
Dertiendelige reeks over de aarde.
21.30 UITZENDING DOOR DERDEN
22.15 IT'S MUSIC, IT'S FUN, IT'S HOFFNUNG
Muziek
23.05 NIEUWS

RTBF I kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
16.55 MEDEDELINGEN ONEM
17.10 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.45 CINE-VACANCES
18.50 RTBF; BONJOUR LA FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
19.24 LOTTO EN SPEL
19.30 NIEUWS
20.00 LES SENTIERS DU MONDE
Exploiratiereeks: Mensen en dieren in de Camargue.
21.10 EMILE ZOLA OU LA CONSCIENCE HUMAINE
Franse vierdelige TV-film
23.40 NIEUWS

RTL Plus Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 SUPER DISCO
3e deel van het mammoet-muziekfeest in de Gruga-Halle in Essen op 31 mei jl.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 BLICK IN DIE WELT
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie, aflevering 11.
20.05 TYPISCH RTL 2
20.20 HALLO RTL
20.30 DAS REIS-MÄDCHEN
Speelfilm met Elsa Martinelli, Falco Lulli, Michel Auclair, e.a.
22.05 NEWS UND WETTER
22.10 TYPISCH RTL 3
22.25 HOROSKOP
22.30 BETTHUPFERL
22.35 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Dokumentaire

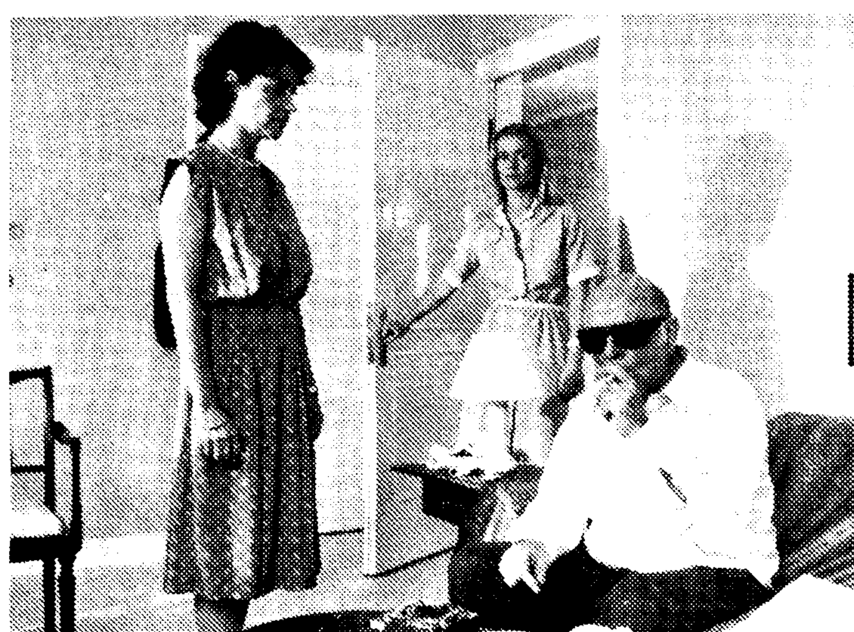
BRT net 1
18.45 uur

In de Amerikaanse documentaire serie voor de jeugd „Against the odds" worden vandaag Walt Whiteman en D.W. Griffith voorgesteld. Whiteman is de eerste Amerikaanse „demokratische dichter", Griffith is filmregisseur. Beiden hebben de regels van hun kunstvorm grondig veranderd; de een, door het vinden van een nieuwe taal, waarin hij zijn grenzeloze liefde voor Amerika kon bezingen, de ander door de film van kermisvertoning tot kunst te verheffen.

★ TV-film

Duitsland 2
19.30 uur

Duitsland 2 zendt vanavond de televisiefilm „Gesichter des Schattens" uit van P. Boileau en Th. Narcejac. De film gaat over de gloeilampenfabrikant Richard Hermansen, die bij een ongeluk blind wordt. Na zijn ziekenhuisverblijf wil Hermansen meteen naar zijn fabriek, om de commercializatie van een nieuwe gloeilamp door te drukken. Zijn aanwezigheid wordt door zijn vrouw en zijn compagnon echter niet op prijs gesteld. Zij brengen de blinde naar Zuid Frankrijk in een afgelegen huis, hem in de overtuiging latend, dat het zijn vakantie huis aan de Noordzee betreft. Het huis wordt een gevangenis voor hem en Hermansen probeert te ontvluchten.....



● *MONICA BLEIBTREU, BARBARA RUNDIK en WOLFGANG WAHL in „Gesichter des Schattens"*

★ Muziekspecial

Nederland 2
21.35 uur

Vanuit het Open Lucht Museum in Arnhem zingt het uit 47 mannen bestaande „Wheaton Male Chorus" uit Illinois, Amerika, liederen uit renaissance, barok, romantiek en folk- en gospelsongs.

Het koor bestaat uit professionele zangers, die reeds concerteerden in Duitsland, Zwitserland, Frankrijk, België en Nederland. Samenstelling: Bert van den Burg, Janny Fijnvandraat en Wim van Loon.

★ Roulette

Duitsland 2
22.05 uur

„Chinesisches Roulette" is de naam van de Frans/Duitse dramatische film van Rainer Werner Fassbinder, die de ZDF vanavond op het scherm brengt. De film dateert uit 1976 en gaat over twee echtelieden, die hun gehandicapte dochter verantwoordelijk stellen voor het mislukken van hun huwelijk. De dochter op haar beurt neemt haar ouders kwalijk, dat beiden een affaire hebben. Zij organiseert een treffen tussen haar ouders en hun geliefden. Daarbij komt het tot een botsing.



● *MARGIT CARSTENSEN en ANNA KARINA in „Chinesisches Roulette"*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ De Peel

Nederland 2
19.35 uur

In de serie „Natuur in eigen land" wordt vanavond de natuurdocumentaire „De Peel, een herinnering" van Jo Erkens en Maurice Nijsten uitgezonden. In dit natuurreservaat is een zeer gevarieerde fauna met weide- en watervogels, reptielen en amfibieën.
Tekst: Frans Tervoort, commentaar: Ad Hazewinkel, produktie: René Sleven, muziek: Jean Lambrechts.

★ La Bohème

20.25 uur
Nederland 2

De K.R.O. zendt op deze woensdagavond een herhaling uit van een uitvoering van de opera „La Bohème" van Puccini in de Metropolitan Opera van New York. Solisten zijn Teresa Stratas - Mimi, José Carreras - Rodolfo, Renata Scotto - Musetta, Richard Stilwell - Marcello, James Morris - Colline, Allan Monk - Alcindoro, Italo Tajo - Alcindoro/Benoit en Dale Caldwell - Parpignol. De regie is van Franco Zeffirelli, de muzikale leiding berust bij James Levine. Dichter Rodolfo en zijn vriend, de schilder Marcello hebben het in hun zolderkamertje in het Parijse Quartier Latin zo koud, dat zij niet kunnen werken. Zij krijgen bezoek van de filosoof Colline en de musicus Schaunard. Deze laatste heeft wat geld verdiend en voor zijn vrienden eten, drank en hout meegebracht, zodat er al vlug feest wordt gevierd. Later, wanneer Rodolfo alleen is, krijgt hij bezoek van het naaistertje Mimi. Om haar persoon draait deze opera van Puccini, die in „Mi chiamano Mimi", „O soave fanciulla", „Addio senza rancone" en „Sono audati? Fingeos di dormire" zijn bekendste aria's heeft.

● *TERESA STRATAS als Mimi in „la Bohème" van Puccini*

★ Club van Rome

Nederland 1
21.53 uur

De V.P.R.O. zendt vanavond de eerste aflevering van een tweedelige documentaire „Krijgt de club van Rome toch gelijk?" uit. Deze eerste aflevering heeft de titel „Water, de bloedsomloop van de aarde". De documentaire is gemaakt door Walter Grotenhuis en Maurits Groen. De presentatie is in handen van Adeline van Lier.
In 1972 werd de wereld opgeschrikt door de onheilstijdingen van de Club van Rome. Uitputting van grondstoffen en desastreuze vergiftiging van het leefmilieu stonden ons op korte termein te wachten. Tenzij het roer radicaal omgegooid zou worden. Ondanks enkele milieurampen is de wereld echter nog steeds niet vergaan. Het woord grondstoffenschaarste kom je vrijwel nergens meer tegen en ook de milieuvervuiling lijkt binnen de perken gehouden te kunnen worden. In het eerste deel van de documentaire, getiteld „Water, de bloedsomloop der aarde" staat Nederland centraal. Met name wordt nader ingegaan op de werking van PCB's, dioxines en andere gechloreerde koolwaterstoffen, die de laatste tijd sterk in opspraak zijn gekomen. Wat richten deze stoffen aan in ons milieu en slagen wij er nog wel in uit het vervuilde grond- en oppervlaktewater veilig drinkwater te maken? Wat moeten we aan met de al maar groeiende bergen chemisch vervuild slib uit zuiveringsinstalaties en havens en wat is de verantwoording van de industrie voor de vervuiling?
De V.P.R.O. dook diep in het water en kwam boven met een uitgebreid beeld van de waterproblematiek in al haar aspecten. Geen opgewekt beeld, maar ook niet geheel zonder lichtpuntjes.

● *Onderzoek van giftige grond, thema in „Krijgt de club van Rome toch gelijk?"*

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 GESICHTER DES SCHATTENS
12.10 PANORAMA
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 FREUND ELEND UND DER ARME BAUER
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
16.00 NIEUWS
16.10 DIE REICHEN ARMEN VON CORVO
Documentaire over het kleinste eiland van de Azoren.
Corvo, of het Raveneiland, is een vulkanisch eilandje met 386 bewoners. De mensen op dit Portugees eiland leven er als een grote familie.
16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE
Tv-serie voor de jeugd.
Stjepan uit het naburige dorp heeft hulp nodig: de leerlingen van Senj hebben zijn ezel gestolen en ook zijn mand abrikozen die hij op de markt moest verkopen. Zora en haar bende nemen het natuurlijk voor Stjepan op.
17.25 DOCTOR SNUGGLES
Tekenfilmreeks.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 MR. MERLIN
Amerikaanse komische reeks met Barnard Hughes en Clark Brandon.
18.40 NATUR VOR DER HAUSTÜR
Documentaire.
19.00 VIEL GLÜCK
Televisieserie.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE FLEDERMAUS
Duitse film (1945) van Geza von Bolvary met Johannes Heesters, Marte Harell, Dorit Kreysler.
Na een vrolijke carnavalnacht belandt theaterdirecteur Michael Falke, als vleermuis verkleed, eerst op een bank in het stadspark en nadien in de gevangenis. Daar laat gevangenisdirecteur Frank hem eerst zijn roes uitslapen, vooraleer hij hem vrijlaat.
21.55 BRENNPUNKT
Actualiteiten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 SHOWBÜHNE (2)
Alfred Biolek stelt jonge artiesten voor.
00.35 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 DER GELBE REGENSCHIRM
Japanse kinderfilm.
15.30 VAKANTIEKALENDER
15.50 MADITA (3)
Tiendelige tv-serie voor de jeugd.
De Nilssons kunnen de afbetaling van een lening niet tijdig voor mekaar krijgen, dus moet overgrootmoeders commode maar verkocht worden. Toch wordt er eerst een andere oplossing gezocht.
16.20 LASSIES ABENTEUER
16.40 BREAKDANCE
Doe mee, blijf fit.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.00 DER LANGE TRECK
Amerikaanse avonturenserie met Robert Preston en Rosemary Harris.
Hadley Chisholm heeft besloten, tenminste de winter in een hut in de buurt van Fort Laramie door te brengen. Zijn zoon Will eist zijn deel van het gespaarde geld op, om een hut te bouwen voor zichzelf en de Indiaanse Kewedinok.
19.00 NIEUWS
19.30 BAP IN CONCERT
Opname van een openluchtconcert van de groep BAP in Xanten.
20.15 ZDF MAGAZIN
Actualiteitenrubriek.
21.00 „DIE 2"
Tv-serie met Tony Curtis en Roger Moore.
Rechter Fulton is wel met pensioen, maar hij blijft toch de misdaad bestrijden. Dat doet hij wel op een eigen manier, zonder dat er politie aan te pas komt. Tot zijn medewerkers kiest hij een Amerikaanse playboy en een Engelse lord, die allebei verzot zijn op avontuur.
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.10 PFARRER JOHANNES KUHN ANTWORTET
22.40 TSIAMELO - ALLE GUTEN GEISTER
TV-film van Ellen Kuzwayo, Betty Wolpert en Blanche Tsimatsima.
Toen Groot-Brittannië in 1913 Zuid-Afrika de onafhankelijkheid toestond, waren kansen aanwezig om tot een echte multiraciale samenleving te komen. In de ontmoeting met bejaarde zwarten die die tijd nog hebben meegemaakt, wordt dat duidelijk.
23.35 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Serie met Siegfried Rauch en Heinz Reincke.
Thomas Lieven is op de vlucht. Hij noemt zichzelf nu Jean Leblanc en kan uiteindelijk in Marseille belanden. Van daaruit wil hij naar Lissabon ontkomen om zijn belangrijke informatie op veilige manier te kunnen doorspelen.
00.35 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IM III.
Showprogramma.
21.45 OSTERINSEL
Documentaire.
De stenen reuzen, Moais genoemd, staan weer op hun altaar aan de baai van Anakona. Met een strakke gelaatsuitdrukking aanschouwen zij de eilanden. Professor Bauer toont in deze film het Paaseiland en zijn religieuze steden.
22.30 LADY OSKAR
Japans-Franse film (1978) van Jacques Demy met Catriona Mac Coll, Barry Stokes, Christiana Böhm.
De avonturen van een jonge dame, in de loop van de achttiende eeuw, die ten gevolge van haar opvoeding, nu eens als dame, dan weer als heer verschijnt. Dit is het kader van politieke intriges, liefdes- en huwelijksverwikkelingen aan het hof van Lodewijk XVI, met de Franse revolutie als tragische ontknoping.
00.30 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

08.20 -10.10 SCHOOLTELEVISIE
17.25 30 MINUTEN FÜR LEHRER UND ELTERN
18.00 DIE MAILÄNDER SCALA
Film over dit beroemde operahuis.
19.00 DIE ABENSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 MARIE-PAULE BELLE: CHANSONS
20.15 WANDERUNGEN DURCH DIE DDR
Film over Annaberg in het westen van het Ertsgebergte.
21.00 ■ DIE UNGLAUBLICHE GESCHICHTE DES MISTER C.
The incredible shrinking man.
Amerikaanse speelfilm uit 1957. Regie Jack Arnold. Met o.a.: Grant Williams, Randy Stuart en Paul Langton.
22.15 JACK ARNOLD ERZÄHLT (1)
Gesprek met Jack Arnold n.a.v. de zojuist vertoonde speelfilm.
22.30 20 DER UNBEKANNTE CHAPLIN
3-delige filmdocumentaire van Kevin Brownlow en David Gill over het leven en de carriere van Charly Chaplin.
Afl. 1: „Meine glücklichsten Jahre".
23.20 NIEUWS

brt Net I
kan. 10 en 44

15.45 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit: Blagnac—Rodez.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Poppenfilmreeks voor kleuters.
54e afl.: *De glijbaan.*
18.05 GRIZZLY ADAMS
27e afl.: *De vervuilers.*
Twee onkundige zilverzoekers richten zware schade aan in het woud. Ze vervuilen het water met scheikundige stoffen.
18.50 FLURINA
Amerikaanse tekenfilm over een klein meisje in de Zwitserse bergen.
19.05 BAAS IN EIGEN HUIS (6)
Seizoenmagazine met tips voor thuis en tuin.
Zomeruitzending met o.m.:
— Het maken van platte kaas.
— Wol vilten: van kaartgaren naar een vilten jasje.
— Aanleggen van tuinvijvers.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MET MIKE IN ZEE
Praatshow waarin Mike Verdrengh bekende en minder bekende gasten ontvangt.
Vandaag vanuit het Casino te Middelkerke met o.m. Jean Gandois, Walter De Buck, Ludo Dielis, O.M.D. en Phil Fearon and Galaxy.
21.30 DE LEEUW VAN VLAANDEREN
Marionettenspel naar Hendrik Conscience, opgevoerd door het Brussels Theater Toone.
22.50 NIEUWS

RTBF I
kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
12. Blagnac-Rodez.
16.55 MEDEDELINGEN ONEM
17.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.45 CINÉ-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF, BONJOUR LA FÊTE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
Waalse actualiteiten: editie Brussel.
19.20 J'ÉCOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.10 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRÉSORS
Schattenjacht Korea.
21.15 LE SOLEIL DES LOUPS (3)
Zesdelig Frans feuilleton met Paul Le Person, Bernard Giraudeau,
22.10 L'HOMME ET LA MUSIQUE
Achtdelinge serie over de sociale en historische rol van de muziek, gepresenteerd door Yehudi Menuhin.
3. *Nieuwe stemmen voor de mens.*
23.10 NIEUWS
23.25 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending.

RTBF II
kan. 28 en 42

19.00 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending.
19.30 NIEUWS

RTL
Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 SUPER DISCO
Laatste deel van het mammoet-muziekfeest in de Gruga-Halle in Essen op 30 mei jl.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.30 OLYMPICS GO WEST
Filmserie over Californie, n.a.v. de Olympische Spelen in los Angeles.
20.00 TYPISCH RTL 3
20.30 EVA ERBT DAS PARADIES
Speelfilm met Josef Meinrad, Gunther Philipp, Maria Andergast, e.a.
22.15 NEWS UND WETTER
22.20 TYPISCH RTL 4
22.35 HOROSKOP
22.40 BETTHUPFERL
22.45 -01.00 CLIP-CONNECTION

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.12 SPORT VOM FREITAG
10.55 GOTT UND DIE WELT
Hulp voor Afrika.
11.35 WALT DISNEY'S MICKEY AND DONALD
50 jaar Donald Duck.
12.10 AUSLANDSJOURNAAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 GOLDRAUSCH IN PINNEBERG
Documentaire
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 IM KRUG ZUM GRÜNEN KRANZE
Amusementsprogramma met volksmuziek.
16.00 DIE RUNDE DER FÜNFZIGER
Personaliteiten uit de sport-, muziek- en filmwereld uit de vijftiger jaren ontmoeten elkaar.
16.45 COLORADO SAGA
Amerikaanse tv-serie met Robert Conrad en Richard Chamberlain.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 ST. PAULI LANDUNGSBRÜCKEN
Televisieserie.
20.00 NIEUWS
20.15 EIN JOGHURT FÜR ZWEI
Klucht van Stanley Price met Gunther Philipp en Isabella Ott.
De makelaar Amadeus Fischer kan niet genoeg zelfdiscipline opbrengen om een streng dieet te volgen. Daarom opteert hij voor de grove middelen en trekt hij voor een tijdje naar een sanatorium.
22.00 LOTTO EN NIEUWS
22.20 ■ WIEGENLIED FÜR EINE LEICHE
Hush, hush, sweet Charlotte.
Amerikaanse film uit 1964 van Robert Aldrich met Bette Davis, Olivia de Havilland, Agnes Moorehead.
In 1927 komt de rijke plantagebezitter Sam Hollis er in Louisiana achter, dat zijn dochter Charlotte een verhouding heeft met een getrouwde man. Hij dwingt haar, die relatie te breken.
00.30 GEGEN ALLE FLAGGEN
(Against all flags)
Amerikaanse film (1952) van George Sherman met Errol Flynn, Maureen O'Hara, Anthony Quinn.
De Britse scheepsofficieer Brian Hawke weet wat hij riskeert, wanneer hij samen met zijn vrienden Jones en Harris het piratennest Diego Suarez op Madagascar intrekt.
01.50 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor buitenlanders.
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
14.55 AUF DER SUCHE NACH DEM VERLORENEN TAL
Amerikaanse jeugdfilm (1975) met Gil Perry.
16.25 SCHAU ZU - MACH MIT
Tips en initiatieven.
16.40 HILFE, WIR WERDEN ERWACHSEN
Amerikaanse familieserie met Meredith Baxter Birney en Michael Gross.
Mallory's vriendin Cindy is zwanger, maar ze durft niet naar huis om het aan haar moeder te gaan vertellen.
17.05 BREAKDANCE
Doe mee - blijf fit.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 HELGA UND DIE NORDLICHTER
Komische reeks met Helga Feddersen en Gerda Gmelin.
In de boekenzaak Boysen is de rust hersteld. Vader Hans-Daniel en moeder Christel maken zich zorgen, omdat dochter Helga nog altijd de juiste levenspartner niet gevonden heeft.
19.00 NIEUWS
19.30 PETER HOFMANN SPECIAL
Muzikale reportage (stereo) over de „rockclassicus" Peter Hofmann.
20.15 WUNSCHFILM DER WOCHE
De kijkers kunnen telefonisch kiezen uit onderstaande films.
Cat Ballou - hängen sollst du in Wyoming.
Amerikaanse film (1965) van Elliot Silverstein met Jane Fonda en Lee Marvin.
Oscar
Franse film (1967) van Edouard Molinaro met Louis de Funès en Claude Rich.
Edgar Wallace: Der schwarze Abt.
Duitse film (zw, 1963) van Franz Josef Gottlieb met Joachim Fuchsberger en Dieter Borsche.
21.40 NIEUWS
21.45 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lotto-uitslag.
23.00 ES MUß NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Televisieserie met Siegfried Rauch en Nadja Tiller.
Thomas Lieven alias Jean Leblanc heeft er in Portugal drie geheime diensten in één keer ingeluisd. In plaats van de lijsten met namen van Franse agenten heeft hij hen immers adreslijsten van gestorven mensen verkocht.
24.00 VEGAS
Amerikaanse serie van Robert Ulrich en Bart Braverman.
Wanneer een autohandelaar bedreigd en vermoord wordt, geraakt ook Dan Tanna in de zaak verwikkeld.
00.45 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

17.30 FATTY FINN
Australische jeugdfilm.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 COLUMBO: MORD À LA CARTE
(Columbo: Murder under glass)
Amerikaanse film (1977) van Jonathan Demme met Peter Falk, Louis Jourdan, Shera Danese.
Paul Gerard is een kok met klasse. Wanneer hij moeilijkheden krijgt met de uitbater van een eethuis voor fijnproevers, vergiftigt hij deze op zodanige wijze dat hij gelooft de volmaakte moord gepleegd te hebben.
21.25 VOR 40 JAHREN
Amerikaans en Japans bioscoopnieuws van juli 1944 over de gevechten om het Japanse eiland Saipan.
21.50 LIEDER IM PARK 1984
Openluchtconcert in het FSV-stadion in Frankfurt met Crackers, Flatsch en Rodgau Monotones.
23.50 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

15.30 ACTUALITÉS
15.45 NEWS OF THE WEEK
16.00 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN
16.30 ZIRKUS VON MORGEN
Een nieuwe generatie circusartiesten stelt zich aan u voor
17.30 LERNEN IST MENSCHLICH
18.00 EILE MICH ZU BEFREIEN
18.30 EBBES
Trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
20.00 GROßE INTERPRETEN SPIELEN KAMMERMUSIK
Vladimir Ashkenazy speelt Chopins: Préludes
20.45 SO ISSES
Live-programma van Jürgen von der Lippe.
22.15 DIE KRIMI-STUNDE
Korte misdaadverhalen van Henry Slesar. Vanavond: „Unter Zeugen", „Besser als Mord", „Der Antrag" en „Der Sündenbock".
23.15 KRITIKERTREFFEN IN BADEN-BADEN
00.15 NIEUWS

brt Net I
kan. 10 en 44

16.00 PLAATS VOOR DE DANS
The Barkleys of broadway
Amerikaanse film (1949) van Charles Walters met Fred Astaire, Ginger Rogers, Oscar Levant.
Josh en Dinah Barkley zijn de gevierde sterren van een succesreeks musicals op Broadway. Het publiek maakt vol bewondering hun optredens mee, maar ziet niet hoe de twee elkaar achter de schermen in de haren zitten.
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 TIJL UILENSPIEGEL
Vlaams jeugdfeuilleton met Senne Rouffaer en Elvire Deprez.
De godin der rede.
18.35 DE VERBORGEN VALLEI
(Secret Valley)
Australische jeugdreeks met Michael McGlinchey, T.C. Brown, Akai Slater en Miles Buchanan.
22e afl. Expres-bestelling
19.00 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
(The living Planet)
Twaalfdelige Britse documentaire reeks van David Attenborough
6e afl.: De bakoven van de woenstijn.
21.15 MAN, VROUW, BANK
(A Man, a Woman and a Bank)
Canadese film (1979) van Noel Black met Brooke Adams, Donald Sutherland, Paul Mazursky, Allen Magicovsky en Leigh Hamilton.
De would-be bankrover Reese Halpern zit in de knel wanneer hij op de plaats van de beraamde misdaad wordt gefotografeerd door de fotografe Stacey Bishop. Reese leert Stacey kennen en wordt verliefd, hetgeen zijn misdadige voornemens bemoeilijkt. De spitsbroeder van Reese, Norman Barrie, heeft gezinsmoeilijkheden. Reese reist naar Macao ter voorbereiding van de kraak.
22.55 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda.

RTBF I
kan. 3 en 8

15.30 UN AUTRE REGARD
16.00 GRACE A LA MUSIQUE
Vandaag: Bela Bartok.
18.00 MES MEILLEURES RECETTES DE WALLONIE
18.25 EMILIE
18.30 ROCKLINE
Muziekprogramma
19.00 TELETOURISME
19.20 TREKKING VAN DE LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE NATURALISTE EN CAMPAGNE
20.30 PRENDS TA ROLLS ET VA POINTER
Franse komische film (1981)
22.10 PARIS AU BORD DES LEVRES
Documentaire over Parijs.
22.50 NIEUWS EN LOTTO

RTL
Kan. 7

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 KRÜGERS NATIONALPARK
Koldershow met Mike Krüger.
18.30 WEEKEND
18.45 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz met Thomas Wilsch en een fantastische hoofdprijs.
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 1
19.45 EINER SPINNT IMMER
Komische speelfilm met Georg Thomalla, Günther Philipp e.v.a.
21.15 NEWS UND WETTER
21.20 TYPISCH RTL 2
21.40 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
22.30 ARRIVA GARRINGO
Western met Anthony Steffen, Peter Lee Lawrence en Eduardo Fajardo.
23.55 HOROSKOP
24.00 -00.05 BETTHUPFERL

★ Terworm

Nederland 1
15.30 uur

In het RVU-programma wordt vanmiddag aandacht besteed aan het natuurgebied Terworm, waar zoals bekend een pretpark is gepland. Ondanks de vele acties stemde de gemeenteraad van Heerlen vóór de komst van het pretpark. De aktievoerders hebben hun strijd echter nog niet gestaakt, omdat men van mening is, dat Terworm een prestige-object is geworden.

★ Knight Rider

Nederland 1
19.02

„Knight Rider", oftewel „Een autorace op leven en dood" is de titel van de Amerikaanse avonturenfilm, die de TROS vanavond uitzendt. In deze film gaat het er nogal bloedig aan toe gaat. Devon Miles komt er achter, dat in een autorace dodelijk ongelukken gepland zijn om „leuke plaatjes" voor de televisie te krijgen. Hij vraagt Michael om mee te racen met zijn „Knight 2000" en samen met Kit de saboteurs tijdig uit te schakelen.
In de hoofdrollen: David Hasselhof, Edward Mulhare, Patricia McPherson en Kenneth Tigar.

● *MICHAEL CAINE, ANTHONY QUINN en MARCEL BOZZUFFI in Het Marseille Kontrakt*

★ Politiefilm

Nederland 2
20.55 uur

Het Marseille Kontrakt (The Marseille Contract) is de naam van de Amerikaanse politiefilm, die de AVRO vanavond op het scherm brengt. In de hoofdrollen ziet U: Michael Caine (Deray), Anthony Quinn (Steve Ventura), James Mason (Brizard), Maureen Kerwin (Lucianne), Marcel Bozzuffi (Calmet), Maurice Ronet (Briac) en Alexandra Stewart (Rita).
Steve Ventura, ambtenaar op de ambassade van de V.S. in Parijs, is belast met de bestrijding van de handel in narcotica. Ventura krijgt opdracht, een beruchte bende te ontmaskeren. De Franse politie weigert daartoe elke medewerking. Alleen inspecteur Briac helpt Ventura aan iemand, die hem kan helpen zijn probleem letterlijk en figuurlijk uit de weg te ruimen. Die man is een zekere Deray, tot de stomme verbazing van Ventura een oude vriend, die hij in geen jaren gezien heeft.

★ Big Sky

Nederland 2
22.45 uur

„The Big Sky" is de naam van de Amerikaanse avonturenfilm uit 1952, die Veronica vanavond als nachtfilm op de buis brengt. In de hoofdrollen ziet U onder andere Kirk Douglas, Dewey Martin en Elizabeth Threatt. De regie is in handen van Howard Hawks.
De film vertelt het verhaal van een pelsjager, die de Missouri-river oversteekt met zijn expeditie. OP deze toch beleeft hij de meest merkwaardige avonturen.

● **Op deze foto KIRK DOUGLAS en ELIZABETH THREATT in The Big Sky**

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Hitchcock

BRT net 1 — 21.50 uur

De BRT zendt vanavond een filmportret uit over Alfred Hitchcock van de VPRO-televisie. Het betreft een gesprek met Donald Spoto, de filmhistoricus en -criticus, die twee boeken over de beroemde, in 1980 overleden, Britse fimregisseur schreef: „The art of Alfred Hitchcock" en „The life of Alfred Hitchcock: the dark side of genius". Hitchcock was de grootmeester van de thriller, maar verklaarde ooit zelf in een interview dat hij bang werd bij het kijken naar zijn eigen films.
In dit filmportret krijgt U onder meer fragmenten te zien uit: Marnie, The Birds, Psycho, Vertigo en Rear Window.
Donald Spotto werd in 1941 in New York geboren. Hij is verbonden aan The New Schhol for Social Research in new York en heeft onder meer een aantal boeken over film geproduceerd. De regie van dit filmportret is in handen van Thijs Dokersen.



● *ALFRED HITCHCOCK*

★ Thriller

Nederland 1 — 21.55 uur

„McBride Reading Crime", oftewel „Een grote roofoverval" is de titel van de Engelse thriller uit de serie „Knife Edge" onder regie van Laurence Moody. In de hoofdrollen Cecil Humphreys, Reece Dinsdale, Lynsey Baxter, George Irving en Ray McAnally.
Een drietal studenten, dat weinig vertrouwen heeft in de toekomst, besluit een roofoverval te plegen. Er wordt een ingenieus plan uitgebroed: een rijke buit hebben ze al op het oog, er hoeven alleen nog maar een paar professionals ingehuurd te worden om de zaak goed te laten verlopen.

★ Nachtfilm

Nederland 2 — 23.30 uur

„Buffalo Bill and the Indians" is de titel van de nachtfilm, die de VARA vanavond op het scherm brengt. Het betreft de Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Robert Altman, met in de hoofdrollen Paul Newman en Burt Lancaster.
De buffeldrijver en automonteur William Cordy is wereldberoemd geworden als „Buffalo Bill", een van de grootste Wild-West helden aller tijden. In werkelijkheid was hij niet meer dan een gewiekst zakenman, die als acteur en impressario werkte bij een grote Wild-West Show. In deze film wordt Buffalo Bill ontmaskerd als een opschepper van de ergste soort en een grote egoïst. De ondertitel van de film is dan ook getiteld„Sitting Bull's History Lesson".



● *PAUL NEWMAN in actie in „Buffalo Bill and the Indians"*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 VON KÜSTE ZU KÜSTE
11.55 UMSCHAU
12.10 TELEMOTOR
Automagazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DER FALSCHE PRINZ
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Tv-serie voor de jeugd.
Teasdale heeft het manuscript gestolen en maakt zich nu snel uit de voeten. Niet snel genoeg blijkbaar, want hij valt in handen van de Grogan-bende. Hij is nog blij, dat hij het er levend van afbrengt.
16.00 NIEUWS
16.10 DER WOHLRIECHENDE PANTHER
Poppenfilm.
16.30 WIE DIE HASEN
Tsjechische film.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 RUMMELPLATZGESCHICHTEN
Familieserie met Lotte Barthel en Alexander Helfmann.
18.40 NOCHMAL DASSELBE...
Aan de bar: Ilja Richter.
19.00 VIEL GLÜCK
Tv-serie. Afl.: ,,Den Bach runter''.
20.00 NIEUWS
20.15 KAISERBALL
Oostenrijkse film (1956) van Franz Antel met Sonja Ziemann, Rudolf Prack, Hannelore Bollmann.
De jonge prinses Christine moet zich volgens de wens van haar moeder, de regerende vorstin, verloven met Georg, rijksgraaf van Hogenegg. Ze weigert echter te trouwen met een man, die ze nog nooit gezien heeft. Moeder toont zich begrijpend. Opdat Christine haar toekomstige echtgenoot zou leren kennen, reizen moeder en dochter incognito naar Bad Ischl, waar ook Georg is.
21.50 GOTT UND DIE WELT
Een balans van de actie ,,Hulp voor Afrika''.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 MOMENT MAL

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 VAKANTIEKALENDER
15.15 DAS VERRÜCKTESTE AUTO DER WELT
Duitse film (1974) van Rudolf Zehetgruber met Robert Mark en Sal Borgese.
Häckli, de eigenaar van het hotel in het kleine Zwitserse Cahmby, is niet heel blij met de spoorlijn vlak voor de deur van zijn huis. Ook het nabijgelegen weeshuis zorgt voor nogal veel lawaai. Häckli werkt een plannetje uit, om de spoorlijn te laten sluiten.
16.40 BREAKDANCE
Doe mee, blijf fit.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Acuteel thema, sport, ontspanning.
17.55 BRIGITTE UND IHR KOCH
Culinair magazine.
Mosselroomsoep.
18.20 ■ PAT UND PATACHON
Deense tv-serie met Carl Schenström en Harald Madsen.
Pat en Patachon, twee arme straatmuzikanten, worden plots tot ereburgers van de stad benoemd en gehuldigd met een groot diner. Wanneer Patachons oom na zijn dood een fortuin achterlaat, probeert men de twee vrienden immers te gebruiken om de stad economische nieuw leven in te blazen.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Buitenlandse acutualiteiten.
20.15 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST
De recherche vraagt de kijkers om hulp.
21.15 DER SPORT-SPIEGEL
Reportage over de roeier Peter Michael Kolbe die in Los Angeles goud hoopt te winnen.
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.45 SPORT AM FREITAG
23.15 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST
Eerste resultaten.
23.20 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Televisieserie met Siegfried Rauch en Diana Körner.
Thomas Lieven heeft een tas, waarin een lijst zit met de namen van alle geheimagenten. Die tas kan hij oversmokkelen naar Lissabon, maar zelfs daar blijkt hij nog niet veilig te zijn.
00.20 NIEUWS
00.25 -01.55 DAS GELD LIEGT AUF DER STRAßE
(Fun with Dick and Jane).
Amerikaanse film (1975) van Ted Kotcheff met George Segal, Jane Fonda, Ed McMahon.
De NASA heeft het ruimtevaartprogramma teruggeschroefd, wat betekent dat ook toeleveringsbedrijven minder werk krijgen. Zo gebeurt het, dat de steeds goed gezinde Dick Harper op zekere dag ontslagen wordt uit de raketbouwfabriek. Dick leeft nogal op grote voet en zit dan ook financieel in de problemen. Er moet dringend een oplossing gevonden worden.



● *GEORGE SEGAL als Dick Harper*

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.30 RUDI MACHT'S MÖGLICH
Rudi Carrell doet kinderhartewensen in vervulling gaan.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 NDR-TALKSHOW
Praatshow.
22.05 WENCKE AUF NORD-WEGEN
De tournee van de veelzijdige schlagerzangeres Wencke Myhre in Scandinavië in 1983.
23.35 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 PAARE
De 3e afl. in deze serie over huwelijkstherapie. Paren in gesprek met Marianne Koch.
20.30 WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG HEUTE
Wege zum Menschen: Die fünf Freiheiten.
21.15 LERNEN IST MENSCHLICH
Afl. 13: Seneca macht's möglich. Gevolgd door Elternsache: Grundschule, afl. 13: Wir feiern ein Schulfest.
21.45 ,,ICH MACHE MÖGLICH, WAS ANDERE TRÄUMEN''
Gesprek in de serie ,,Wortwechsel''. August Everding wordt geïnterviewd door Christa Schulze-Rohr.
22.30 SONNENPFERDE
Televisieserie van François Villiers
23.20 JAZZ IM CONCERT
Jazzconcert in de studio
00.05 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

16.15 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit: Domaine du Château de Rouret - Grenoble.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Poppenfilmreeks voor kleuters.
56e en laatste afl.: Vissen.
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel: ,,Te laat''.
18.20 BLAKE'S SEVEN
Dertiendelige science-fictionreeks
19.10 TIJDROVER
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 SPEELFILM: DE TOFFE PLOEG
(The Red News Bears).
Amerikaanse film (1976) van Michael Ritchie met Walter Matthau, Tatum O'Neal, Vic Morrow, Joyce Van Patten.
Morris Buttermaker is een gewezen beroepshonkbalspeler van bescheiden formaat, die nu stevig aan de fles is. Het gemeenteraadslid Bob Whitewood doet nu een beroep op hem om een aanmodderende jongensploeg te trainen. Buttermaker aanvaardt de opdracht om de centen, maar is niet van plan zich uit te sloven. De ,,Bears'' worden tijdens hun eerste wedstrijd zo vreselijk ingemaakt, dat Morris besluit er toch iets aan te doen. Indertijd heeft hij nog Amanda Whurlizer getraind, een soort van wonderkind dat werkelijk een formidabele pitcher is. Door haar geld voor balletlessen te beloven kan Morris haar ertoe overhalen het team te komen versterken.
21.50 FILMPORTRET
Gesprek met Donald Spoto, schrijver van 2 boeken over Alfred Hitchcock de beroemde filmregisseur die op 29.04.80 overleed.
22.50 NIEUWS

RTBF I — kan. 3 en 8

16.15 RONDE VAN FRANKRIJK
17.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF BONJOUR DE FETE
Spelprogramma
19.05 CE SOIR
Waalse actualiteiten: editie Luik.
19.24 J''ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spel.
19.30 NIEUWS
20.00 LA GRANDES MALADIES
Wetenschappelijke serie: Erfelijkheidsziekten.
21.00 DERNIÈRE SCÉANCE: DOCTEUR VLIMMEN
Nederlands-Belgische film (1978)
22.50 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

19.30 NIEUWS
20.00 PROMENADECONCERTEN
T.g.v. het 10de muzikaal zomerfestival van de stad Brussel.

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.30 OLYMPICS GO WEST
Filmserie over Californieë n.a.v. de Olympische Spelen in Los Angeles.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 KINOPARADE
Speelfilm: ,,Planet des Monsters'' of ,,Draculin''.
22.20 NEWS UND WETTER
22.25 TYPISCH RTL 4
22.40 ATOKA
Speelfilm met o.a. Lee Marvin, Richard Burton en Cameron Mitchell.
00.35 HOROSKOP
00.40 BETTHUPFERL
00.45 -01.00 CLIP-CONNECTION

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 DIE FLEDERMAUS
12.00 UMSCHAU
12.10 ZDF MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 DER KLEINE MUCK
Poppenspel.
15.00 MATT UND JENNY
15.30 NIEUWS
15.40 GLÜCK IST EINE ENTSCHEIDUNG
Programma over de vier gezichten van Marie Laforet: chansoniëre, toneelspeelster, veilingmeesteres en moeder van drie kinderen.
16.25 ■ DIE DREI VERRÜCKTEN
16.40 SPIELSTATT
Jeugdfilm
17.20 RONDE VAN FRANKRIJK
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws
18.15 UTA
Tv-serie voor de jeugd met Claudia Demarmels en Daniel Lüönd.
18.40 SPRUNGBRETT
19.00 ZWEI SIND EIN PAAR
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 DER VERBRAUCHTE PLANET
Documentaire: Te weinig ruimte, te veel mensen.
21.15 WALT DISNEY'S MICKEY UND DONALD
21.45 TALENTSCHUPPEN
Nieuwe talenten stellen zich voor.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DAS ZWEITE ERWACHEN DER CHRISTA KLAGES
Tv-film (1977) van Margaretha von Trotta met Tina Engel en Silvia Reize. Christa heeft een winkel van kinderkleding. Het gaat echter heel moeilijk en de sluiting dreigt. Samen met Werner overvalt ze een bank en vlucht ze uit de stad. Ze vinden onderdak bij een pastoor, die niets vermoedt van de overval. Pas wanneer hij de volgende ochtend het geld vindt, gaat hem een lichtje op. Toch verraadt hij hen niet aan de politie.
00.30 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 VON MUPPETS UND MENSCHEN
Een blik achter de coulissen van de Muppet-show.
15.55 VAKANTIEKALENDER
16.20 DIE SCHLÜMPFE
Tekenfilmreeks ,,de smurfen''
16.35 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
18.00 HALLO-HOTEL SACHER... PORTIER!
Reeks met Ivan Desny en Fritz Eckhardt.
Oude vrienden
Hubert moet weer voor een heel pak gasten zorgen. Daarbij beleeft hij natuurlijk tal van onverwachte zaken. Zo komt de regisseur Adalbert Meyrinck de portier om raad vragen.
19.00 NIEUWS
19.30 VON KÜSTE ZU KÜSTE
Liederen en scetches met o.m. Ivan Rebroff, Heidi Kabel, Carla Lodders, Peter Petrel.
21.00 TELEMOTOR
- De auto... een wegwerp-produkt?
- Een nieuwe trend: de vrijetijdsauto.
- Zin of onzin van reservewielen.
- Autotest: de Honda Civic Shuttle.

21.45 NIEUWS
22.05 UNTER DEM JOCH DER BEFREIER
Reportage over Cambodja en de bezettingsmacht Viëtnam.
Reeds vijf jaar leeft Combodja onder een bezettingsregime. 180.000 Viëtnamese soldaten controleren het land. Dit was de prijs die moest betaald worden voor de bevrijding van het onmenselijk regime van de Rode Khmers.
22.50 APROPOS FILM
Nieuws uit de filmwereld.
23.35 ZEUGEN DES JAHRHUNDERTS
Een gesprek met Peter Koslowski (2)
00.20 NIEUWS

● *PETER PETRELL ...te gast in 'Von Küste zu Küste' (ZDF, 19.30 uur)...*

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 GEHEIMRING 99
(The big combo)
Amerikaanse film (1955, zw) van Joseph H. Lewis met Cornel Wilde, Richard Conte, Brian Donlevy.
Een stad is in de macht van een gangster. Niemand kent de man die schuilgaat onder de banale naam Brown, maar iedereen weet dat hij de leider is van een goed georganiseerde bende. Reeds jaren wordt hij vruchteloos achternagezeten door luitenant Diamond, tot deze een tip krijgt van een gewezen minnares van de gangster.
21.40 VERKABELT UND VERKAUFT
Satirische film van de hogeschool voor film en televisie in München.
22.25 AKTENMÄSSIGE NACHRICHT
Gedramatiseerde documentaire over de moord op Johan Lorenz Koch, zijn vrouw en zijn dienstmeid, in de pinksternacht van 1783.
23.45 NIEUWS



SWF — kan. 40 en 56

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 BERÜHMTE ÄRTZTE DER CHARITÉ
Oostduitse tv-serie over een traditierijke kliniek in Berlijn, de Charité. Deze kliniek ontstond in 1710 uit een voormalig verzorgingstehuis voor mensen die leden aan de pest. De serie vertelt het verhaal van beroemde artsen, die de kliniek zo bekend gemaakt hebben. In het eerste deel wordt de levensloop vertelt van de chirurch Johann Paul Schroth.
21.05 SPORT UNTER DER LUPE
Films, feiten en meningen over en uit de sport.
21.50 ZU GAST: EIN BERUF WIE JEDER ANDERE
Een televisieteam volgde twee weken lang een jonge verpleger tijdens zijn werk met gehandicapte kinderen van 15 tot 24 jaar in revalidatiecentrum Schwarzacher Hof.
22.35 BEAT! BEAT! BEAT!
Gedeelten uit een serie, die tussen 1965 en 1968 door de Hessische televisie uitgezonden werd. Vandaag met o.a.: The Rainbows, Casey Jones and the Governors, The Untamed en The Monks.
23.05 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

14.45 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit: Rodez-Domaine du Château de Rouret
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
18.05 REBECCA VERMIST
19.25 TIJDROVER KWIZIEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA (5)
Dertigdelige Braziliaanse reeks van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura.
Met Lucelia Santos, Beatriz Lira, Roberto Pirillo en Gilberto Martinno.
De jonge Tobias Vidal ontmoet Isaura, maar weet niet wie zij is. Hij vertelt zijn zuster Thais over de ontmoeting met de mooie onbekende.
Leoncio's hoofd is helemaal op hol gebracht door Isaura en zij is voortdurend in zijn gedachten. Tijdens het bezoek van Tobias aan de Almeida's verbergt Isaura zich. Ze wil niet dat Tobias verneemt dat zij een slavin is. Miguel komt de Almeida's uitnodigen voor een tegenbezoek aan de Vidals.
20.45 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine
21.35 HOTEL
Drieëntwintigdelige TV-reeks van Jerry London naar het boek van Arthur Hailey.
Met Bette Davis, James Brolin, Anne Baxter, Shea Farrell, Shari Belafonte-Herper.
2e afl.: Verduistering
Christine krijgt af te rekenen met een gevaarlijke bewonderaar. Peter McDermott geeft haar de raad in het hotel te komen wonen, maar ook daar blijkt zij niet veilig. De ,,bewonderaar'' sluit de elektrische stroom van het hotel af.
Ondertussen zit in de lobby een zeer jong en zeer zwanger meisje, Isabel Darby. Megan herkent haar als de zus van een vriendin. Zij stelt voor dat Isabel wat zou rusten in een lege kamer. Isabel is verloofd met Jeff, maar weigert met hem te trouwen zolang zij niet zeker weet of hij dat uit liefde dan wel uit plichtsgevoel wil doen. Tijdens de stroomonderbreking beginnen de barensweeën.
22.25 NIEUWS

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
17.10 LOLLIPOP
17.45 CINE-VACANCES
18.50 RTBF BONJOUR LA FETE
19.05 CE SOIR
19.24 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 LA CANONNIERE DU YANG-TSE
(The Sand Pebbles)
Amerikaanse oorlogsfilm (1966) van Robert Wise naar de roman van Richard McKenna. Met Steve Mc Queen, Richard Attenborough, Candica Bergen.
22.50 NIEUWS

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
De RTL-Hitparade.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
19.30 OLYMPICS GO WEST
Filmserie over Californië n.a.v. de Olympische Spelen in Los Angeles.
20.00 TYPISCH RTL 2
20.30 RIVALEN UNTER ROTER SONNE
Western met Charles Bronson, Alain Delon, Toshiro Mifune. Regie: Terence Young.
22.25 NEWS UND WETTER
22.30 TYPISCH RTL 3
22.45 HOROSKOP
22.50 BETTHUPFERL
22.55 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Jack Holborn

Nederland 1 — 18.55 uur

Vanavond worden de laatste avonturen uitgezonden van Jack Holborn, de zesdelige Duits/Oostenrijks/Zwitserse televisieserie, die de AVRO de laatste weken op het scherm bracht. Eindelijk komt U te weten, wat de geheimzinnige beelden, die Jack voor zich zag, betekenen.
Met Patrick Bach, Matthias Habich, Monty Markham, Terence Cooper en Andrea Mannkopff.



● *PATRICK BACH en MATTHIAS HABICK als Jack Holborn en kapitein Sharringham*

★ Hollywood

Nederland 2 — 20.40 uur

Op 4 juli 1776 werd de Declaration of Independance ondertekend waarmee de „geboorte" van de Verenigde Staten van Noord-Amerika een feit werd. Aan de tweehonderste verjaardag van dit beroemde 'kind' werd zeer veel aandacht geschonken, nationaal en internationaal.
Ook Hollywood bleef niet achter. Het greep de gelegenheid met twee handen aan om eens op een rijtje te zetten wat er die afgelopen jaren zoal geproduceerd was op het gebied van de films met de lach. Een en ander resulteerde in een drietal programma's met de titel „Hollywood, the gift of Laughter".
De NCRV-televisie heeft ze aangekocht en gaat ze onder de titel 'Humor uit Hollywood' uitzenden op 12, 20 en 28 juli. In iedere aflevering (van ongeveer 50 minuten) wordt de kijker door beroemdheden als Burt Reynolds, Richard Pryor, Carol Burnett, Jack Lemmon en Walter Matthau op luchtige wijze geïnformeerd over het komische (film)verleden in relatie tot het komische (film)heden.
Het eerste deel, dat vanavond wordt uitgezonden, heet „Partners in comedy". U kunt genieten van de Ritz Brothers, de Three Stooges, Dean Martin en Jerry Lewis, Abbott en Costello, de Marx Brothers, Stan Laurel en Olivier Hardy en een 'Action comedy' waarin veel filmfragmenten met Gary Grant.



● *DEAN MARTIN en JERRY LEWIS in „Humor uit Hollywood"*

★ Flevofestival

Nederland 2 — 21.30 uur

In de maand juli brengt de NCRV-televisie twee speciale muziekprogramma's op het scherm. Ze werden opgenomen tijdens het „Flevofestival 1983", een vierdaagse openluchtspektakel dat ieder jaar op de Flevohof wordt gehouden. Tijdens één van de avondconcerten trad vorig jaar de Schotse zangeres Sheila Walsh op. Dit, door Cliff Richard ontdekte, nieuwe talent werd begeleid door de Norman Barratt Band. Een aantal van de door haar gebrachte songs zijn te zien in een Flevofestival-special die de NCRV vanavond op het scherm brengt.
Een tweede muziekspecial is op zaterdag 28 juli te zien, om 22.05 uur, ook via Nederland 2. Daarin staan de Mighty Clouds of Joy centraal. Deze Amerikaanse soul-gospelformatie vormde het sfeervolle hoogtepunt van het „Flevofestival 1983".



● FONS JANSEN ...„Zullen we handhaven?"...

Fons Jansen komt na 20 jaar eindelijk eens op het scherm

„Totnutoe was mijn werk nog niet goed genoeg voor TV"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Handhaven is een activiteit. Veranderen gaat vanzelf. Niet veranderen is hard werken. Vandaar: „Nous maintiendrons?" (Zullen we handhaven?). Aldus de inleiding die de cabaretier Fons Jansen zo'n 700 keer heeft afgestoken bij zijn programma dat van 1980 tot aan de zomer van dit jaar heeft gelopen onder de titel „Zullen we handhaven", vrij naar de Nederlandse wapenspreuk.

Fons Jansen speelt zijn programma's ontzettend lang door. Geen van zijn collega's evenaart hem in dat opzicht. Een groot publiek waardeert dat. Zijn specialiteit is de woordspeling. Daarmee is hij het meest van alle cabaretiers in de weer.

Hij is misschien wel de meest behoudende, omdat hij zo zuinig is op zijn repertoire. Nadat hij in 1962 zijn eerste one man show lanceerde, „De lachende kerk", dat 450 keer werd gespeeld, volgden er in 20 jaar nog vijf programma's.
„Hoe meer zielen" haalde 600 voorstellingen, „Driemaal andermaal" eveneens 600 en „Kwartetten" werd 650 keer gespeeld.
Daarna noemde Fons Jansen een programma naar zichzelf: „Fons Jansen 5" dat als herhalingsoefening het tot 750 voorstellingen bracht.
Vervolgens kwam hij met „Zullen we handhaven" als een voorlopige afsluiting, want hij stopt met optreden.
Jansen begon als nieuwslezer bij het ANP in 1945, deed in zijn militaire diensttijd tussen 1946 en 1950 welzijnswerk en keerde terug naar het ANP, alvorens hij zich meer met geestelijke zaken inliet, onder meer als gespreksleider op Waalheuvel.
Misschien lag daar de basis voor zijn aanvankelijk religieus getinte cabaret in RK-kring dat veel belangstelling en veel lach ontlokte. Intussen was Jansen ook twee jaar omroeper bij de Wereldomroep van 1960 tot 1962, toen hij definitief in het cabaret stapte. Gemiddeld heeft hij zijn soloprogramma's steeds ruim drie tot vier seizoenen gespeeld, meestal op toetsen begeleid door de trouwe Frans Oudhoff die op een vaste baan kon rekenen.
Fons Jansen verscheen zelden in het openbaar. Zijn platen zijn eindeloos gedraaid; af en toe deed hij een radioprogramma.
Voor de televisie verscheen hij niet. Hij huldigde de opvatting dat zijn werk zich niet leende voor de buis. Wie hem wilde horen, moest maar naar het theater komen, zei hij.
Kennelijk is Jansen van zijn geloof gevallen. Nu hij een tijd stopt in de schouwburgen, mag zijn programma straks opeens op de tv en is het kennelijk wel geschikt voor het medium dat hij in geen 20 jaar wilde toelaten.
Zijn dubbel-elpee van de jongste show is inmiddels uit. Jammer voor Fons Jansen dat zijn maatschappij sukkelt met spellingsproblemen. In de bijgeleverde bio wordt hij geintroduceerd als Fonds Jansen. Een d'tje teveel, dus.
Is zelfs EMI Bovema geïnfecteerd door het woordspelingstrauma waarmee Fon(d)s Jansen de schouwburgen heeft geteisterd.?


Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274


● ROBERT PAUL
...„Thema van de zomerhit is deze keer: de studio"...

Nieuwe theatershow is in voorbereiding

Robert Paul hoopt weer op 'n dikke zomerhit

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – De entainer Robert Paul werkt weer aan een zomerhit. Het vorig jaar scoorde hij enorm met „'t Kan vriezen, 't kan dooien", een reeks parodieën op bekende nummers waarin zijn imitatie van Jan Pelleboer als verbindende figuur centraal stond. Dat plaatje was niet van de radio weg te draaien. Robert Paul zijn naam is overigens geen pseudoniem, hij heet echt zo moest het ook in alle beschikbare programma's op de tv playbacken, zelfs in zijn vakantie.

Hij is nu weer aan de gang en broedt op hetzelfde stramien. Ditmaal met Dolf Brouwers (Sjef van Oekel) in de conferences tussen de bekende en herkenbaar geimiteerde liedjes.

● Wordt het de opvolger van „Pelleboer"?

Robert Paul: „Het thema is de studio. Vul maar in. Dat kan een platenstudio of een radiostudio zijn. De verbindende persoon is dus uiteraard de bekende Nederlander, maar met de Pelleboer van vorig jaar heeft dit nummer niets te maken. Het recept van zang en imitatie wordt weer anders toegepast".
Op de B-kant komt een stuk uit zijn jongste theatershow, „Kleuren van de regenboog". Robert Paul rekent er op dat het hele promotiecircus met allerlei optredens weer gaat draaien. Zijn vakantie hoeft hij er niet voor te onderbreken als het plaatje eind juli, begin augustus uitkomt.
Voor vakantie heeft Robert Paul voorlopig geen tijd. Hij werkt geconcentreerd aan een nieuw soloprogramma voor de schouwburgen, zijn derde. De werktitel luidt: „Zo gepiept".

Geen traditie

De cabaretier Wim Hogenkamp vervult daarbij een waardevolle rol. Hij verschijnt niet met hem op het toneel, maar schrijft een groot gedeelte van de teksten. Robert Paul noemt die show „'t moeilijkste wat ik ooit gedaan heb. De druk wordt steeds groter. Het is heel zwaar. Ik wil geen traditie kweken".
Vandaar dat hij onder meer met een nieuw combo komt. Na vier seizoenen met Bert Stoots gaat Robert werken met het trio Helmig van der Vegt voor de muzikale begeleiding. Van der Vegt heeft jaren de shows van Henk Elsink begeleid en speelde het afgelopen seizoen onder meer in het theaterprogramma van Liesbeth List.
Robert Paul: „Uit de grijze as moet iets oprijzen. Het contact met Wim is intensief, we spreken ideeën door, lezen, schrijven en herschrijven".

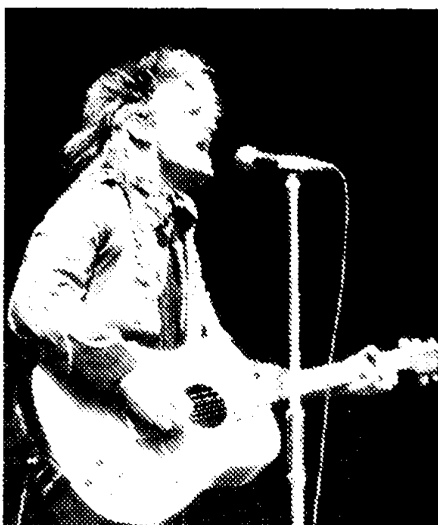
● Wordt het cabaretesk?

Robert Paul: „Ja, maar niet in de zin van de actualiteit van de dag. Het gaat over deze tijd". Vanaf half september kan men „Zo gepiept" tegemoet zien in de theaters.

Ditmaal 120.000 muziekliefhebbers tijdens attractief spektakel

Popfestival Torhout-Werchter volgend jaar als driedaagse

TORHOUT – Het dubbelfestival Torhout-Werchter wordt volgend jaar niet twee, maar drie dagen gehouden. Voor één van deze dagen wil men uitwijken naar Nederland, zo hebben de organisatoren gisteren na afloop van deze geslaagde happening meegedeeld. De zevende editie van het tweedaagse, dubbelfestival Torhout-Werchter heeft opnieuw alle toeschouwersrecords gebroken: in totaal 120.000 mensen passeerden de kassa's zaterdag in Torhout en een dag later in Werchter nabij Leuven. Dit nieuws werd gisterochtend bekendgemaakt door de nieuwsdienst van de BRT-radio.


● The Alarm, in de voetsporen van U2
(Foto's: FRANK VAARTJES)

De voornaamste reden voor die opkomst? Een formidabel programma, dat tussen de 35.000 en 40.000 Nederlanders heeft doen besluiten af te reizen naar België, en een groot deel van hen deed thuis blijven toen Jan Smeets het op het Geleense Pinkpopfestival met minder attracties en publiek (20.000) moest doen. Over de oorzaken achter deze verschuiving is al het nodige geschreven, maar Smeets ziet het eenvoudig als mazzel: „In 1980 had ik ook vier absolute attracties, en waren wij twee weken voor aanvang uitverkocht".
Of het zo simpel is valt nog te bezien. Programmeren is méér dan een dagtaak geworden, en Torhout-Werchter-organisator Herman Schueremans kan zijn succes terugvoeren tot een rechtlijniger programmakeuze dan Smeets. Zijn acts bezitten op zijn minst een behoorlijke dosis geloofwaardigheid, zijn selectie bevat minder concessies (derhalve geen heavy metal) en daarnaast weet hij beter in de pas te blijven met de huidige ontwikkelingen in de popmuziek.

Omdat daarin sprake is van stagnatie er zijn genoeg nieuwe ontwikkelingen, of aanzetten daartoe, maar slechts weinig acts die binnen een periode van een jaar doorbreken ondergaat ook Torhout-Werchter momenteel een duidelijke verzadiging. Echt nieuwe dingen zie je op zo'n festival dus niet meer.
Het neemt niet weg dat dit dubbelfestival duidelijk uitnodigt om een bezoekje te brengen. Zaterdagochtend vroeg stond het verkeer tussen Brugge en Gent vaker stil dan dat het circuleerde. Je bewondering voor het uithoudingsvermogen van de vele tienduizenden groeit daarna met de minuut. Zouden operaliefhebbers uren in de auto gaan zitten bij een temperatuur van 27 graden Celsius, vervolgens 20 minuten lopen naar de entree, daar vaak lang moeten wachten, om terecht te komen op een grasveld waar de koeien vorige week nog hun vlaaien neerlegden en dan vervolgens merken dat het menselijk verkeer op het terrein veel gelijkenis vertoonde met de file op de autoweg?
Vanuit deze krioelende mierenhoop ontgaat dan velen bovendien de meeste details van het podiumgebeuren, omdat de afstand daartoe vaak te groot is. In de brandende zon vielen enkele honderden festivalgangers flauw en hadden de medische diensten er hun handen aan vol. Of het een grap is of niet weten we niet, maar de speaker meldde op een gegeven moment zelfs de geboorte van een wolk van een baby. Zo'n gekkenhuis is het op zo'n festival.

Joe's frustratie

Deze editie van Torhout-Werchter is in ieder geval uniek geweest. Niet alleen vanwege de lijst indrukwekkende namen, maar ook omdat het naar alle waarschijnlijkheid de laatste concerten betreffen die Joe Jackson heeft gegeven. Jackson's manager John Telfer is op zoek naar andere bezigheden, omdat zijn pupil een van de waardevolste songschrijvers die na 1977 actief zijn geworden in ieder geval een winterslaap van twee jaar zal houden. „This is my last tour", zo meldt Jackson uitdrukkelijk tijdens het concert, en in de regel pleegt hij zich aan zijn woorden te houden. Over de oorzaken tasten we in het duister; interviews met hem zijn een hoge zeldzaamheid geworden.

Aangrijpend afscheid van Joe Jackson

Uiteraard zijn er wel wat vingerwijzingen en staat het vrij veronderstellingen te geven. Zo heeft Jackson zich in hoge mate opgewonden over het beperkte bevattingsvermogen van de pers en zijn publiek, die hem weliswaar zeker in Nederland op handen dragen, maar niet alle vernuftige muzikale en tekstuele trouvailles doorzien.
Joe voelt zich niet helemaal begrepen.
Tijdens zijn optreden had Joe veel last met de techniek. Een orgel dat niet werkte en een microfoon, die af en toe uitviel.

Lou's cynisme

Bij Lou Reed, die het festival afsluit, heeft de pose weer de overhand gekregen over de gekweldheid. Supercool staat hij op het podium, zijn repertoire afdraaiend zonder enige extra inspanning of een blijk van emotie. Matige rock 'n' roll is het, weliswaar uitstekend vertolkt en van levensvatbaarheid voorzien door enkel 's mans karakteristieke diepe stemgeluid, maar toch. Reed is toch groot geworden dank zij een combinatie van cynisme en wanhoop. Van dat laatste is weinig meer over. Zijn versie van De Gewone Man (Average Guy) heeft een gevaarlijke bijbetekenis gekregen. Tien jaar geleden schreven de meeste kranten, dat Lou Reeds dagen geteld waren. Nu staat hij clean op het podium, met zelfs een beetje vet op zijn wangen. De vraag rijst of hij de drugs vroeger nodig had om voldoende wanhoop en cynisme in zijn songs te leggen. Maar het blijft een magiër. Met één oud nummer uit zijn Velvet Underground-periode (White Light White Heat) brengt hij het hele veld tot dansen.
Voor de Simple Minds was het enthousiasme groots. Zanger Jimm Kerr is in staat de massa op een demagogische manier op te zwepen. Als je daarbij hun dansbare muziek telt, kom je tot een swingend geheel. Met nummers als 'up on the cat-walk' en 'never promised you a miracle' kreeg het publiek wat het vroeg.

Torhout-Werchter moest vorige week afzien van de Britse soulzanger en attractie Paul Young, die momenteel niet over voldoende stemgeluid en om een wielerterm te gebruiken moraal beschikt. De vervanger John Hiatt kan vocaal en inhoudelijk zeker tegen Young opboksen, maar beschikt over te weinig technieken om zijn boodschap te kunnen opblazen van clubcircuit naar een festivalpodium. Hiatt brengt in België overigens weer twee nieuwe, nog niet eerder gespeelde songs in het openbaar: 'Cleaning Jerk' en 'Dreamgirl'. Ze zijn afkomstig van een nieuw album, dat hij aan het opnemen was in de VS toen hij plotseling vernam dat hij moest opdraven.

Hoofddeksels

Net als alle overige attracties (Simple Minds, Billy Bragg, The Alarm, Chris Rea, Nona Hendrix en David Johanson) behoort hij tot de artiesten die een dergelijk festival hard nodig hebben om in de picture te komen, maar al wel over voldoende inhoud beschikken om hun selectie te kunnen beargumenteren. The Alarm uit Wales koppelt wederom overmoed aan jeugdige dadendrang. Invloeden van de Ierse formatie U2 waren duidelijk hoorbaar in het repertoire van de heren. De toekomst zal ons leren of de groep ook kan groeien. Dat is toch wel een must voor hun willen ze ooit echt populair worden. Hetzelfde geldt voor David Johanson, die duidelijk lange tijd op nonactief heeft gestaan. Deze vroegere voorman van The New York Dolls verdient zo'n kans dubbel en dwars. Hij gaat op de bühne nog wat te gretig om met allerhande hoofddeksels om zich te kunnen herinneren dat je juist je hersens moet gebruiken, wil je je emotionele mogelijkheden volledig kunnen uitbuiten, maar hij lééft tenminste weer. Leuk die covers (Foundations, Animals, Beatles) en aardig dat Johnny Thunders en Sylvain Sylvain even mogen meehakken op gitaar, maar de man moet het uiteindelijk zèlf doen.
Nona Hendryx en Chris Rea zijn al heel wat verder op streek. Rea, een tijdloze Britse balladzanger die dank zij zijn kruidige stem en heftige slidegitaarsoli nooit zal wegzakken in meligheid, heeft eindelijk een band bij elkaar die hem past als een tweede huid. Zijn muziek is niet opzienbarend, maar wel aanstekelijk, en dat is ook een kunst. De zwarte Amerikaanse zangeres Nona Hendryx is tijdens Torhout-Werchter voortreffelijk op dreef en laat zien dat je als zwarte vocaliste er niet alleen appetijtelijk uit kan zien en het achterste van je tong kunt tonen, maar ook nog een band kan regisseren en teksten kunt brengen die wat meer om het lijf hebben dan waartoe een band als Duran Duran in staat is.

En dan staat er ook nog eens onverwacht Billy Bragg op het podium voor een mini-optreden. De Britse protestzanger-van-het-jaar, protesterend tegen de bijgeluiden die een pianostemmer maakt, maar zelf volop gierend met feedback. Enfin, als je net vruchteloos probeerde om een biertje te pakken te krijgen (ondanks de onbereikbaarheid van de bars gingen er vele honderden vaten door), heb je het misschien niet eens gehoord.


● Een impressie van de grote drukte tijdens de 'Werchter'-editie.

Nashua met revolutionair plan in kopieersektor

Zelfstandige winkels in Venlo en Heerlen

van onze verslaggever

MAARSSENBROEK – De concurrentie binnen de kopieersektor, waardoor de klant 'het kopietje' steeds goedkoper kan krijgen, heeft geleid tot nieuwe vindingen in deze branche. Nashua Copiers in Maarssenbroek, een dochteronderneming van de Amerikaanse Nashua Corporation, start in Nederland met 20 winkels (waaronder in Heerlen en Venlo) waar de klant zijn kopieeën kan maken of zelf een kopieerapparaat (voor nog geen duizend gulden) kan kopen.

Deze winkels opereren volledig zelfstandig. „Het zijn dus geen dealers", zegt John Karsten, de verkoopleider van Nashua Nederland. „De enige band met ons bedrijf zijn de machines. Voor de rest is deze kopieer-winkelier voor honderd procent verantwoordelijk voor de gang van zaken. Loopt zijn zaak goed, dan verdient hij ook een goede boterham".

Nashua, met 150 werknemers in Nederland qua mankracht veel kleiner dan kopiergiganten als Rank Xerox en Océ, gooit op het gebied van de inventiviteit in ieder geval hoge ogen. Onlangs werd het project 'telemarketing' gelanceerd. Nashua heeft daarin via een miljoenen kostend onderzoek bijna alle vaderlandse firma's doorgelicht op de kopieerbehoefte. In Maarssenbroek weet men nu hoeveel en wat voor soort typen kopietjes een bedrijf(je) nodig heeft. Met een pasklaar plan op tafel wordt dan onderhandeld. Karsten weer: „Wij hebben veel tijd en geld gestoken in telemarketing, maar wij hebben wel nu een gigantische voorsprong op andere bedrijven. Zeer recent hebben wij ons plan verteld aan andere bedrijven in deze sektor. Het feit dat men op die bijeenkomst met de oren stond te klapperen, deed mij deugd".

Het kwaliteitsprogramma (minder kosten, minder storingen) is, zegt Karsten, in deze tijd zeer interessant. „De klant stelt hogere eisen, vooral als het om kosten gaat. Vorige week heb ik ons kontrakt bij Hoogovens met 5 jaar verlengd. Dan praat ik over 20.000 miljoen kopietjes per jaar. Ons kwaliteitsprogramma was een sterk argument in de onderhandelingen".

● *John Karsten, verkoopleider van Nashua Nederland*

Shula Rijxman, PR-officer van Nashua: „Op den duur worden kopieerapparaten leverbaar die minder dan 1000 gulden kosten. Die zijn zelfs interessant voor een gezin waar enkele honderden kopieën per maand nodig zijn. Leasing en huur is overigens ook mogelijk".

Hoe goedkoop uiteindelijk 'het kopietje' gaat worden, is moeilijk te voorspellen. Al jaren wordt gezegd dat bedrijven niet 'lager' kunnen gaan zitten. „Maar zolang de concurrentie blijft stijgen, moeten wij, als leverancier, blijven zoeken naar nog goedkopere kopietjes. De klant doet daar uiteraard zijn voordeel mee", aldus John Karsten.

Goudprijs daalt, dollar nog duurder

LONDEN/AMSTERDAM – De daling van de goudprijs heeft zich maandag voortgezet. Nadat de prijs op de Londense markt vrijdag met 23 dollar was gedaald tot 341,50 dollar per ounce (31,1 gram) ging er maandagochtend nog eens negen dollar af. De koers van de Amerikaanse dollar steeg verder en bereikte ten opzichte van een aantal andere valuta's nieuwe recordniveaus.

In Londen werd maandag een officiële goudprijs vastgesteld van 332,50 dollar, het laagste peil sinds 12 augustus 1982. Volgens handelaren is het vertrouwen van beleggers in het edele metaal ernstig ondermijnd door de sterke prijsdaling van de afgelopen dagen. Er wordt rekening mee gehouden dat de prijs de komende weken verder zal zakken tot 300 dollar per ounce.

De dollar won maandag opnieuw terrein. Op de Amsterdamse wisselmarkt bedroeg de koers aan het begin van de middag 3,2095 gulden, ruim 1,5 cent meer dan de slotkoers van 3,1920 gulden op vrijdag. In Frankfort werd een officiële koers vastgesteld van 2,8445 mark, het hoogste niveau sinds 29 januari 1974. Vrijdag werd 2,8298 mark genoteerd. De Bundesbank verkocht maandag 72,3 miljoen dollar om de koersstijging af te remmen. Ook ten opzichte van het pond sterling, de Franse frank en de Italiaanse lire steeg de dollarkoers tot recordwaarden.

Japanse Fuji neemt deel in Fokker F-50

SCHIPHOL – De Japanse Fuji Heavy Industries onderhandelt met Fokker over deelneming in het F-50-project. De F-50 is een vliegtuig, dat is afgeleid van de succesvolle F-27. Het gaat bij de onderhandelingen om de levering van richtingsroeren en hoogteroeren voor het toestel. Vandaag zal Fokker details bekendmaken over een contract met Fuji.

Bij de bekendmaking van de eerste, grote, order voor de nog op de tekentafel liggende F-100 enkele dagen geleden zei de Fokker-top, dat deze door Swissair geplaatste opdracht ook de mogelijkheden voor bestellingen voor de F-50 vergrootte. De eerste orders voor dit toestel worden eind dit jaar verwacht.

BEURS-OVERZICHT

Luie markt

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft het maandag kalmpjesaan gedaan. Er heerste een duidelijke vakantiestemming en de omzetten waren er dan ook naar: slechts ƒ 270 miljoen in totaal waarvan ƒ 170 miljoen obligaties. De staatsfondsen en andere leningen lagen goed prijshoudend.

Op de aandelenmarkt was het een uitgestorven bedoening. Op de actieve markt trokken alleen Unilever en Elsevier wat aan en later ook KLM. Koninklijke Olie liep eerst wat terug tot onder ƒ 150 maar kon later bij een meevallende opening van Wall Street (onveranderd) licht aantrekken tot ƒ 150,60.

Heineken liep eerst wat op tot ƒ 128,50 maar later bleef hiervan niets over. Concurrent Grolsch deed het iets beter met twee kwartjes winst op ƒ 48. Lokaal viel er al helemaal niets te beleven en de meeste afwijkingen waren wat uiteenlopend.

Op 1200 meter ligt laag van 1.20 meter

Steenkoolvondst in bodem Achterhoek

RUURLO – Proefboringen van de Rijksgeologische Dienst hebben in de buurt van het Oostgelderse Ruurlo de aanwezigheid aangetoond van een forse laag steenkool op nog geen 1200 meter diepte. Uit boringen elders in de Achterhoek zal moeten blijken, hoever de laag zich voortzet en hoeveel steenkool eventuele ontginning zal opleveren. De kwaliteit van de in Ruurlo aangeboorde kolen wordt inmiddels in laboratoria onderzocht.

Dit heeft woordvoerder H. Keulen van de Rijksgeologische Dienst maandag desgevraagd meegedeeld.

Volgens hem is er sprake van een mijnbouwkundig zeer interessante steenkoollaag, waarmee met de huidige mijnbouwtechnieken veel is te doen. De laag in Ruurlo bevindt zich op 1157 meter diepte en is daar ruim 1.30 meter dik.

De Rijksgeologische Dienst is half mei met proefboringen in Ruurlo begonnen in opdracht van het ministerie van Economische Zaken, dat een inventarisatie wil van de plaatsen in ons land, waar tot op een diepte van 1500 meter steenkool voorkomt. Dergelijke boringen zijn eerder ook uitgevoerd in Zuid- en Midden Limburg. Die boordiepte wordt in Ruurlo pas over vijf weken bereikt. Keulen sloot daarom maandag niet uit dat er in de Achterhoek nog meer kolenlagen worden aangeboord.

De proefboringen zijn bedoeld om meer informatie te krijgen over de exacte diepten van de lagen, de kwaliteit van de delfstoffen en de omvang van de voorraden. Volgens Keulen betekent de ontdekking van steenkool in de Achterhoek overigens nog niet dat er daar ook mijnbouw zal plaatsvinden. „Dat is een beslissing die onder meer op grond van informatie uit onze proefboringen in Den Haag zal moeten worden genomen", aldus Keulen.

Nico Nijst CV neemt HIAB van Buca BV over

SPAUBEEK – De Charles Feijts Groep heeft niet alle aktiviteiten van het failliet verklaarde bedrijf Buca uit Buchten overgenomen.

Per 1 juni al is het dealerschap voor Limburg van autolaadkranenfabrikant HIAB overgenomen door Nico Nijst CV uit Spaubeek.

Nijst startte twee jaar geleden met een automobielbedrijf, gespecialiseerd in tweedehands bedrijfsauto's. Een initiatief dat kennelijk op het juiste moment kwam, want het bedrijf betrok onlangs een nieuw bedrijfspand in Spaubeek.

„We hebben het inderdaad erg druk. De markt voor nieuwe bedrijfsauto's mag dan wel erg moeilijk zijn, maar de vraag naar goede gebruikte bedrijfswagens is erg groot. Wij bieden die aan met volledige garantie omdat wij onderhoud en opknappen uitbesteden aan de diverse dealers", zegt Nico Nijst.

Het verwerven van het dealerschap van de HIAB-kranen ziet hij als een welkom verlengstuk van de aktiviteiten van zijn bedrijf.

● Ook nog met veel plezier zijn weer enkele honderden echte liefhebbers begin deze week begonnen aan een vakantie-computercursus. Het erg fraaie, warme weer kan de aandacht niet afleiden van de beeldschermen, waarop de vaak jonge cursisten allerlei nieuwe ontdekkingen doen.

Zoals op deze foto in Noordwijk, waar een cursus van het PBNA wordt gegeven

Banken behandelen klachten nu beter

HEERLEN – Banken blijken nu geneigd hun klachtenbehandeling te gaan veranderen. Dit betekent verbeteren, want daarop waren pogingen van de Consumentenbond al geruime tijd gericht. Deze bond heeft sedert geruime tijd de banken gemaand tot overleg te komen. Dat werd eerst afgewezen, maar de banken zijn daarop teruggekomen.

Volgens de Consumentenbond zijn de banken geschrokken van de publiciteit, die hun optreden vorig en dit jaar heeft gekregen. Bij de bond zegt men dat de gezamenlijke banken beloofd hebben voorstellen te doen voor een betere behandeling van individuele klachten.

De Consumentenbond legde er de nadruk op dat het publiek niet weet tot wie het zich kan wenden. Zeker niet als men vindt dat de klacht niet naar behoren is afgedaan. Dat lijkt te worden veroorzaakt doordat binnen het bankwezen geen duidelijke richtlijnen bestaan voor deze zaken.

Per bank en per filiaal handelt ieder maar naar goeddunken, zo is de indruk.

Veel van de klachten worden mede veroorzaakt doordat de zogenaamde algemene voorwaarden van de banken bijzonder star en behoudend naar de cliënt toe zijn. Men moet bijvoorbeeld zelf bewijslast leveren als er iets is gebeurd; men moet zich dan aan korte termijnen houden. Kortom, de cliënt heeft alle plichten en de bank behoudt zich alle rechten voor. Een zeer eenzijdige zaak, zo vindt de bond.

Daarom is men bij de Consumentenbond blij dat de banken zich bereid hebben verklaard de kwestie van die voorwaarden op langere termijn aan overleg te onderwerpen. Dat gaat gebeuren in de speciale commissie consumentenaangelegenheden van de Sociaal-Economische Raad. Daarin zijn zowel de consumentenorganisaties als het bedrijfsleven vertegenwoordigd. Men hoopt dat dit overleg aanstaand najaar zal beginnen.

BMW overweegt door te werken in vakantie

MÜNCHEN – Na 33 dagen gesloten te zijn geweest zijn maandag de fabrieken van BMW in München, Landshut en Dingolfing weer aan de slag gegaan. Het produktieverlies bij BMW door de staking in de Westduitse metaalindustrie wordt geraamd op 60.000 auto's, een omzetverlies van ongeveer 1.7 miljard mark. Of de vakantie van vier weken, die gewoonlijk in augustus wordt gehouden, nu geheel wegvalt is nog niet te zeggen. Dit is, evenals de vraag of het produktieverlies met bijzondere ploegendiensten kan worden ingehaald, onderwerp van de onderhandelingen met de ondernemingsraad.

Lagere tarieven Engeland-vluchten

AMSTERDAM – De nieuwe, vrijere, luchtvaartovereenkomst tussen Nederland en Groot-Brittannië heeft geleid tot nieuwe tariefverlagingen op vluchten tussen Amsterdam en Britse luchthavens. British Airways meldt een goedkoper tarief op de routes Schiphol-Manchester en Schiphol-Birmingham. Aan de nieuwe tarieven zijn, zoals onderhand gebruikelijk, wel weer beperkende voorwaarden verbonden.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 34.470-ƒ 34.970, vorige ƒ 35.920-ƒ 36.420; bewerkt verkoop ƒ 36.720, vorige ƒ 38.250.

ZILVER: onbewerkt ƒ 710-ƒ 780, vorige ƒ 745-ƒ 815; bewerkt verkoop ƒ 820, vorige ƒ 860.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.14	3.26
Engelse pond	4.05	4.35
Belgische frank (100)	5.36	5.66
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.36	2.48
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	132.25	136.75
Zweedse kroon (100)	37.25	48.25
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.88	16.38
Spaanse peseta (100)	1.95	2.20
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.25	55.25
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.20825-21075
Pond sterling	4.1975-2025
Duitse mark	112.81-112.86
Franse frank	36.76-36.81
Belgische frank	5.5555-5605
Zwitserse frank	134.065-134.115
Japanse yen	132.40-132.50
Italiaanse lire	18.375-18.425
Zweedse kroon	38.635-38.685
Deense kroon	30.825-30.875
Noorse kroon	39.205-39.255
Canadese dollar	2.41925-42175
Oostenr. shilling	16,0830-0930
Ierse pond	3.4470-4570
Spaanse peseta	1.9850-9950
Australische dollar	2.6550-6650
Antilliaanse fls.	1.7725-7975
Surinaamse fls.	1,7825-8175
Saoedi riyal	91.30-91.55

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	157.8	157.00
Algemeen-lokaal	144.3	143.70
Internationals	172.3	171.30
Industrie	127.5	127.00
Scheep- en luchtvaart	153.0	152.70
Banken	217.6	216.90
Verzekering	390.5	388.90
Handel	146.5	146.20
CBS-oblig. index	99.4	99.50
Rendem. staatslening	8.45	8.44
waarvan 3-5 jaar	8.31	8.31
5-8 jaar	8.51	8.50
8 jaar en langer	8.66	8.65
nieuwste drie	8.66	8.65
rend. BNG-leningen	8.46	8.51
rend. bankleningen	8.43	8.42
rend. spaarbrieven	8.80	8.81

Avondkoersen Amsterdam

Amsterdam - In het telefonich avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 85.00-85.20 (85.00)
Kon. olie 148.50 150.00 (150.20)
Philips 46.40/70 (46.70)
Unilever 257.00 258.00 (257.20)
KLM 161.80 (161.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1121.91	473.87	125.34	437.35
Hoogst	1138.69	477.78	126.49	442.74
Laagst	1112.63	467.28	124.42	433.14
Slot	1134.05	473.66'	125.82	440.32
Winst verlies	-11.48	-1.03	-0.15	-2.44

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	116,50	115,80
Ahold	182,50	182,50
Akzo	85,30	85,10
ABN	315,00	314,00
Amev	158,00	156,00
Amro-bank	59,50	58,40
Boskalis Westm.	30,30	30,20
Dordtsche Petr.	137,00	135,50
Dordt. Petr. pref.	136,00	135,00
Elsevier-NDU	84,00	85,00
FGH	51,00	50,70
Gist Brocades	143,00	143,00
Heineken	128,50	127,50
Heineken Hld.	118,30	117,50
Holl. Betongroep	97,30	97,10
Hoogovens	50,00	48,50
KLM	161,00	161,00
Kon. Olie	151,00	149,50
Nat. Ned.	213,40	213,80f
NedLloyd groep	111,00	110,00
NMB	136,00	136,00
Océ-Grinten	237,50	236,50
Van Ommeren	27,20	27,30
Pakhoed cert.	58,20	58,00
Philips	46,70	46,60
Robeco	60,50	60,20
Rodamco	139,00	139,10
Rolinco	57,70	57,30
Rorento	198,80	198,80
Unilever	256,50	257,20
Ver. Bezit VNU	154,50	152,50
Volker Stevin	26,70	27,20
Westland U.H.	85,10	85,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,00	127,00
12.50 id 81-91	115,70	115,70
12.25 id 81-88	110,00	110,20
12.00 id 81-91	112,50	112,50
12.00 id 81-88	108,10	108,10
11.75 id 81-91	109,00	109,00
11.50 id 80	109,40	109,40
11.50 id 81-91	110,80	110,80
11.50 id 81-92	111,80	111,80
11.50 id 82-92	112,00	112,00
11.25 id 82-92	111,10	111,10
11.25 id 81-96	116,30	116,30
11.00 id 81-88	106,80	106,80
11.00 id 82	110,70	110,70
10.75 id 80	109,90	109,90
10.75 id 81	107,70	107,70
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	113,10	113,10
10.50 id 82-89	108,20	108,20
10.50 id 82-92	106,10	106,10
10.25 id 80-90	110,20	110,20
10.25 id 80-87	103,80	103,80
10.25 id 82-92	111,40	111,40
10.00 id 80	105,00	105,00
10.00 id 82-89	106,40	106,40
10.00 id 82-92-2	104,30	104,30
10.00 id 82-92	106,60	106,70
9.75 id 74	103,30	103,30
9.50 id 76-91	103,00	103,00
9.50 id 76-86	102,10	102,10
9.50 id 80-95	103,80	103,80
9.50 id 83-90	105,00	105,10
9.25 id 79-89	102,40	102,40
9.00 id 75	101,00	101,00
9.00 id 79-94	101,70	101,70
9.00 id 83-93	101,80	102,00
8.75 id 75-1	101,10	101,10
8.75 id 75-2	101,30	101,30
8.75 id 76-96	101,00	101,00
8.75 id 79-94	100,50	100,50
8.75 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 75-90	100,40	100,40
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,00	100,00
8.50 id 78-89	101,10	101,10
8.50 id 79-89	101,20	101,20
8.50 id 83-94	99,40	99,50
8.50 id 84-91-1	100,10	100,20
8.50 id 84-91-2	99,80	99,90
8.50 id 84-91-3	99,60	99,70
8.50 id 84-94	99,60	99,70
8.25 id 76-96	99,00	99,00
8.25 id 77-92	99,70	99,90
8.25 id 77-93	99,60	99,60
8.25 id 79-89	100,80	100,80
8.25 id 83-93	99,90	99,90
8.25 id 84-94	98,40	98,40
8.00 id 69-94	98,30	98,30
8.00 id 70-95	98,20	97,90
8.00 id 71-96	101,10	101,10
8.00 id 70-1	100,20	100,20
8.00 id 70-2	100,40	100,40
8.00 id 70-3	98,00	97,90
8.00 id 76-91	99,00	99,00
8.00 id 77-97	97,50	97,50
8.00 id 77-87	100,80	100,80
8.00 id 78-88	100,60	100,60
8.00 id 83-93	98,50	98,40
7.75 id 71-96	96,80	96,80
7.75 id 73-98	96,80	96,80
7.75 id 77-97	97,00	97,00
7.75 id 77-92	98,30	98,30
7.75 id 82-93	96,10	96,10
7.50 id 69-94	96,70	96,70
7.50 id 71-96	96,20	96,20
7.50 id 72-97	95,60	95,60
7.50 id 78-93	97,10	97,10
7.50 id 78-88-1	99,80	99,60
7.50 id 78-88-2	99,80	99,60
7.50 id 83-87-90	97,00	97,10
7.50 id 83-90-2	97,50	97,40
7.20 id 72-97	94,50	94,50
7.00 id 66-91	96,30	96,30
7.00 id 66-92	96.30	96,30
7.00 id 69-94	95,30	95,70
6.75 id 78-98	93,10	93,10
6.50 id 68-93-1	94,40	94,40
6.50 id 68-93-2	95,00	95,10
6.50 id 68-94	94,40	94,60
6.25 id 66-91	94,50	94,60
6.25 id 67-92	93,80	93,90
6.00 id 67-92	94,00	94,00
5.75 id 65-90-1	96,00	96,00
5.75 id 65-90-2	96,00	96,00
5.25 id 64-89-1	95,70	95,80
5.25 id 64-89-2	95,60	95,60
5.00 id 64-94	91,00	91,00
4.50 id 59-89	95,40	95,40
4.50 id 60-85	98,80	98,80
4.50 id 60-90	94,80	94,80
4.50 id 63-93	91,20	91,20
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,50	93,50
4.25 id 61-91	93,20	93,20
4.25 id 63-93-1	91,20	90,90
4.25 id 63-93-2	91,10	91,00
4.00 id 61-86	97,60	97,60
4.00 id 62-92	92,00	92,00
3.75 id 53-93	90,40	90,40
3.50 id st.47	93.60	93,60
3.50 id 56-86	96,40	96,40
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,90	92,90
3.25 id 54-94	91,50	91,50
3.25 id 55-95	91,00	90,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	122,20	121,70
11.00 id 74-84	101,30	101,30
11.00 id 81-06	112,80	112,80
9.50 id 74-99	102,80	102,80
9.50 id 75-85	100,90	100,90
9.50 id 76-01	103,70	103,60
9.00 id 75-00	100.80	100,80
8.75 id 70-95	100,50	100,50
8.75 id 70-90	101,40	101,40
8.75 id 75-00	100,60	100,60
8.75 id 77-02	100,60	100,60
8.50 id 70-95	99,10	99,10
8.50 id 70-85	100,60	100,60
8.50 id 84-09	99,00	99,20
8.50 id 73-98	98,50	99,50
8.25 id 70-96	100,30	98,10
8.25 id 70-85	97,70	100,30
8.25 id 76-01	97,70	97,70
8.00 id 69-94		97,80
8.00 id 71-96	97,00	97,00
8.00 id 72-97	96,90	96,90
8.00 id 75-00	96.90	96,90
7.60 id 73-98	95,10	95,10
7.50 id 72-97	94,60	94,30
7.25 id 73-98	93,30	93,30
7.00 id 66-91-1	95,90	95,90
7.00 id 66-91-2	96,10	96,10
7.00 66-4	95,80	95,70
7.00 id 72-97	93,40	93,40
6.75 id 67-92	95,10	95,10
6.75 id 68-93	94,70	94,70
6.50 id 67-92	94,20	94,20
6.25 id 67-92	94,30	93,80
6.00 id 65-90-1	95,60	95,40
6.00 id 65-90-2	95,00	95,00
5.75 id 65-2	95,20	95,00
5.50 id 65-90	95,00	95,00
5.25 id 64-89	95,10	95,00
5.25 id 65-90	94,60	94,20
5.00 id 58-88	94,90	94,90
5.00 id 64-89	94,50	94,40
4.75 id 58-88	94,20	94,30
4.50 id 58-89	94,80	94,80
4.50 id 59-84	99,50	99,50
4.50 id 60-85	98,30	98,30
4.50 id 62-92	92,00	91,90
4.50 id 62-93	92,00	92,00

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	98,70	99,00
8.50 Boskalis	88,30	88,30
11.00 Bredero	105,90	105,10
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	100,20	100,00
7.00 Credit L.B.N.	97,20	97,00
4.00 Elaion	—	—
7.25 Furn. 73	94.50	94,00
8.75 KNSM		99,50
8.75 KBB	91,00	91,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100,60	100,60
7.75 Nutricia	145,00	146,00
8.00 Nijverd.	136,00	137,00
6.50 Oce-Gr.	—	120,00
10.00 Pont	101,00	101,00
7.50 Proost B.	98,20	98,20
6.50 Rolinco	76,20	76,20
8.00 Sanders	96,50	97,50b
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	131,80	131,90
8.75 Stev. Gr.	96,00	96,00
9.00 VMF-St.	99,30	99,40
8.50 Volk. Stev.	90,20	90,00
7.00 W'have	167,00	167,50
7.00 W'samen	101,50	101,20
8.75 W.U.Hyp.	99,50	99,40

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	167,50	165,00
Asd. Rubber	7,70	7,90
Asd. Rijtuig	270,00	277,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	248,00	248,00
Ass. St. R'dam	112,50	112,00
Audet	220,00	217,00
Aut. Ind Rt.	760,00	750,00
Bam Hold.	59.50	60,60
Batenburg	362,00	360,00
Beek van	86,00	86,00
Beers	142,50	138,50
Begemann	92,00	92,00
Belindo	378,50	380,00
Berkel P.	32,00	31,20
Blydenst. C	290,00	291,00
Boer Druk	116,00	116,00
Bols	90,00	90,00
Borsumij W.	238,00	236,00
Braat Bouw	165,00e	164,00
Breevast	—	189,50
Breevast (cert.)	191,00	190,00
Bredero	188,50	188,00
Bredero (cert.)	177,50	177,00
Buhrm. Tett.	67,00e	66,50
Cal. hold. NV	37,00	37,10
Calvé-D. cert.	340,00	340,00
id. 6 pct. cert.	1855,00	1855,00
Centr. Suik.	130,00	130,50
id. cert.	130,20	130,50
Ceteco	165,20	164,50
id. cert.	164,00	164,00
Chamotte	14,40	14,60
Cindu-Key	25,50	25,30
Claimindo	370,00	369,00
Credit LBN	45,00	46,80
Deli mij.	73,50	73,00
Desseaux	64,00	64,30
Dorp en co.	107,50	113,00b
Econosto	63,20	63,00
Emba	228,00	228,00
Eriks	120,10	120,00
Fokker	60,60	60,30
Furness	31,30	30,50
Gamma H.	87,90	87,90
id. 5 pct.	22,10	22,00
Gel. Delft c.	130,00	138,00
Gerofabr.	62,00a	—
Giessen	92,00	91,50
Goudsmit	48,50	49,00
Grasso	65,80	64,50
Hagemeijer	48,50	48,30
Hoek's Mach.	55,00	54,50
NV Holdoh.	192,00	191,00
Holec	79,00	77,00
HALL Trust	227,00	225,00
Holl. Sea Searc.	3,30	3,25
Holl. Kloos	101,00	101,00
Hunt. Douglas	29,50	29,50
IHC-Inter	46,70	46,80
Ind. Maatsch.	260,00	260,00
IBB Kondor	300,00	303,00
Internat. M.	34,00	34,00
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	340,00	340,00
Kluwer	136,50	137,50
KBB	35,50	34,60
id. cert.	34,50	33,60
id. 6 cum.	14,40	14,40
KNP	91,50	91,00
Krasnap.	104,50	104,00
Landre Gl.	138,00	136,00
Leids. Wol.	97,00	97,00
Macintosh	214,00	215,20
Maxw. Petr.	350,00	348,00
Medicopharma	92,00	91,50
Meneba	53,50	54,20
MHV A'dam	12,10	12,10
Moeara En.	640,00	625,00
id. 1-10	8250,00	8160,00
id. 1-4	1680,00	1680,00
Mulder	1130,00	1150,00
Mijnb. W.	785,00	780,00
Naarden	37,00	37,00
Naeff	—	142,00
Nagron	22,60	22,60
NBM-Bouw	7,70	7,70
Nedap	96,00	97,00
Ned. SHB	160,70	161,00
Ned. Springst.	—	3750,00d
Nierstrasz	880,00	880,00
Norit	109,60	110,00
Nutricia GB	106,00	105,00
Nijverdal	178,50	177,00
Orenstein	243,50	243,50
Otra	94,50	95,00
Palembang	—	—
Palthe	52,00	51,00
Pont Hout	66,20	66,20
Porcel Fles	100,50	100,50
Proost en Br.	151,00	149,00
Rademakers	320,00a	—
Ravast NV	20,00	—
Reesink	280,00	280,00
Riva	1052,00	1055,00
id. cert.	1047,00	1053,00
Rohte en Jisk	80,00	80,00e
Rommenholl.	418,00	420,00
Rijn-Schelde	2,90	2,98
Sanders	98,00	93,00
Sarakreek	109,00	110,00
Schuitema	239,00	239,00
Schuppen	265,00	—
Schuttersv.	43,00	43,00
Smit Intern.	37,90	38,00
Telegraaf	229,00	229,00
Textiel Tw.	124,20	124,50
Tw. Kabel h.	301,00	300,00
Twynstra en G.	33,20	33,80
Ubbink	148,50	154,00
Ver. Glasf.	348,00	355,00
VMF-Stork	121,00	122,00
Verto cert.	43,90	43,90
VRG Gem. Bez.	71,00	72,00
Wegener cert.	59,00	60,00
Wessanen	125,00	123,50
Westhaven Asd.	242,00	243,00
Wolters Samson	181,50	182,00
Wyers	40,60	40,30
Wijk en Her	124,50	127,00b

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	220,00	221,50
Alg. Fondsenb.	153,00	155,00
Alrenta	132,50	132,40
America Fnd.	231,00	229,00
Binn. Belf. VG	134,00	134,00
B.O.G.	139,00	139,00
Chemical F.	25,90	25,90
Col. Growth Sh.	26,40	26,40
Concentra	20,50	20,60
Goldmines	1340,00	1310,00
Holland F	38,50	38,50
Interbonds	596,00	597,00
Japan Fund	35,90	35,70
Leveraged	131,00	132,00
New York Ind.	1125,00	1125,00
Obam	123,50	123,30
Old Court Dlr.	103,30	103,50
Sci Tech.	9,35	9,30
Technology	32,30	32,30
Tokyo PH	122,00	118,00
Unifonds	18,90	18,70
Vance. Sand	16,00	16,80
Viking	45,00	45,00
Wereldhave	178,50	177,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,90	28,35
Am. Motors	4,25e	4,10
Am Tel. & Tel.	17,30	17,20
Ameritech	64,00	65,30
Asarco	21,00	20,20
Atl. Richf.	45,20	44,60
Bell Atlantic	68,50	69,30
Bell South	28,00	28,00
Beth. Steel	17,90	17,75
Boeing Comp.	44,35	44,70
Burroughs	53,30	52,65
Citicorp.	30,30	29,30
Colgate	23,10	23,30
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,90	30,75
Dow Chemical	28,00	27,40
Du Pont	45,60	46,00
Eastman Kodak	70,00	69,50
Exxon Corp.	40,50	40,75
Fluor Corp.	17.30	17,10
Ford Motor	36.80	36,30
General Electr.	52,40	52,00
General Motors	65,70	66,25
Gillette		46,50
Honeywell Inc.	51,00	51,00
IBM	106,60	105,75
Intern. Flavor	26,50	26,20
Intern. Paper	46,40	46,40
I.T.T.-Corp.	31,20	30,70
Litton Ind.	73,90	73,70
Lockh. Aircraft	38,80	38,20
LTV Corp.	11,50	11,00
Mobil Oil	26,25	26,25
North Am. Phil.	31,30	31,30
Nynex	61,20	61,50
Occ. Petr. Corp.	27,50	28,80
Pacific Telesis	54,80	54,80
Pepsico	41,85	41,75a
Philip Morris	69,10e	69,50e
Philips Petrol.	36,70	36,80
Polaroid Corp.	27,60	27,20
Quaker Oats	—	—
RCA	31,20	30,70
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	44,00	42,70
Sears Roebuck	31,65	31,50
Shell Oil	56,90	56,90
Southw. bell Corp	56,00	55,80
Sperry Corp.	37,70	37,10
Stand. Oil of Cal.	35,20	34,70
Tandy	26,10	25,30
Texaco	34,00	34,00
Texas Instruments	127,00	125,50
Union Carbids	52,50	52,10
Union Pacific	38,00	37,70
U.S. Steel	22,70	22,90
U.S. West	58,30	58,20
Warner Lambert	30,80	30,50
Westingh. El.	21,80	21,30
Woolworth	33,40	33,40
Xerox Corp.	38,80	38,65

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	159,00	157,00
AMAX Inc.	64,00	64,00
Amer. Home Pr.	170,00	170,00
Amer. Motors	13,50	13,50
ATT (Nedam)	55,00	53,40
ASARCO Inc.	—	65,00
Atl. Richfield	145,00	141,00
Boeing Comp.	140,50	141,20
Burroughs	170,50	168,50
Can. Pac. Ent.	94,80	95,80
Chrysler	78,00	79,80
Citicorp	95,90	92,80
Colgate-Palm.	74,00	74,00
Control Data	93,00	94,00
Dart & Kraft	248,00	249,20
Dow Chemical	87,90	88,00
Eastman Kod.	224,00	224,90
Exxon Corp.	127,00	128,30
Fluor Corp.	55,00	55,00
Ford Motor	116,50	115,80
Gen. Electric	166,30	166,00
Gen. Foods	173,00	173,00
Gen. Motors	210,60	213,30
Gillette	151,00	150,50
Goodyear	80,30	81,00
Hitachi	850,00	850,00
Inco	30,50	30,00
IBM	334,00	334,80
Int. Flavors	82,50	82,50
ITT	100,10d	98,60
Kroger	103,00	102,00
Litton Ind.	229,00	239,00
Lockheed Corp	125,00	122,50
Merck & Co	287,00	286,00
Minn. Mining	244,00	245,00
Mitsubishi Elec.	400,00	—
Nabisco Brands	146,00	145,40
North Am. Phil.	98,20	100,00
Pepsico	134,50	134,10
Philip Morris	220,50	222,50
Philips Petr.	115,00	115,00
Polaroid Corp.	80,50	79,80
Procter & Gam.	164,50	164,50
Quaker Oats	190,00	200,00b
RCA Corp.	98,00	95,60
Schlumberger	139,00	137,00
Sears Roebuck	100,00	99,50
Shell Canada	54,10	53,00
Shell Oil	177,00	177,00
Sperry Corp.	119,50	117,90
Stand. Oil. Calif.	112,00	113,50
Tandy Corp.	84,00	81,50
Texas Instr.	403,00	400,00
Union Pac.	119,50	120,00
US Steel	72,00	71,00
Warner Lam.		99,00
Westingh. El.	68,40	68,20
Woolworth	106,50	106,30
Xerox Corp.	120,50	120,00

Eurobonds

Aegon 84-91	92,00	91,75
Aeg.-En. 82-87	104,00	104,00
Amev 77-87	97,50	97,50
Amro 82-89	97,75	97,20
Amro 83-90	86,85	87,15
Rabo 83-91	88,60	88,50
DSM 84-91	89,20	89,35
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	88,50	88,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91		93,00
Nat. Ned. 76-88	92,20	95,20
Gasunie 84-91	90,40	90,40
Gasunie 83-90	90,50	90,50
Gasunie 83-90	88,00	88,00
Philips 83-90	74,20	74,00
Unilever 80-90	90,30	90,10
Unilever 79-87	93,10	92,90

Converteerbaar

Akzo 69-89	93,50	93,00
Amro 69-89	171,00	—
Elsev. 80-95	127,00	125,00
Gist-Br. 69-89	194,00	194,00
Hoogov. 68-88	89,60	—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend



OPRUIMING

CINDERELLA ARTIKELEN MET KLEINE ONBEDUIDENDE WEEFFOUTJES OF VLEKJES

HOESLAKENS
80x190 van 38,50 voor 27,–
90x200 van 42,50 voor 29,–
90x220 van 52,50 voor 35,–

HOESLAKENS GEKLEURD
90x200 van 54,50 voor 29,–
90x220 van 59,50 voor 37,–
140x200 van 71,50 voor 37,–
160x200 van 75,50 voor 39,–
180x200 van 79,50 voor 45,–

OVERTREKKEN EFFEN WIT
140x200 van 59,– voor 39,–
200x200 van 79,– voor 49,–
240x200 van 99,– voor 59,–

BEDRUKTE SLOPEN van 12,50
voor 5,95
8,90 voor 4,95

VOLLEDIG EERSTE KEUS CINDERELLA FRAAI BEDRUKTE LAKENSETS
150x250 van 63,– voor 39,–
150x250 van 76,– voor 49,–
200x260 van 97,– voor 59,–
200x260 van 116,– voor 69,–
240x260 van 109,– voor 69,–
240x260 van 133,– voor 79,–

FRAAI BEDRUKTE OVERTREKSETS
140x200 van 98,– voor 59,–
200x200 van 155,– voor 98,–
240x200 van 170,– voor 110,–

CINDERELLA WIT DAMAST TAFELLAKENS
130x160 van 46,– voor 29,–
150x180 van 55,– voor 35,–
150x230 van 65,– voor 39,–
180 rond van 79,– voor 49,–
servetten van 9,75 voor 5,95
vingerdoek van 4,75 voor 3,50

SEAHORSE BADDOEKEN
van 14,95 voor 9,95
van 16,95 voor 11,95
van 17,95 voor 13,90

SEAHORSE BADLAKENS
70x130 van 29,– voor 18,90
90x180 van 49,95 voor 39,–
90x185 van 54,95 voor 39,90

★ ★ ★

CONFECTIE ZOMERJURKEN VOOR HALVE PRIJZEN ZOMERMANTELS VOOR HALVE PRIJZEN

VESTEN, TRUIEN, PANTALONS, BLOUSES, ROKKEN MET 20% EN 30% KORTING

UITSLUITEND MERKENTEXTIEL

BIJ!!!

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN

De Zwaluw

HEERLEN Promenade 137
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

SERVICE RUBRIEK

VOOR ALLE TYPEN **ZWEMBADEN**
OOK ● opzetbaden ● chemicaliën ● toebehoren
NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
KATHAGEN 4 - Tel. 045-243131

PLEXIGLAS
● Platen op maat ● Voorzetramen
● Veranda beglazing ● Folderhouders
● Lichtkoepels ● Etalagestandaards
DAEMEN KUNSTSTOFFEN
Hofdwarsweg 7, ind.terr. Krawinkel-Oost
04494-53865 Geleen

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstraat 8, Kerkrade-W., 045-412547
SNEL SERVICE erkenning voor gas-water-c.v. loodgieterswerk, sanitair riolering- ketelreinigen gediplomeerd dakadviseur dakwerken, -reparaties enz.
ONTKALKEN: geisers, boilers, leidingen
HR-KETELS met subsidie van ƒ 250.–

GASWACHT LIMBURG
VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES
24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.
NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD
Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

Voor **COMPRESSOREN - PERSLUCHT-GEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN**
NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
Kathagen 4 - Tel. 045-243131
Voor industrie en hobby, ook reparaties.

stickers
voor vele toepassingen
ook voor het bedrukken van kunststoffen - aluminium - magneetplaat - technische stickers frontpanelen - affiches - showcards - luxe kaarten - enz.
studio kerdël geleen
mauritslaan 114 (bij de tunnel) tel. 04494-42964

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Attentie, attentie! Extra grote kortingen op 500 modellen kronen, schemerlampen, kappen. Moderne en klassieke verlichting. U moet onze grote kollektie en superprijzen zien. Bij de HUISHOUDBEURS. Een begrip. Kerkstraat 111 Brunssum.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

TUINPALEN, hoge druk geïmpr. (bruin en groen). Schaarhekk. extra stabiel. Houtind. "Impreg" In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen L.D. en woonw.kamp).

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil inkoop, onderdelen, reparatie. Donderdag koopavond. 1 Minuut lopen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

KANTELPOORTEN, afm. 2.60-2.57, compl. z.g.a.n. Fa. Matrak, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN en pijpen, houten balken en planken, radiatoren. Fa. Matrak, 045-243736. Tijdens bouwvak geopend van 8.00 tot 12.00 uur.

Goede WASMACHINES met 3 mnd. garantie, AAA winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

KLEUREN-TV'S grote sort. Philips grootbeeld va. ƒ 295,–, alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Heren marktkooplui. Wij bieden u aan 50% onder fabrieksprijs modieuze DAMESKLEDING, jerseystoffen en diverse andere dames- en herentextiel. Dan hebben wij ook nog assorti speelgoed, shampo's en parfums tegen spec. aanbieding. 04490-25694.

PIANO'S, nieuw v.a. ƒ 2695,-, gebruikt v.a. ƒ 650,-, huur v.a. ƒ 400,- per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, tel. 010-363500

Nieuw! Nieuw! Royale 2e-HANDSMEUBEL- en antiekhandel, biedt te k. aan: ± 40 bankst. v.a. ƒ 150,–. ± 50 kasten v.a. ƒ 150,–. div. eethoeken v.a. ƒ 150,–. Div. slaapk. diepvr., koelk. enz. Tev. inkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, t.o. gem. huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbez.

GRASZODEN 1e kwaliteit, 3,50 p m^2. Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Weg. VAKANTIE gesloten van 15 juli '84 t/m 21 juli '84, M. Botterweck, Akerstraat 106, Kerkrade-West. Tel. 045-413046.

Te koop AANBOUWKEUKEN, kleur groen, afm. 305×60, incl. wasemkap merk Itho, koelkast 150 l met vriesvak, 4-pits gascomfoor. Tel. 04405-1550.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KASREGISTER, unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds), 04707-2149 of 04920-46178.

Nieuwe VHS videorec. vanaf ƒ 1599,–; kleurenteevee teletekst 67 cm vanaf ƒ 1748,–; Inr. mog. F. Meyer Verzetstr. 15 H'baan tel. 417651.

Te k. aangeb. DIEPVRIEZERS en ijskasten en eeth. Tel. 045-725595

Gebruikte WASMACHINES, koelkasten, diepvriezers, kleurentelevisies met garantie. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. Tel. 045-212655/214793.

Te koop MDS 2e klas BOEKEN. Te bevragen 04450-2049.

Te k. moderne zw. w. KAST ƒ 175,–, Goselingstr. 136, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. electr. ORGEL m. ritme tev. bagagewagen m. deksel Vasstr. 39, Eygelshoven.

Te k. 3-del. BABYWAGEN als nw., commode + bedje, luxaflex 1.68 H-3 mtr. br. Tel. 045-424297.

Te k. nw. INVALIDEWAGEN. Koninginnenstr. 14A, Kerkrade. Tel. 462527.

Wegens ophouden te k. motor-BALKMAAIER i.g.st. slechts 6x gebr. van ƒ 1825,– voor ƒ 1200,–. Tel. 04494-43888.

Te k. weg. vakantie VIDEO C 33 EC, syst. Betamax Sony (allernieuwste), 3 mnd. oud. Pr. ƒ 1500,-. Rijksweg Zd. 243, Sittard.

Te k. FRITURE, houten keet + bouwgrond ± 440 m^2 grond. Tel. 045-712200

Te k. MEAO-BOEKEN, leerjaar 1, 2 en 3. Tel. 045-410735

Te k. Philips VIDEORECORDER, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 045-415530

Te k. AANHANGWAGEN 2.40 m lang 1.20 m br., prijs ƒ 550,-. Eikstr. 172, Heerlen

Bankstelkussens
uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.
Nieuw!!!
Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KOOPJES in wandmeubels, toogkasten, eethoeken en bankstellen, uw oude meubels worden door ons aan de hoogste waarde ingeruild. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Paultjes Meubelen, hoek Nobelstr.-Kapl. Berixstr. Tel. 045-726226 of 726239 Heerlen, doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

VLOERBEDEKKING met 30% korting. Onze kwaliteit is zeer goed en kost slechts ƒ 59,– per meter, 4 mtr. breed. Vraag vrijblijvend om huisbezoek. Paultjes meubelen. Hoek Nobelstr.-Kapl. Berixstr. Tel. 045-726226 of 726239, doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

HIFI-FANS! Ingeruild! Akai tape ƒ 998,-; boxen 160 W ƒ 300,-; Cass.rec. v.d. ƒ 198,-; Betam. videorec. ƒ 848,-; VHS ƒ 1098,-, ƒ 1198,-, ƒ 1248,- etc. F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan, tel. 045-417651.

Te k. TEKENTAFEL, bladmaat 150 × 100, parallelmachine i.z.g.st. Te bevr. 04497-1646 na 18.00 uur.

Te k. BOUWMATERIALEN, 2 eikehouten trappen t.e.a.b. Havenstr. 24, Stein.

1000 m2 barstensvol met betaalbare MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen. (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Zonnehemels
Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.
Bij van Erp
Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. KAMERVOLIERE met 7 kanarievogels van ƒ 300,- voor ƒ 200,-; tevens zonnescherm, ƒ 100,-. Tel. 045-423955

Eiken EETHOEK m. 6 stoelen (zitt. stof. bekl.), tevens damesrijwiel met versn., zeer mooi. Te bevr. J. v.d. Vondelstr. 1, Molenberg-Heerlen, liefst na 18.00 uur

Te k. Friese STAARTKLOK, div. kleingoed. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. antieke KASTEN en antieke eethoek, tafel 1.70 m lang. Tel. 045-441356

Te k. prima WASMACHINE comb. AEG en Zanker ƒ 275,–, ƒ 350,–, tel. 045-314914.

Meubelgroothandel
levert rechtstreeks aan partikulier en toch krijgt u geld terug voor uw oude meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Als u slaagt krijgt u bovendien een extra korting van ƒ 250,–. Telefonisch te bereiken onder nummers 045-726226 of 726239.

Mooie INRUILMEUBELS: eiken kast 2.30 mtr. half hoog en kast van 1.80 mtr. v.a. ƒ 895,–, 3 slaapbanken v. ƒ 450,-, 5 bankstellen v.a. ƒ 150,– tot ƒ 250,–, eiken eethoek, nieuw bekleed met 6 stoelen ƒ 950,–, marmeren salontafel ƒ 250,–, massief eiken tafel (dik blad) rond, ƒ 495,–, kleerkast 4-drs., 2 mtr. ƒ 350,-, mooie witte slaapkamer met lits-jumeaux en 5-drs. kast, compleet ƒ 995,-. Akerstraat 80, tel. 045-410961, bezorging gratis.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 87 ct. p. kg. p. zak. Aardbeien en kersen 2,50 p. kg p. kist. Tomaten 1,25 p. kg p. kist. Paprika's en asperges 1,50 p. kg p. kist. Bloemkool 10 st. v. 8,50. Tuinbonen, peultjes, prei, snijbonen en kruisbessen en koolrabi 8,50 p. kist. Spitskool, rode kool, witte kool, rabarber, andijvie en spinazie 5,50 p. kist. Perkplanten v. halve prijs. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KLEURENTELEVISIE te k., prima toestel. 04406-12875

Te k. aangeboden HEAO-BOEKEN. te gevr. 2e-jaars BA. tel. 319457.

Te k. aangeb. TAND... ƒ 350,-. Tel. 045-252993

Te koop gevraagd

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook al wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt. Misboekstraat Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21... Iedere dag geopend.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaes, markt Heerlen, tel. 712440.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, 045-711118.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevraagd, Angel Bar Venlosest.wg. 3680 Maaseik. Tel. 011-567342.

Dames, zoekt u een BIJVERDIENSTE in uw eigen omg.? Bel 01846-2381.

ƒ 300,- p.wk. BIJVERDIENSTE v. dames/heren ver.auto + tel. Inl. 045-411842

BARDAMES gevr. Tel. 045-459436 of 045-222451.

KINGS'CLUB vr. 1 of 2 leuke MEISJES. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade tel. 045-421920.

Wij zoeken voor onze Abonnementen-Service-Buitendienst (colportage)
jonge vlotte types m/v
Personen met doorzettingsvermogen en eigen inzicht, die goed geld willen verdienen, bieden wij plaatsingsmogelijkheden in onze afdeling tijdschriften. Enige kennis van de Duitse taal vereist. Voor opleiding wordt gezorgd. U ontvangt beloning naar werken door onze goede provisieregeling, eventueel vast dienstverband mogelijk. Interesse? Bel donderdag 12-7-1984 a.s. tussen 13.30-15.30 u. 043-54292. Vragen naar dhr. Hendrickx.

„Stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum vraagt voor zo spoedig mogelijk een parttime-BEHEERDER voor kantoor en jeugdhuis Sheltur, beide gevestigd Merkelbeekerstr. 3. Vereiste: woonachtig zijn in Brunssum. Sollicitaties vóór 17 juli aan bovengenoemde stichting, Merkelbeekerstr. 3, 6441 KH Brunssum. Tel. inlichtingen bij Th. Stenzel: 045-253846.

Bouwbedrijf zoekt nog enkele TEGELZETTERS, ijzervlechters en betontimmerlieden, tel. 045-463667.

JONGEN of meisje gevr. in ijssalon v. alle werkzaamhed. 045-352406.

Wij zoeken onmiddelijk verantwoordelijk KINDERMEISJE voor onze 3 kinderen (3-7 jaar). Inwonen noodzakelijk. Andere hulp in huishouding aanwezig. S.v.p. referentie, foto met tel. o.nr. RO 182 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Bekwame SYSTEEM-MONTEURS voor wanden en plafonds gevr. v. Duitsland, Ned. verzekerd. Tel. 045-213757, na 17.00 uur

Goffino ijs: IJSVENTER gevr., i.b.v. rijbewijs. Tel. 045-253004 na 18.00 uur

Hij of zij met eigen vervoer, voor een leuke BIJVERDIENSTE, wil op prov.basis aan de slag. Uitsl. ser. energieke personen komen in aanmerking. Br.ond.nr. BR 081 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice 045-424987.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Belvedere Club 11, Strabeek 11, Valkenburg, vraagt HOSTESSES voor club, inwonend mogelijk. Tel. 04406-40905.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap, stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

GEISERS ontkalken, rep. wasmach., centrif. e.d. Tel. 045-412636.

Dank aan **O.L. VROUW** voor verkregen gunst door het bidden v.d. Krachtdadigde noveen der 3 weesgegroeten

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

TUIN algeheel verzorgd, bel dan 045-272093, na 18.00 uur.

Schilders nemen nog SCHILDERWERK aan. Tel. 045-224464

Boekenmarkt voor het hele gezin.

Goede boeken zijn in uw warenhuis nu nóg voordeliger dan gewoonlijk. En wat een keus! Romans, jeugdboeken, populair wetenschappelijke boeken, hobbyboeken... volop vakantie-leesplezier voor het hele gezin. Deze advertentie is daarvan nog maar een voorproefje - er is nog véél meer!

4 Sprookjesboeken van Hans Christiaan Andersen
Met leuke illustraties.
Kies uit: De tondeldoos, Hans de sukkel, De nieuwe kleren van de keizer, De varkenshoeder. Of neem ze alle vier.
Vastgestelde prijs was 13.60 per boek Nú **3.95**

Enorm assortiment pockets en paperbacks:
SF - paperbacks
Bekende auteurs als Heinlein, Priest e.v.a.
Vastgestelde prijs per ex. was 15.90 tot 24.90 Nú **3.95**

Prisma pockets Per 3 stuks Nú **7.50**

Diverse pockets Per 3 stuks Nú **5.-**

Daphne du Maurier, De vlucht van de valk
Met een sfeer vol geheimzinnigheid.
Vastgestelde prijs was 24.90 Nú **4.95**

Janet Dailey, Prooi van haar hartstocht
Spanning en intrige, liefde en haat.
Vastgestelde prijs was 29.90 Nú **5.95**

Honoré de Balzac, Vrijmoedige verhalen
Klassiek, erotisch getint meesterwerk.
Vastgestelde prijs was 39.90 Nú **9.95**

Golon. Angélique, De gesel van de winter, Verlangen naar de lente, Lente in Quebec.
Vastgestelde prijs was 29.90 per boek. Nú **8.95**

Stripalbums.
Diverse titels o.a. Hulk, Tarzan, Spiderman. **Nu 3 stuks 6.-**

Strippaperbacks
Tom & Jerry, Paling en Ko. **Nu 3 stuks 4.-**

Natuurparken en -reservaten in West-Europa
Volledige, gedetailleerde informatie over de 344 belangrijkste wild- en natuurreservaten. Rijk geïllustreerd.
Vastgestelde prijs was 74.50 Nú **29.50**

Helman, Avonturen aan de wilde kust
De historie van Suriname met zijn buurlanden.
Vastgestelde prijs was 54.75 Nú **14.95**

Wie speelt er mee?
15 Gezelschapsspelen voor groot en klein. Dammen, trik-trak, erger-je-niet enz.
Vastgestelde prijs was 14.40 Nú **2.95**

Donald Duck
Het levensverhaal van een Wereldberoemde Eend. Volledig geïllustreerd.
Vastgestelde prijs was 27.50 Nú **4.95**

Sprookjesland
De móóiste, van de gebroeders Grimm, H.C. Andersen e.v.a. Vergelijkbare winkelwaarde 19.50 Nú **6.50**

VROOM & DREESMANN

6072A2

Het faillissement van **Martinus Bronkhorst,** wonende te Maastricht aan de Platielstraat no. 1 A en aldaar zaakdoende onder de naam Linea, is bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, de dato 14 juni 1984 opgeheven wegens de toestand van de boedel.
De curator:
mr. J.J.M. Goumans,
Brusselsestraat 34-36,
6211 PE Maastricht.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 28-6-1984 is **Catharina Hubertina Antonetta Cuijpers,** wonende te Echt, Pepinusbrug 4, onder curatele gesteld, met benoeming van Anna Maria Lambertina Antonetta van der Zwan-Cuijpers, wonende te Beek, Lb., Eisenhouwerstraat 59, tot curatrice, en Maria Gerardina Gaarden-Cuijpers, wonende te Geleen, Elisabethstraat 5, tot toeziend curatrice.
Mr. Th.A. Pouw,
advocaat en procureur,
Prins Mauritslaan 82,
Beek, Lb.

Te huur aangeboden

Te h. gem. KAMERS. Te bevr. Kasperenstr. 31, Kerkrade-W

Gemeub. KAMERS te huur te Bleijerheide. Te bevr. ma. t.m vrij., tel. 045-452677

KAMER te huur in Kerkrade-Centrum. tel. 045-459575

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. gr. HOEKHUIS te Oud-Stein. Inl. 043-51181, tussen 17 en 18 uur.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse van f 75.000,– tot f 150.000,–. Makelaardij PETERS & PARTNERS B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

WIJLRE: mooi vrijst. huis met bedrijfsruimte en tuin t.k. inruilen is mogelijk 04497-1961.

Te k. HEERLEN Zuid fraai gel. vrijst. woonhuis op + 800 m2, pr.n.o.t.k. k.k. Bez. na tel. afspr. 045-411012.

WOONHUIS te koop met tuin in Meers, Grotestr. 50. Inl. 04495-4247.

Eenpersoons wooneenheden

Landelijk geleg. te Spaubeek, met alle voorgeschr. voorzieningen, ruime park. geleg. h. Eig. ingang, keuk., koelk., douche, w.c., wastaf. (aansl. aut. wasmach. T.V.-PTT). Onder opgave van referenties. Ook voor bejaarden erg geschikt. Tel. afspr. 04490-12106.

Te huur ETAGEWONING. Tel. 045-417263

Gemeub. APPARTEMENT in centr. Heerlen te huur. Tel. 045-711617

Studente, KAMER in centr. Heerlen te huur. Tel. 045-711617

Te h. centr. Hrl.: 1-2 pers. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-717525

Te huur APPARTEMENT. Maastrichterstraat 24, Brunssum

Te huur kl. APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamer te Brunssum. Tel. 045-250468, na 17 uur

Te huur gevraagd

Met spoed te h. gevr. WOONRUIMTE voor 2 pers. Sittard of omg., huur ± f 500,–. Tel. 04494-41486.

Ruilen

Te ruil 2-SLAAPKAMERFLAT in centr. Heerlen tegen oudere eengezinswoning of benedenflat te Heerlen. Tel. 045-711191

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154 312709.

LICHTKOEPELS div. afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04494-53865.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Voor een mooi TECKELTJE lang- ruw- of korthaar. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES, goede afstamming. Tel. 04498-54002

Blonde BOUVIER teef, met stamb. ter dekking aangeb. Inl. 045-228620.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER. 9 weken oud, reu, st.boom. Te bevr. Churchillstr. 3, Geleen, tel. 41571.

Te k. nest jonge BOUVIERS stamb. geeint., gecoup., f 550,–. Tel. 043-625916.

Te k. jonge KONIJNEN. Schaesbergerweg 152 Heerlen tel. 045-724169.

Te k. tamme Amazone PAPEGAAIEN en handtamme baby-beo's. Inr. mog. tel. 04494-49517.

Te k. lieve DUITSE HERDER met stamb., teef 2½ jr. oud. Tel. 045-310482.

Goed teh. gez. voor HERDER, Yorkshire Terriertje en tamme papegaai, f 150,–. Tel 045-462467.

Te k. pracht Duitse HERDER reu met stamb. 11 mnd. Elfmorgenstr. 14, Heerlen tel. 721243.

Te k. GRIJZEROODSTAARTPAPEGAAI met kooi. Tel. 045-254085

Te k. mooie HERDERSHOND, 7 mnd., teef. Tel. 045-423857

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren m. stamb. en ingeënt. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264

Te k. Afghaanse WINDHOND te k., pr. n.o.t.k. Vasstr. 2, Eygelshoven, na 19.00 uur

Nog enkele jonge SCHAPEN te k. Schandelerstr. 24, Heerlen, 045-722191.

Te k. Mechelse HERDER, oud 18 mnd., harde bijter. Kwikstaartstr. 4, Kerkrade-Hopel.

Goed TEHUIS gezocht voor kl. soort kamerhondjes, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN tot vanavond in dancing Gorissen, Kerkstr. 49, Brunssum. D.O.V.O.S.

Jongeman, 42 jr., zkt. VRIENDIN v. vaste relatie. Br.m. foto retour. Br.o.nr. RO 183, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Vakantie/recreatie

Te h. 4-pers. CARAVAN in Ouddorp a.z rustig gel. nabij strand van 11 t.m 1 sept. te bevr. 045-226729, na 18.00 uur.

VAKANTIE in Bayerische Wald, halfpen. DM 24,–, volpens. DM 30,–. Pension Sonnblickk D-8491 Waffenbrunn. Tel. 09.49.9971.1629.

VAKANTIEBUNGALOWS in de Eifel te h. f 120,- DM p.w. p.pers. incl. extra's. Tel. 045-425915 of 09-4924722297.

Contacten/clubs

COUNTRY CLUB. Provincialeweg 144 (Z) Oirsbeek, geopend v.a. 14.00 uur.

Privé **ASTRID** „Countessa" v. ma. t/m vr. 12 t/m 22.00 uur. 04499-3828.

Privé, meisje **CONTACTBURO** Mary-An, tel. 043-623416

NOENDA Contessa. 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Assist. gevr.

MARGO, Marion en Cora. Privé en escort m. t/m zat. vanaf 10 uur 04494-52758 ass. gevr.

Privé en **ESCORTSERVICE**. Katja, Janine, Resi. Tel. 045-424987. Assistente gevr.

PRIVE en escort. Tel. 04750-31693.

Privé **JANINE**, van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 045-441909.

Bianca's privé **VIDEO-FILMCLUB**. (Flat), tel. 04494-48933

LINDA, privé. Iedere dag, ook za. + zo. 045-228431. Tevens meisje gevr.

KAMERS te h. voor privé. Inl. tel. 045-228620.

Club-landhuis **SONNENHOF** nabij Aken, di., woe., do., vrij. van 15 u., zat. van 19 u. Tel. 09-49240271262.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

PRIVÉ en escort. Tel. 045-418133.

Nieuw **JACQUELINE** en Patricia af 11 uur tot..... 045-721759.

Lady **ESCORTSERVICE,** Ria en Bonny. Bel 045-227480, dag en nacht.

Lady **ESCORT** service Sonja, Sandra, Kitty. Tel. 045-727028.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2 Ohé en Laak e-9 afslag Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

NIEUW. Nelly, Pascalle en Anja. 045-711700.

VIDEOCLUB Heerlen. Parallelweg 71A. Bel voor informatie 045-718067.

Marie-Anne **PRIVÉ.** Tel. 09-49-2406-7692.

DOMINA-CHRISTIEN en Vicky van 12 tot 21 uur. Tel. 045-224632 tev. assistente gevr.

KATJA, privé tot 19.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 uur. 04490-28256.

Nieuw **SARINA** privé. Tel. 045-424255.

CONTACTBURO Limburg voorh. Geleen bem.adr. Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, café Maaspaviljoen, privé-kamers. Tel. 04499-1064 v.a. 14 juli 04499-3003

NIEUW, privé Dewi. Bellen va. 14.00 uur tel. 04490-25389

JACKY, Diana, Vannessa, Nathalie, Domina. Privé en escort, v.a. 10 u.-24 u. Ook za. en zond. 04494-53846, ass. gevr.

CLUB PALLAST. Tel. 04454-1195.

TOPCLUB Debby, Cindy, Diana en Mirjam. Geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

LA COMPARSA Vaesrade 37 gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Nieuw! Domina, **Roxanne**, tevens videoclub. Tel. 045-463750.

HEROPEND. Exclusieve privé-club in Sittard, Angelique van ma. t/m za. van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

Privé bij **JOYCE** en Suzan. Inl. 045-228738.

Nieuw **KITTY** voor escort van 12 tot 24 uur. Tel. 045-463358.

NIEUW, Betina + Lana + Sandra. Iedere dag. Belgiëlaan 52, Vrieheide-Heerlen

LINDA en Monica privé. Dag en nacht. Tel. 04494-44439.

NANCY met Sandra en nieuw Angela, dagelijks van 10 tot 23 uur. Tel. 04494-54314, zat. geopend.

CHANTAL privé v.a. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

Nieuw **PRIVÉ** en escort, 043-627358. Tev. ass. gevr.

Club **AU REVENEZ Y,** Pr. Hendriklaan 180, Brunssum, tel. 045-272012, open van 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur

Bar **LA-STRADA**, Pr. Hendriklaan 187, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open va. 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur

JOLANDA + Peter, privé en escort. Tel. 045-228927, m. spoed meisje gevr

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Noorbeek, tel. 04492-1873

Club privé **MAASTRICHT,** ook escort. Tel. 043-435259.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte ook escort. Tel. 043-431440.

NIEUW in Sittard, privé en contactburo van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. 04490-28075.

PRIVÉ bij Anita. Tel. 045-352543.

DICKY, Karel, Mario, Marcel en Valentino privé en escort. 045-228620.

SONJA privé en escort. Bel nu voor afspraak. Tel. 045-462749.

Sweet-love **ESCORT.** Tel. 045-422600. Ook zondags.

DONNA-CHRISTIEN privé. Inl. tel. 045-227734

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

TV-reparatie zonder vo[…] rijkosten. Z.-Limburg. T[…] SERVICE. Tel. 045-314[…]

GEBIT gebroken? Kl[…] terwijl u wacht. Borsbo[…] en Moers, Streeperstr. […] Schaesberg. Tel. 04[…] 315921

ZONNESTUDIO Vivi. G[…] garandeerd bruin vo[…] f 60,–. Kapl. Ramakers[…] 16a, Heerlerheide. Tel. 04[…] 214628.

Meubelen STOFFEREN Wij komen u geheel vr[…] blijvend bezoeken. J. v[…] Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-3145[…] of 045-312756.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 10 juli 1984 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Vergadering

Niet zo leuk voor de raadsleden van Brunssum. Is het net mooi weer moeten ze naar een extra vergadering die morgen om 18.30 uur gehouden wordt. Het college komt dan toch nog met het voorstel om de entree van het gemeentehuis te veranderen. We lieten U dat reeds weten, maar nu komt het in de raad. Totaal bedrag 650.000 gulden. Nou, dat is wel de moeite waard om even voor bij elkaar te komen! Na afloop van de vergadering zal de heer drs. Th. Raets een serie dia's vertonen van Brunssumse monumenten. Dat is nou typisch iets voor een winteravond, maar voor de zomer, dan kun je de monumenten beter zelf gaan bekijken. Met alle respect voor meneer Raets, overigens.

Konijnen



● *Sinds zaterdag heeft Mevrouw M. Dasia uit Heerlen er twee logees bij. Gezeten in het boterhammendoosje van haar man nam het tweetal zijn intrek bij haar. De logeerpartij is het gevolg van een reddingsactie van meneer Dasia, die in de zilverzandgroeve Beaujean nabij de Heksenberg werkt. Nadat een bulldozer in de zandgroeve zand had opgeschept sprongen er tientallen konijntjes weg. De daarbij aanwezige kraaien zagen hierin een welkome maaltijd. Twee konijntjes konden ontsnappen en hebben nu een goed kosthuis gevonden. Veeleisend zijn ze zes weken oude konijnen niet. Ze stellen zich tevreden met melk. Ondanks het feit dat het tweetal flink drinkt is niet iedereen overtuigd dat de beestjes zullen blijven leven. Mevrouw Dasia: „Buren en kennissen zeggen dat het me niet zal lukken om ze groot te krijgen. Maar ik wil er echt moeite voor doen en als ze tam worden, dan wil ik ze houden."*

Paraplu

● *Volgens Obelix (dat is het vriendje van Astrix) waren de Romeinen rare jongens, maar hier kunnen ze er ook wat van. Wat denkt U bijvoorbeeld van die jongeman die gisteren met een paraplu boven z'n hoofd door de stad liep. Hij gebruikte het regenapparaat meteen als parasol maar dat bleek bij nadraag echter niet de ware reden te zijn waarom hij het zwarte ding boven zijn hoofd hield. „'k hou niet van dooie mussen op m'n kop" zei hij en liep ernstig verder. Was het nu werkelijk zo warm, of zijn we niets meer gewend?*

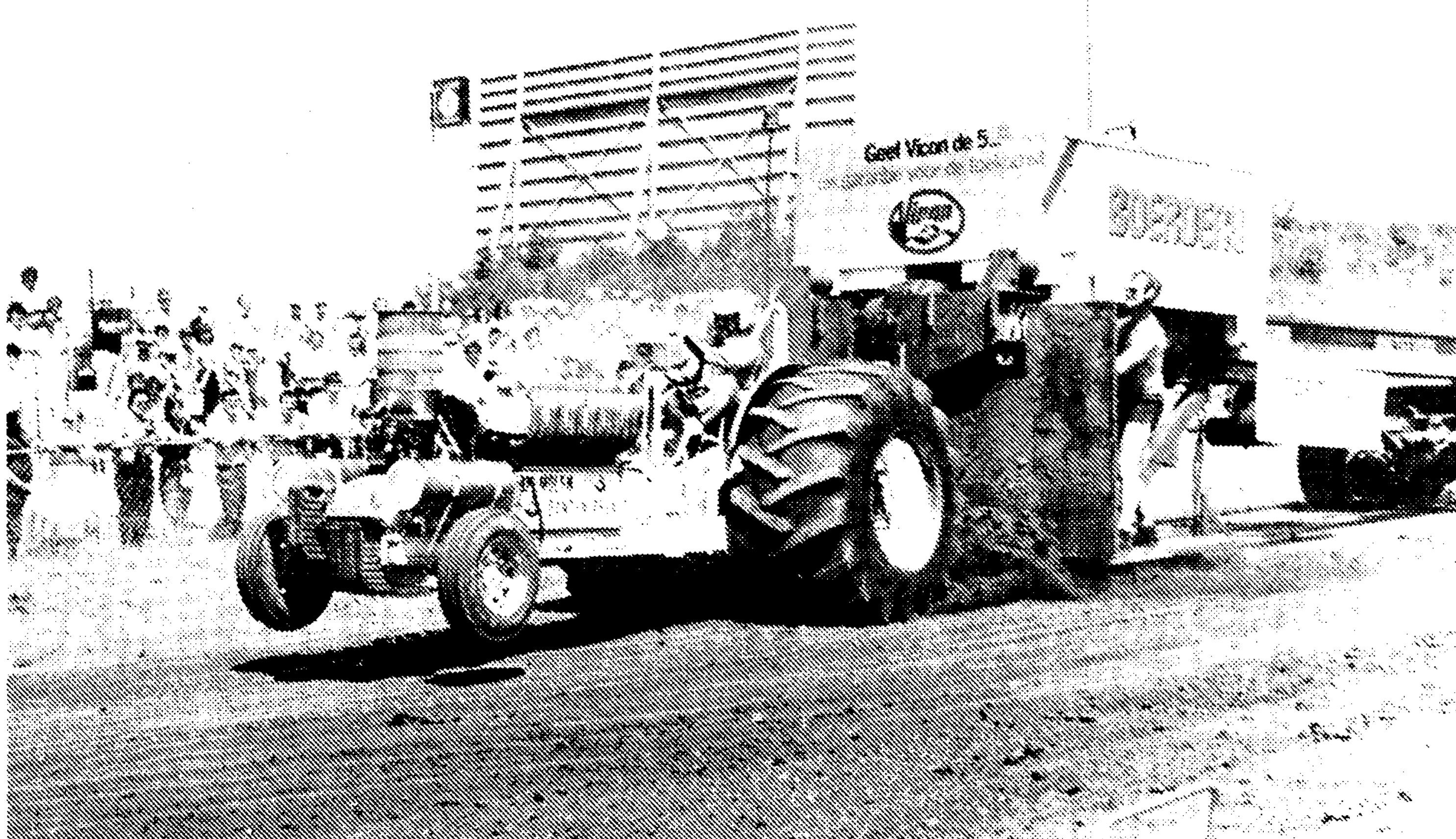
Dienst

● *Bij de PTT loopt gelukkig ook niet alles zo gesmeerd als het wel zou moeten. Eens temeer een bewijs dat daar ook gewone mensen werken, net als bij ons. Merkwaardig is echter dat een mevrouw uit Gulpen (die overigens in Heerlen werkt) nu al drie keer heeft geprobeerd een kaartje op te sturen naar de Filatelistische Dienst van de PTT, Antwoordnummer 108010 te Groningen. Tot haar grote verbazing krijgt zij niet de informatie over het automatisch toezenden van nieuwe zegels in de bus, maar het aanvraagkaartje zelf. Goede raad is duur-....maar een goede filateliste moet hier toch beslist iets op vinden.*

Motoren loeiden op 'Trekkertrek'

SCHAESBERG – Waar 's vrijdag-avonds de milieuvriendelijke paarden draven en rennen, was het zondag een oorverdovend lawaai en werd bij vlagen de adem benomen door zwarte wolken uitlaatgassen: op de Draf- en renbaan werd de jaarlijkse 'Trekkertrek' gehouden. Waar normaal slanke en snelle paarden zich met elkaar meten, gingen zondag de gemotoriseerde vervangers de de logge boerenpaarden met elkaar in de slag.

Dat gebeurde onder het toeziend oog van een kleine duizend toeschouwers die lawaai, rook en vooral hitte trotseerden om de ijzeren monsters aan de gang te zien. En er was wat te zien: reusachtige traktoren die met enorme achterwielen de baan omploegden en met al dat geweld de tonnen zware laadbak 'slechts' 24 meter in de goede richting kregen. Voorwielen gingen menigmaal de lucht in, waardoor het besturen van de trekmonsters ondoenlijk werd.
Eén deelnemer wist uiteindelijk de 100-meterlijn te slechten: een Westduitser, de bezetter van de tweede plaats, was afkomstig uit het Groningse boerenland.



● *'Steigerende' traktoren zondag op de Draf- en renbaan.*

Op 104-jarige leeftijd

Oudste inwoonster Heerlen overleden

HEERLEN – De oudste inwoonster van Heerlen, mevrouw M.A.M. Wijnans-Heesbeen is zaterdag overleden. Zij werd 104 jaar oud.

Mevrouw Heesbeen werd op 17 april 1880 geboren. De laatste jaren van haar leven woonde zij bij haar dochter in de St. Angelastraat in Heerlen. De oudste inwoner van Heerlen is nu J. Pex. Hij is 103 jaar en woont in het St. Joseph-rusthuis in Heerlen.

Bank stopt met voorfinanciering; Brunssummer in problemen

Nieuw slachtoffer in appartementen-affaire

TREEBEEK – De affaire rond de zes Treebeekse appartementen aan de ABC-straat en de Weijenweg, heeft een nieuw slachtoffer geëist. Eén van de bewoners is nu hopeloos in financiële problemen geraakt, nadat de bank de voorfinanciering van de rijkspremies heeft stopgezet. Daardoor werden de betalingen die de man moest verrichten verdriedubbeld. Dat kon hij niet opbrengen. Daarop besloot de bank tot openbare verkoop. Enige dagen geleden vond die verkoop plaats en het appartment waar de bewoner, de heer Heessels, in 1981 nog 125.000 voor betaalde, ging nu voor 36.000 gulden van de hand.

De zes appartementen werden in 1981 in Treebeek gebouwd door de bouwfirma De Vries uit Hoensbroek. Nu komen pas de gebreken en ernstige mankementen aan het licht. Eerder werden twee appartementen verkocht voor respectievelijk 33.000 en 29.000 gulden terwijl ze 150.000 gulden hadden gekost. De kopers kregen zeer gemakkelijk een hypotheek via De Vries en een gemeentegarantie van de toenmalige gemeente Amstenrade. Die gemeente bestaat niet meer, Treebeek ging naar de gemeente Brunssum en De Vries uit Hoensbroek is failliet en met de noorderzon vertrokken.

Heessels was een van de kopers. Hij leende 122.000 gulden via de Nederlandse Credietbank van de Bomij.

Naar aanleiding van de opzienbarende verkoop van de andere appartementen en de slechte kwaliteit van de woningen stopte de bank de voorfinanciering van de rijkspremie van Heessels. De bank heeft het recht te allen tijde die voorfinanciering te stoppen, dat staat in de overeenkomst, maar daardoor komt de koper wel in de problemen.

Notaris Oostwegel die de openbare verkoop van het appartement verrichtte had zo zijn vragen. „Ik heb via de heer Heessels die mij het vorenstaande helaas eerst mededeelde na de veiling, de stellige indruk, dat de Bomij (annex Nederlandse Credietbank) deze zaak niet correct heeft behandeld. De heer Heessels heeft in het verleden altijd aan zijn verplichtingen voldaan. De heer Heessels is leek in deze materie en mocht mijns inziens vertrouwen op hulp van de Bomij, die hem werd toegezegd, doch niet verleend." schrijft Oostwegel aan de Bomij.

Verplichtingen

Volgens de Bomij heeft Heessels echter niet aan zijn verplichtingen voldaan. „Bij het aangaan van een geldlening worden er afspraken gemaakt en aan die afspraken moet je je dan wel houden" aldus een woordvoerder van Bomij, die echter niet wil vertellen waaruit die afspraken dan wel bestaan. Volgens het antwoord van de Bomij aan notaris Oostwegel heeft deze instelling nog geprobeerd bij de gemeente Brunssum een extra garantie te krijgen voor de voorfinanciering van de rijkspremies. „Doch deze gemeente voelde daar niets voor" schrijft de Bomij. De gemeente Brunssum heeft echter van zulke pogingen van de Bomij erg weinig gemerkt, eerder zijn pogingen om de hypotheek van Heessels te redden uitgegaan van de gemeente, maar de Bomij hield voet bij stuk en wilde per se de voorfinanciering van de rijkspremie stoppen, ondanks dat men wist dat Heessels daardoor in de problemen zou raken.

Heessels heeft inmiddels het appartement verlaten en elders in Brunssum een flatje van de gemeente gekregen. „Toen we dat appartement wilden kopen kon alles.

We werden subiet geholpen. Nu zijn er problemen en nu laat de bank ons vallen. We hadden gewoon aan onze verplichtingen kunnen voldoen, als ze de premies maar hadden voorgefinancierd op de manier, zoals we dat afgesproken hadden. Dan hadden we nu nog in dat huis gewoond, maar nu zitten wij met de brokken, terwijl de bank geen enkel risico loopt," aldus Heessels.



● *Burgemeester Ritzer neemt het eerste exemplaar in ontvangst. Van links naar rechts: Burgemeester V. Ritzer, W. Dullens, M. Cremers en F. Goffin.*

Eerste boekje voor burgemeester Ritzer

Overzicht Schinveldse verenigingen

SCHINVELD – „Een historisch boek", zo noemt W. Dullens, voorzitter van de schutterij St. Eligius-Juliana uit Schinveld, het zojuist verschenen boekje 'Schinveld en de Schutterij'. Uit zijn hand ontving gisteren burgemeester Vincent Ritzer het eerste exemplaar.

Ter gelegenheid van het Zuidlimburgs Federatiefeest, dat op 5 augustus in Schinveld plaatsvindt, maakte de schutterij een overzicht van haar eigen geschiedenis en belichtte zij tevens bijna alle andere Schinveldse verenigingen. Komend weekeinde verkopen de leden van St. Eligius-Juliana de boekjes huis-aan-huis in Schinveld voor 2 gulden vijftig. Niet-Schinveldenaren kunnen het boekje bestellen bij de bestuursleden van de schutterij.

Het boekje telt 150 pagina's en bevat vele oude en nieuwe foto's van het Schinveldse verenigingsleven. Het reglement van de schutterij uit 1807 staat bijvoorbeeld ook afgedrukt. Daarin staat: „Den geene die schut zoude willen worden, moet aan de Compagnie een ton bier geven." Een goed reglement dus!

Van ZOL in kelder Passart-flat

Ongewenst toilet

HEERLEN – Bewoners van zeven flatwoningen aan de Abeelstraat in de Heerlense wijk Passart vinden het hoogst ongepast dat de woningvereniging De Volkswoning in de kelder van hun flatwoning een wc aanlegt voor ZOL-werkers die achter de flatwoning een keet hebben staan. De ZOL onderhoudt in de Passart de plantsoenen.

„Wij hebben zo al last van die mensen. 's Morgens om zeven uur halen ze het materiaal uit die keet. Kruiwagens en schoppen, nou dat maakt behoorlijk lawaai. Verder kunnen onze vrouwen niet op het balkon verschijnen of ze krijgen opmerkingen van die mannen. Nu kunnen ze ook nog in ons trappenhuis. Dit is toch te gek." zeggen de zeven van de flatwoning en ze hebben een brief geschreven naar De Volkswoning waarin het probleem wordt uitgelegd. De huurderscommissie van de wijk heeft zich achter dat schrijven geschaard.

Diezelfde huurcommissie was door de Woningvereniging ingeschakeld om het probleem te bekijken. „We kregen veel klachten en juist daarom hebben we naar een oplossing gezocht en die gevonden in de vorm van de aanleg van dat toilet in de kelderruimte. Er worden strikte regels gehanteerd en daar dient men zich van onze kant ook aan te houden anders is het zo afgelopen." Aldus een woordvoerder van de Woningvereniging.

De bewoners en de huurcomissie HCC willen toch alsnog een andere oplossing en hebben daar bij de woningvereniging ook op aangedrongen.





(Il)legaal zwemmen

HEERLEN – Het warme weer van gisteren lokte massa's mensen naar het water. Niet alleen het de zwembaden mochten zich in een behoorlijke toestroom verheugen, maar ook andere plekjes waren aardig in trek. Nog steeds is de zwemmer op zoek naar alternatieve – maar vooral gratis te betreden – plaatsen. Het visvijvertje nabij de Koumenweg in Hoensbroek, dat een jaar geleden werd aangelegd schijnt een nieuw zwemdomein te zijn. Gisteren althans werd er door mens en dier naar hartelust pootje gebaad en gezwommen.

● *Zwemmen in het visvijvertje nabij de Koumenweg in Hoensbroek. Inzetje: Drukte bij het zwembad Terveurdt in Hoensbroek.*



Lof voor snelle medewerking gemeente

Vormingswerk Hoensbroek krijgt nieuw onderkomen

HOENSBROEK – Het Vormingscentrum Hoensbroek, gevestigd aan de St. Jansstraat, krijgt een nieuw onderkomen. De Heerlense gemeenteraad heeft met het goedkeuren van de nieuwe investeringen tijdens zijn vergadering afgelopen dinsdag de verhuizing mogelijk gemaakt. In het najaar gaat het vormingswerk naar de Voltaschool, die leegstaat omdat deze school is gefuseerd met de Kennedyschool.

„We zijn zeer te spreken over de medewerking van de gemeente, met name wethouder Niesten. In april vond het eerste gesprek plaats over het nieuwe gebouw. Daarna zijn de voorbereidingen zo snel gegaan, dat de gemeenteraad deze week al geld beschikbaar stelde voor de verhuizing", zegt coördinator Herman Hawinkels van het vormingscentrum. De verhuizing is zeer noodzakelijk.

Het gebouw aan de St. Janssstraat lekt, de kozijnen zijn slecht en het heeft achterstallig onderhoud voor 80.000 gulden. Bovendien rijst de energierekening de pan uit en is het gebouw te klein voor het groeiend aantal activiteiten van het vormingscentrum.
Eerdere onderhandelingen over vervangende ruimte hebben nooit iets opgeleverd. „We ontvingen het aanbod van de Voltaschool aanvankelijk dan ook sceptisch. Maar achteraf zijn we blij dat het zo snel geregeld is. De gemeente heeft ingezien dat de huidige situatie uitzichtloos was", vertelt voorzitter Ben Bosch.

Voor aanpassing van de Voltaschool heeft de gemeente 100.000 gulden beschikbaar gesteld. Via particuliere fondsen probeert het vormingswerk geld te krijgen voor voorzieningen voor gehandicapten en nieuw meubilair.

Het vormingscentrum Hoensbroek (VJV en plaatselijk vormingswerk) richt zich op volwassenen. Coördinator Hawinkels denkt dat het nieuwe onderkomen prima mogelijkheden biedt om in te springen op de toekomstige situatie: vanaf 1 augustus 1985 wordt het begrip basiseducatie ingevoerd. De activiteiten van VJV's en andere instellingen, die voor volwassenen werken worden meer gebundeld. In de Voltaschool is ruimte genoeg om samenwerking te realiseren.

Per huifkar door het andere Limburg

Een dagje met één PK op stap. Op het gemakje zwerven door prachtige natuur. Zittend op de bok van een huifkar, voortgetrokken door een pony. Vóóral voor kinderen een fijne belevenis. Alléén voor kinderen? Beslist niet. Ook tal van moeders en vaders amuseren er zich mee.

Daguitstapjes met 'n huifkar, die worden (o.m.) door de VVV Lanaken georganiseerd. Lanaken. De naam van zeven kerkdorpen vlak over de Nederlands-Belgische grens bij Maastricht. Omgeven door liefst drie natuurreservaten. Het mennen van een pony is eenvoudig, het in- en uitspannen van het dier wordt verzorgd door een VVV-er; tips, voer en informatie over de streek waar men



door heen trekt worden s'morgens bij het vertrek (om 8.15 uur bij het VVV-kantoor in Lanaken) verstrekt. De route in grote trekken: Lanaken-Gellik, Roelen, Pietersheim (in een kinderboerderij vlakbij deze 12 eeuwse burchtruïne wordt voor de middagpauze halt gehouden), Romeinendreef, Zangersheide, Vallei van de Ziepbeek, Molenberg, Roelen, Gellik.

Prijs (voor huifkar plus pony): 700 Belgische francs of 39 gulden per dag. Per volwassene bovendien 130 francs of 7,25 gulden. Kinderen van 3-12 jaar 80 francs of 4,50 gulden. Eventuele verzekering 35 francs of 2 gulden per persoon. **Informaties en reservering: VVV Lanaken, Jan Rosierlaan 28, 3760 Lanaken. Tel.: 09-32-11-715361. Toestel 50.**

VAN DAG TOT DAG

VIJLEN. IVN-excursie Natuurpark Heebrig. Vertrek 19.00 uur vanaf kerk.
MAASTRICHT. O.L. Vrouwebasiliek. Orgelconcert door Thieu Zeyen. Begin 20.00 uur. Vanaf 14.00 uur op St.Amorsplein Rubens Poppenkasttheater. Vertrek 14.00 uur VVV-stadswandeling vanaf VVV-bureau Dinghuis.
THORN. Van 16.30-17.30 uur orgelbespeling Abdijkerk.
KERKRADE. Orlandofestival. Concert Wijngrachttheater om 20.15 uur. Smetana, Mozart ect.
VALKENBURG. Bezichtiging St. Gerlachuskerk, Onderstestraat Houthem. Frescoschilderingen van Schöpf. Van 9.30-12.00 en 15.17 uur.

Zang-, dans- en muziek aan weerszijden van „Mosella"

Folklorefeesten in het Moezelland: vrolijkheid bij fruitige wijnen

Wellicht dat wijnsnobs --zij die een glas wijn vrijwel voornamelijk beschouwen als een wetenschappelijk object-- er hùn neus voor zullen ophalen. Wellicht óók dat zij, bij het horen van een wijnfeest, enkel en alleen maar zullen denken aan humbug waarmee men her en der (in Rüdesheim bijvoorbeeld) het edele ambacht van wijnbouw in het kader van massa-toerisme pleegt te moeten omringen. Dat is dan jammer voor de snobs, want het is vaak in wijnlanden (gelukkig) anders.

Neem Rheinland-Pfalz bijvoorbeeld. Daar loopt het gehele jaar door een uitgebreide serie „Wein-, Winzer-, Heimat- und Volksfeste". Van Rijndal tot Taunus, van Moezelvallei tot Hunsrückhoogten. Elk weekeinde opnieuw verzamelen er zich autochtonen om met dans, zang en muziek; met vrolijk- en uitbundigheid de folklore in het algemeen en de wijn in het bijzonder te vieren.

Vriendelijk- en vrolijkheid temidden van heuvelachtige wijngaarden. Recreatie bij fruitige, frisse wijnen. In streken waarin de neiging naar romantiek van het verleden een onderdeel is blijven vormen van het moderne leven van alledag. Die neiging uit zich dan meestal in optochten, in volksdansen en -zang; in volksfeesten met veel muziek en, als het zo uitkomt, in nogal wat wijn ook. Van die liefde voor het eigene profiteert niet alleen de wijndrinker maar ook de vreemdeling

Geliefd

Het land van de Moezel bijvoorbeeld. De Limburger komt er graag. Niet voor niets. De streek is geliefd bij toeristen, bij vakantiegangers. Of ze nu een dagje, een weekeinde of een volle week op stap zijn. Het Moezelland is een goed land. Met mooie natuur, met lieve dorpjes, met vriendelijke mensen. Met voor de recreant campings, vis-stekkies, zwembaden, wandelmogelijkheden, boottochten; met hotels en hotelletjes, eenvoudige maar aardige pensions, ontelbare „Privatzimmer" en met vele verrassende eethuizen (àls men ze maar wil zoeken). En met vele wijnfeesten....

Moezelwaarts

Tal van wegen leiden naar de Moezelstreek. Men kan er naar toe via de autoweg naar Koblenz. Aantrekkelijker is het na de passage van de grens bij Vaals de route naar Monschau te nemen, door het natuurpark noordelijke Eifel (Schleiden, Blankenheim) en langs de Nürburgring over B258 en B257 naar Ulmen te rijden. Via de B259 bereikt men het Moezelgebied. Daar kan men alle kanten uit. Te beginnen met Cochem, aan de voet van de Reichsburg. Of via deze route: Vaals (grenspost Gemmenich), Eupen, Malmédy, Prüm, Bitburg, Wittlich. Vanuit Wittlich het Moezeldal in.



● *Feesttent in Rachtig. Poolse zwier op de planken..*



● *Optocht in Zell. Wijnfeeën in levende lijve...*

Wervelend

Zoals, om maar een voorbeeld te noemen, afgelopen weekeinde in Zeltingen-Rachtig. Twee gehuchtjes van Bernkastel verwijderd. Daar trok zaterdagmiddag een stoet dans- en muziekgroepen op naar een aan de oever van de Moezel opgetrokken feesttent. Daar donderden niet veel later „Böllerschüsse", daar maakte tegen het vallen van de avond de befaamde Poolse dans-, zang- en muziekgroep Poloniny (uit Rzeszów in Zuidpolen) met een wervelende show haar opwachting. Het leek of er een voorproefje gegeven werd van het daverende feest dat Brunssum (Parade, weet u wèl?) in de komende dagen te wachten staat. Daar smaakte de droge Zeltinger Deutschhoorenberg Kabinett'81 voortreffelijk, daar proefde men geen humbug maar beleefde een feest op de eerste plaats voor de autochtonen zèlf en vervolgens voor iedereen die er toevallig verbleef en de aldaar heersende algemene vrolijkheid naar waarde wist te schatten.

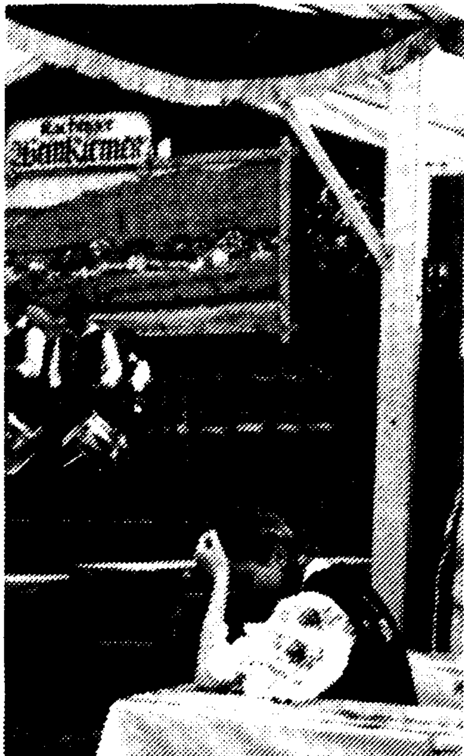
Traditioneel

Zoals, om een ander voorbeeld te noemen, afgelopen zondagmiddag in Zell. Daar vierde men het jaarlijkse „Brunnen- und Trachtenfest", daar trok een optocht door de straten waarna iedereen zich naar de Moezeloever begaf om aldaar bij zang-, dans- en muziek de lof te zingen van plaats, streek en wijn. Liefst éénenvijftig Moezeldorpen staan dit jaar in het teken van wijnfeest en of -kermis. Alléén aan de Moezel. Hoeveel dorpen en stadjes in geheel Rheinland-Pfalz dit jaar het traditionale feest van de wijn --dùs van eigen folklore-- vieren, is mij niet bekend. Maar het aantal moet in de honderden lopen...

Lof

Een dag- of weekeindetocht naar bijvoorbeeld de Moezel loont altijd de moeite. Het is er goed toeven, zoals het trouwens in elk wijngebied uitstekend verblijven is. Men laaft er de dorst met wijn van de streek, men stilt er de honger het liefst met streekgerechten, men wandelt en kijkt en geniet. En, gedurende de weekeinden, zoekt men her en der een wijnfeest op.

Om er met „Mosellaner" de lof van hun wijn te zingen. En met een goed gevuld glas de zorgen van de wijnbouwers (de „Winzer") een beetje weg te drinken. Want, in weerwil van alle wijnfeesten, het gaat de wijnbouwers in de Moezelstreek niet zo erg goed. Miljoenen hektoliters van de prachtige oogsten 1982 en 1983 liggen nog in het vat. De Moezelwijnen zijn namelijk momenteel in EEG-verband verwikkeld in een bitterharde strijd met Franse, Italiaanse en Spaanse wijnen. Maar dat is een verhaal apart....



● *En toen werd deze Poolse danseres de hitte te veel....*

Wijnfeesten aan de Moezel

Een greep slechts uit de wijnfeesten die in de komende tijd in de Moezelstreek op het programma staan:
14/15 juli: Wijnfeest in Kröv-Kövenig.
20/22 juli: Wijn- en volksfeest in Brauneberg
27/30 juli: Wijnfeest in St. Aldegund
28/30 juli: St. Jacobus wijnkermis in Zell-Kaimt.
3.....aug.: Openbare wijnproeverij in Mittelstrimmig.
3/6...aug.: Wijnfeest in Briedel
4/6...aug.: Wijnfeest in Alf.
10 ...aug.: Openbare wijnproeverij in Pünderich.
10/13 aug.: Wijnfeest in Zell-Merl.
17....aug.: Wijnfeest in Briedel.
18/20 aug.: Wijnfeest in Neef.
18/21 aug.: Wijnfeest in Pünderich.
24....aug.: Openbare wijnproeverij in Bullay.
31....aug.: Openbare wijnproeverij in Alf.
7/10 sept.: Herfst- en wijnfeest in Bullay.
19...sept.: Openbare wijnproeverij in Neef.
21...sept.: Openbare wijnproeverij in St.Aldegund.
28...sept.: Openbare wijnproeverij in Zell.

Nadere informaties: Tourist Information Zeller Land, Postfach 1220, 5583 Zell/Mosel. Tel.: 09-49-6542-4062.

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Krull, a.l. ma t m wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: An officer and a gentleman, 12 jr. dag. 20 uur. Donald Duck in 't wilde westen, a.l. za t m wo 15.30 uur.
H 5: Ciske de rat, a.l. dag. 14.30 en 16.30 uur. Scarface, 16 jr. dag. 20.30 uur. Octopussy, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Le marginal, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Aphrodite, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. The hunger, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Hot babies, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Ciske de Rat, a.l. wo 15 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Porky's 2, 16 jr. di en wo 22.15 uur. De vrolijke Tiroler sexkliniek, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Ciske de rat, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. De wraak van de Ninja, 16 jr. do t m di 23 uur, ma t m wo 14.30 en 20.30 uur. Studenten-sex, dag. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Carmen, a.l. dag. 14.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.
Palace 1: Le marginal, 16 jr. dag. 14, 16, 18 en 20.30 uur.
Palace 2: Heisser als lava, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Breakdance, a.l. dag. 15, 17, 19 en 21 uur.
Royal 1: Summercampgirls, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.

Regio kort

BRUNSSUM
● Morgen om 21.30 uur treedt in Sheltur, Merkelbeekerstraat 3, de Weertse rockformatie The Lags op. Er is vrij entree. De zaal gaat open om 19.30 uur.
● Het IVN houdt vanaf morgen tot en met 15 augustus iedere woensdag een avondwandeling vanaf camping de Zeekoelen. Vertrokken wordt om 19 uur.

KERKRADE
● De buurtraad Nulland houdt donderdag om 20 uur een algemene ledenvergadering in het Dienstencentrum aan de Bleijerheidestraat 11a. Er is gelegenheid tot het stellen van vragen.

SIMPELVELD
● De VVV houdt morgen om 19.15 uur vanaf het Infokantoor aan de Irmstraat een wandeling in en om Simpelveld.

ONDERBANKEN
● In de week van 6 t/m 10 augustus wordt het kindervakantiewerk gehouden. Er worden nog vrijwilligers gezocht. Voor inlichtingen kan men bellen: Jeugd- en Jongerenwerk Schinveld ☎ 256092 of Wiel Veldman, Bouwbergstraat 41, Schinveld ☎ 250193.

EYGELSHOVEN
● De speeltuinvereniging Waubacherveld houdt zaterdag 25 augustus een voetbaltoernooi voor de jeugd van 6 t/m 12 jaar. Men speelt in drie leeftijdsgroepen te weten: 6-7 jaar, 8-9 jaar, 10-12 jaar. Een team bestaat uit zes spelers(sters) en twee reserves. Opgave kan geschieden bij Theo Schmeits, Gravenweg 56 ☎ 352003 of John Brouns, Loysonstraat 40 ☎ 352462.

BOCHOLTZ
● Ter gelegenheid van het zilveren bestaansfeest van WDZ, komen twee korpsen uit het Zwarte Woud. Hiervoor worden nog gastgezinnen gezocht. Aanmelden kan geschieden bij Jo Ernes, Wilhelminastraat 13 ☎ 442588.

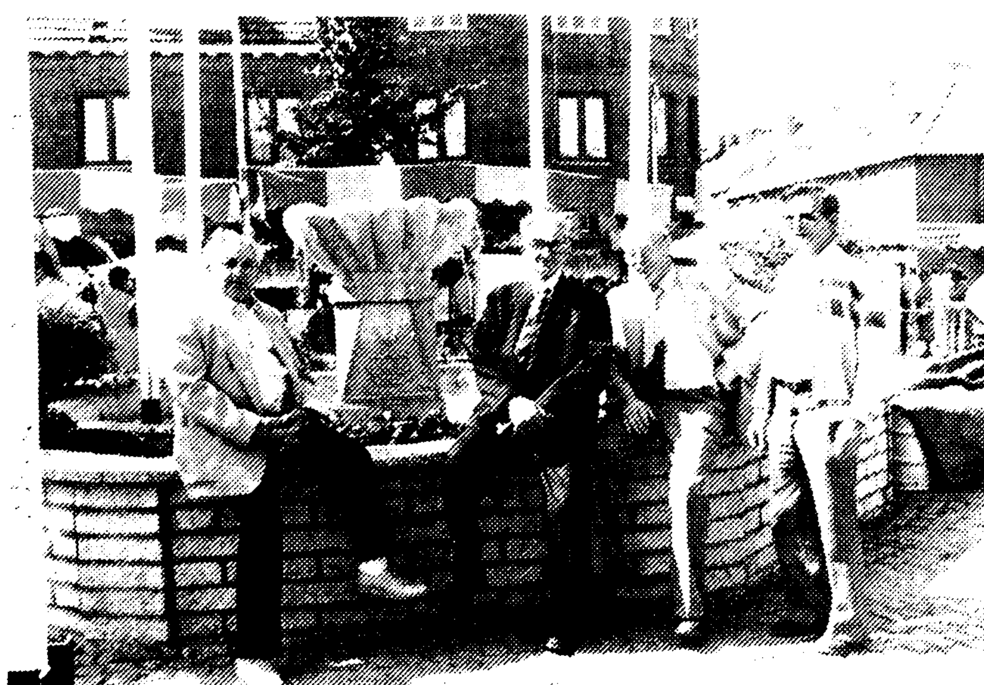
Philharmonie op concertreis

Bocholtz – De Koninklijke Philharmonie uit Bocholtz vertrekt komende vrijdag naar Bodenmais in het Beierse Woud. De 'Phil' begint dan aan een concert- en ontspanningsreis die 10 dagen zal gaan duren. Hoogtepunt tijdens die reis is een galaconcert in het Kurhaus van Bodenmais onder leiding van dirigent Heinz Friesen. Leden en supporters van de harmonie brengen ook een bezoek aan de 'Glashütten' van Bodenmais. In deze 'Hütten' wordt het kristal bewerkt dat dit 3.000 inwoners telllende plaatsje beroemd maakte.
De Philharmonie onderneemt deze reis op uitnodiging van de Kurverwaltung en de gemeente Bodenmais.

Vandaag in Maastricht

Orgelconcert door Kerkraadse docent

MAASTRICHT/KERKRADE — Van juli tot medio september organiseert de stad Maastricht op de dinsdagavonden om 20 uur orgelconcerten. De concertserie wordt verzorgd door bekende binnen- en buitenlandse organisten en vindt afwisselend plaats in de O.L Vrouwebasiliek, Cellebroederskapel, Lutherse Kerk, Waalse Kerk en het Stadhuis. Eén van de organisten is Tjeu Zeijen, onder andere docent aan de Muziekschool Kerkrade. Hij zal vandaag het onlangs gerestaureerde Severin-orgel in de O.L-.Vrouwebasiliek bespelen. Op zijn programma staan de werken Passacaglia van J.S. Bach, Sieben Meditationen van G. Bialas en Grande Pièce Symphonique van C. Franck.



● *Het bestuur van buurtvereniging Bouwerwei bij de gerestaureerde fontein.*

'Sjpringbron' spuit weer

KERKRADE – Zondagmorgen was Frans Dorscheid, die 25 jaar lang de Wilhelminafontein heeft verzorgd, de eer beschoren om om elf uur de fontein in Bleijerheide in werking te stellen door aan een touw te trekken.

De fontein is vernieuwd nadat buurtvereniging De Bouwerwei met kerstmis ernstig gedupeerd werd toen een waardevolle kerststal op de Wilhelminafontein door een brand werd verwoest. Door de warmte was bovendien de kunststeen van het beton van de fontein losgeraakt.

De buurtvereniging De Bouwerwei heeft dank zij tal van activiteiten van het verjongde bestuur, de medewerking van de gemeenschap en enkele sponsors een nieuwe kerstgroep en de vernieuwing van de fontein weten te realiseren. In dit kader werd vrijdag al begonnen met een flitsende discoavond, een frühschoppen dat werd opgeluisterd door de Boemelkapel uit Banholt en een Wienerduo en rond de fontein in de Theresiastraat werd een grote kindermarkt gehouden onder het motto; „d'r sjpringbron i jen Bouwerwei".

De jury oordeelde daar dat Nicole en Jos Kockelkorn hun stand het beste hadden verzorgd en behaalden daarmee de eerste prijs.

'St. Joseph' in Oostenrijk

HEERLEN – De Koninklijke Fanfare St. Joseph uit Heerlerheide is op concertreis naar Mils in Oostenrijk. Op het programma staan o.a. drie uitvoeringen, gedirigeerd door R. Vievermans en deelname aan een muzikantenvoetbaltoernooi. De reis naar Oostenrijk wordt ondernomen op uitnodiging van de Musikkapelle Mils. Aan de zevendaagse reis van 'St. Joseph' komt donderdag een einde want dan keren de 80 supporters en leden weer huiswaarts.

Keuringsdienst van Waren over tuintjes Sittard:

Onderzochte groenten kunnen worden geoogst

SITTARD – De volkstuintjes bij Fort Sanderbout in Sittard hebben geen nadelige gevolgen ondervonden van de gifnevel die verleden week over de daar gekweekte groenten daalde. Toen de plantsoenendienst bezig was lindenbomen tegen spint te behandelen draaide plotseling de wind en daalde een deel van het gif op de tuintjes neer.

De Keuringsdienst van Waren in Maastricht heeft vier groentemonsters uit die tuinen onderzocht. De conclusie luidt dat de groenten probleemloos genuttigd kunnen worden. Slechts een van de vier monsters vertoonde een verhoogd gehalte van het verdelgingsmiddel Nection, maar dat gehalte was nog altijd zeven maal lager dan wettelijk is toegestaan. De hobbytuiniers die contact hebben opgenomen met de gemeente over deze zaak, krijgen allemaal persoonlijk bericht.

Volgens hoofd gemeentewerken F. Hauben is het onderzoek een bevestiging van wat de gemeente al vermoedde: „Wij hebben het spuitmateriaal zodanig gekozen dat er voor ongerustheid geen reden hoeft te zijn. We dachten al dat er niets aan de hand zou zijn.

Het onderzoek van de Keuringsdienst van Waren is voor ons nu in zoverre van belang dat we bevestigd hebben gekregen dat onze verdelgingsmiddelen onder extreme omstandigheden geen risico opleveren." Volgens Hauben kunnen alle groenten probleemloos geoogst en geconsumeerd worden.

Zwaar vergiftigde aardappelen gepikt

MAASTRICHT — In Maastricht zijn op twee plaatsen aardappelen gestolen, die bespoten zijn met zwaar vergif. Op een veld nabij de Ursulinenweg werd illegaal een partij aardappelen gerooid, die een dag tevoren een douche had ondergaan met extra hoog geconcentreerd kopersulfaat. Op twee aardappelvelden langs de Heugemerweg verdween een fikse partij piepers, waarvan de struiken waren bespoten met paration en matavistox. Deze landbouwbestrijd ingsmiddelen worden zo zwaar vergiftigd geacht dat de dieven door het consumeren van de gestolen aardappelen zich wel eens zelf de doodstraf zouden kunnen opleggen voor hun langevingerig gerooi.

ONDERZOEK IN OMVANGRIJKE ZAAK AFGEROND

Politie pakt leveranciers Heroïne BV in Heerlen

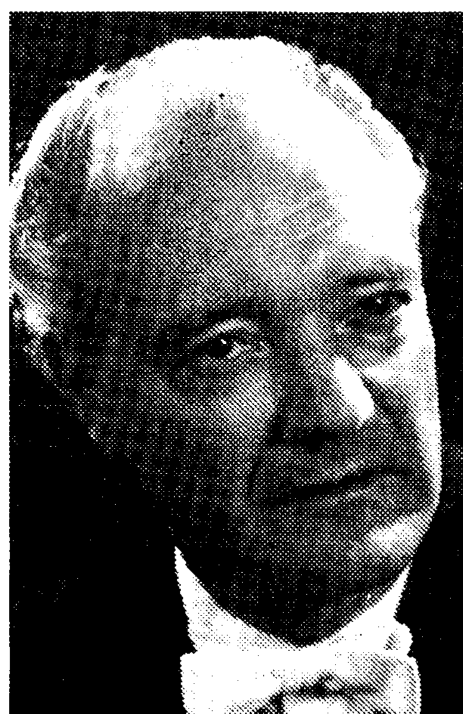
HEERLEN – Met de arrestatie van nog twee topmannen heeft de Heerlense politie het onderzoek naar de geruchtmakende heroïne bv afgerond. De twee aangehouden mannen waren volgens de politie de leveranciers van dit grootste in het zuiden van het land opgerolde heroïnesyndicaat. Het gaat om een 42-jarige Heerlenaar en een 29-jarige illegaal in Landgraaf wonende Duitser.

Beiden zijn goede bekenden van de politie. De Heerlenaar is al twee keer eerder wegens handel in verdovende middelen gearresteerd. De aangehouden Duitser staat zowel in Duitsland als in Nederland als zeer gevaarlijk bekend. In alle twee de landen heeft hij wegens zware misdrijven, sommige met geweld, gezeten. Hij woonde al meer dan een jaar illegaal in Landgraaf.

De twee leverden los van elkaar heroïne en andere verslavende middelen aan de zogeheten heroïne bv. In deze zaak zijn nu in totaal vijftig mensen aangehouden: de meeste van hen hebben bekend. Het oprollen van de organisatie begon met de arrestatie van meer dan twintig dealers in mei. Uit het politie-onderzoek bleek toen dat de twee hoofddaders, allebei uit Heerlen hun organisatie als een soort bv hadden opgezet. De twee hadden een verpakkings- en distributie-afdeling opgezet. Ook was er een soort „controle-afdeling", die met straffe hand toezicht hield op de verkopers. De verschillende takken van het syndicaat werkten los van elkaar, zodat kans op „oprollen" geminimaliseerd werd. Onderling contact werd onder meer per semafoon onderhouden.

Later werden nog eens twintig mensen in verband met deze zaak achter slot en grendel gezet. Uit de verhoren bleek dat het syndicaat in 1983 in het klein is begonnen. Maar dat de organisatie al snel uitgroeide. Hoeveel heroïne nu precies via het syndicaat is verhandeld is nog niet duidelijk. Het moet volgens de politie echter om kilo's zijn gegaan.

Leven in dienst van muziek



Jef Somers overleden

HEERLEN – Gisteren overleed, twee dagen voor zijn 70ste verjaardag de bekende musicus Jef Somers. Als docent, dirigent en recensent heeft Jef Somers in Limburg en ver daar buiten een grote naam opgebouwd. Zo was hij mede-oprichter en meer dan 25 jaar dirigent van de Heerlense Oratoriumvereniging.

Vermaard zijn de uitvoeringen van de Mattheus Passie van Bach, die dit koor jaarlijks onder zijn leiding gaf. Ook van het Collegium Musicum Limburg, een eminent kamerkoor, was Jef Somers oprichter en dirigent. Met dit koor behaalde hij grote successen in binnen- en buitenland, met name in Frankrijk. Voor zijn vele verdiensten voor de muziek in zijn algemeenheid en de Franse muziek in het bijzonder, werd hij in 1965 door het Frans Genootschap voor Kunsten en Letteren onderscheiden met de zilveren medaille, gevolgd door de robijnen medaille in 1977. Ook van het kerkkoor aan de Laanderweg was Jef Somers jarenlang dirigent. Zijn vakmanschap en stijlinzicht en de grote accuratesse, waarmee hij de muziek placht uit te voeren, maakte hem een persoonlijkheid in de koorwereld. De bekende Nederlandse koorpedagoog en componist Marius Monnikendam behoorde tot zijn persoonlijke vrienden.

Naast zijn dirigentschap van deze koren was hij meer dan 25 jaar muziekrecensent van het Limburgs Dagblad. Door zijn kritische maar milde oordelen en zijn vloeiend taalgebruik verwierf hij zich ook op dit gebied grote reputatie. Vanaf 1959 was Jef Somers muziekdocent aan het Claralyceum, het latere Coriovallumcollege, waar hij in 1974 zijn zilveren jubileum vierde. Het getuigt van zijn instelling, dat hij naast zijn les geven de leerlingen in buitenschoolse activiteiten geregeld tot musiceren aanzette, zelfs tot opera-uitvoeringen toe. Zijn laatste levensjaren bracht Jef Somers tamelijk terug getrokken in Heerlen door. Met zijn overlijden verdwijnt een markante persoonlijkheid, die het aanzien van het naoorlogse Limburgse muziekleven in hoge mate bepaald heeft. Jef Somers wordt zaterdag in Welten na een dienst om 11 uur in de Martinuskerk begraven.

Jos Frusch

Werkgroep orkestenbestel meent:

Limburgs Symfonie Orkest opnieuw ernstig in gevaar

DEN HAAG – De, door de minister van WVC ingestelde, landelijke werkgroep orkestenbestel meent dat het Limburgs Symfonie Orkest ernstig gevaar loopt als de minister van Binnenlandse Zaken niet wil meegaan met de nieuwe wijze van financiering van het orkest.

Op voorstel van de commissie en met instemming van de Tweede Kamercommissie voor Welzijn en Cultuur wil de minister van WVC de exploitatiekosten van de regionale orkesten en van de toneelgezelschappen, waaronder Globe, voor rekening van het rijk nemen. De lagere overheden moeten zorgen voor de accommodaties waarin wordt opgetreden.

Ten behoeve van de honderd procent financiering en de exploitatiekosten van de orkesten en toneelgezelschappen wil minister Brinkman van WVC 56 miljoen uit het gemeente- en provinciefonds halen. 56 miljoen is het bedrag waarmee de lagere overheden de orkesten en toneelgezelschappen tot dusver subsidiëren.

De ministerraad moet deze week de knoop doorhakken. Als de visie van de minister van Binnenlandse Zaken wordt gevolgd, vreest commissievoorzitter Sutherland dat gemeenten, die tot dusver subsidie verlenen aan het LSO hun subsidie niet vanzelfsprekend zullen handhaven. Ze moeten bezuinigen. Daarmee loopt het orkest direct gevaar. Het geldt per 1 januari 1985 wanneer de financiering door het Rijk zijn beslag had moeten krijgen.



BARCELONA-WINNAAR HEIN VLOEDMANS:

„Het was de mooiste dag van mijn leven"

door fons van ophuizen

HEERLEN – Even voor zij arriveerde had ik nog op teletext gezien dat er geen aankomsten van Barcelona waren. Ik zat dan ook vastgenageld aan mijn stoel en moest het klokken overlaten aan mijn vriend. Wat was dat een belevenis". Dit vertelt Hein Vloedmans in Brunssum. De 52-jarige fabrieksarbeider beleefde zaterdag de mooiste dag van zijn leven.

Hij klokte de snelste duif van Barcelona die in het nationale klassement zo rond de tiende plaats komt. Een grootse prestatie omdat Limburg door de nadelige wind ongunstig gelegen was. Een tweejarige blauwe witpen duivin zorgde voor de sensatie van Barcelona. Verleden jaar had ze als jaarling haar uitzonderlijke klasse bewezen met een 112-de provinciaal Bergerac tegen de beste lange afstandsduiven van beide bonden. Op een jong van acht dagen kwam ze nu tot deze historische prestatie. Ze is gekweekt uit ouders van het wereldberoemde ras Goossens via Quadvlieg. Hein Vloedmans is geen specifieke lange afstandsspeler. Hij doet aan alles mee. De gewone programmavluchten, kermisconcoursen en lange afstandsvluchten. De vele trofeeën die in zijn huiskamer prijken bewijzen dat hij vaker van voren vliegt. Een broer van de Barcelona-duivin won verleden jaar nog een eerste prijs op 100 kilometer in de CC Zuid tegen duizenden duiven. De Barcelona-duivin kreeg zes trainingsvluchten voor de Spanjevlucht onder de vleugels, waarbij zij vier prijzen won. Op de laatste vlucht vanuit Orleans viel ze net buiten de prijzen. In het inzetlokaal zit ze liefst vier uur los op een duif van Hein Swelsen uit Jabeek die om 16.12 uur nog altijd een kopduif is. „Ik was tachtig procent ervan overtuigd dat ze kop ging vliegen van Barcelona. Ik heb nog met een vriend gewed dat ik voor de bekende crack Frits Rennenberg zou klokken", zegt de Barcelona-kampioen. Zijn duif staat echter niet in het interprovinciale concours en is ook niet tegen de duivinnen gezet. „Daar had ik geen geld voor", zegt Vloedmans, die van een klein loontje moet leven en daarom bereid is de Barcelona-duif te verkopen als hij een goed bod krijgt. De hele familie Vloedmans vliegt mee met de duiven en zoon Antoon heeft een belangrijk aandeel in het succes.

Er wordt nu gezocht naar een naam voor de heldin van Barcelona. Hein Vloedmans houdt het bij 't Lieverdje en zijn echtgenote wil ze dopen met Maradonna. De vele bloemen blijven voorlopig echter het aandenken aan de grote triomf in de marathon van het luchtruim.

Geen Nederlandse deelname bij Certamen Valencia

KERKRADE – Vandaag begint in Valencia het jaarlijkse muziektoernooi „Certamen des Bandas de Ciudad Valencia". In tegenstelling tot voorgaande jaren zijn er nu geen Nederlandse deelnemers. Vorig jaar nog was harmonie St. Jozef van Kaalheide-Kerkrade van de partij. Dit jaar is alleen een Duitse harmonie als buitenlandse vertegenwoordiger naar Valencia gegaan.

Er is wel Nederlandse belangstelling van particuliere zijde. Dirigenten en muziekkenners uit Limburg zijn in de afgelopen dagen naar Valencia gereisd. Onder hen Wiel Jacobs, Jo Conjaerts, Wim Kremers en Jean Steutelings. Vandaag vliegt ook WMC-secretaris Toon Creusen naar Valencia om de 'Certamen' mee te maken maar ook om daar de laatste besprekingen te voeren met de korpsen die in 1985 naar het WMC in Kerkrade komen.

MELCHIOR: „COMPROMIS LIJKT HAALBAAR"

Ministerie wil vertraagde aanleg oostwest-baan

• vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Economische Zaken moet met 40 tot 50 miljoen gulden over de brug komen om de aanleg van de oost-west-baan van 'Beek' mogelijk te maken. De totale kosten worden nu geraamd op 140 tot 160 miljoen gulden. Vijftig miljoen van Economische Zaken zou betekenen dat het hele compensatiebedrag voor de afgeschafte BRT voor één jaar geheel aan het vliegveld besteed gaat worden. Dat wil Den Haag niet doen en daarom is een gefaseerde aanleg voorgesteld. Fasering betekent echter langer uitstel en een verzwakking van de kansen voor Maastricht Airport ten opzichte van de concurrentie.

En die is er. Bijvoorbeeld het vliegveld Welschap bij Eindhoven, dat zeer recent een verjongingskuur onderging, maar ook van kleinere Belgische en Franse vliegvelden, die meedingen naar een deel van de vrachtvluchtenkoek.

Nadat vandaag gouverneur Kremers en de zijnen met de regering hebben gepraat zullen in de loop van de komende dagen nog meer gesprekken over vliegveld Zuid-Limburg in Den Haag plaatsvinden. Zo gaat Léon Melchior woensdag praten met minister Van Aardenne en minister Smit-Kroes. Melchior ontkende gisteren dat de kwestie oostwest-baan zich in een padstelling bevindt. „Het kabinet heeft een compromis gevonden en daar moet over worden gepraat. Dat gaan wij in de komende dagen doen. Ik verwacht dat we er zeker uit zullen komen" aldus Melchior.

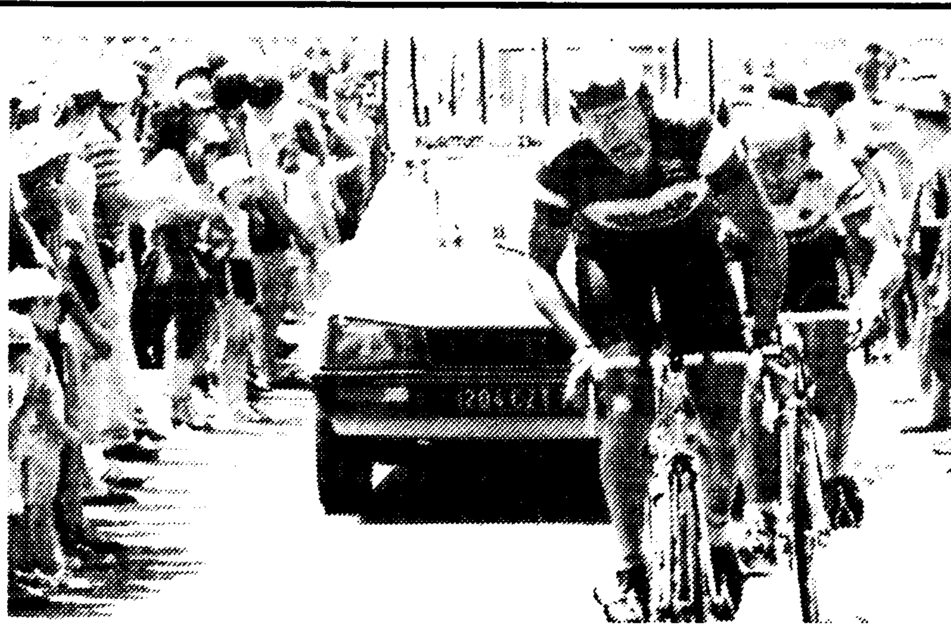
Een woordvoerder van het provinciaal bestuur bevestigde dat uit het gevoerde overleg is gebleken dat het voorstel van het kabinet voor de oostwest-baan voor Limburg 'niet acceptabel' zal zijn. „Wij verwachten dat er nog nieuwe gespreksronden nodig zullen zijn voordat men het met elkaar eens zal zijn. Dat is wellicht nog eind deze week te verwachten" aldus het commentaar van provinciezijde.

Tegenvoorstellen die het provinciaal bestuur vandaag bij Van Aardenne zal deponeren dienen op hun beurt weer in het kabinet aan de orde te komen.

Bevestigd werd ook door het provinciaal bestuur dat niet de vraag óf de uitbreiding van de luchthaven Zuid-Limburg moet doorgaan het breekpunt is, maar wel de fasering van die uitbreiding en de financiering daaraan verbonden financiering door de rijksoverheid. Waarbij voor Smit-Kroes ook nog de handicap bestaat, dat zij onder druk gezet is door de luchthaven Schiphol. Want Schiphol vreest dat een groot deel van het lukratieve vrachtvervoer bij een uitbreiding van 'Beek' van Schiphol zal verdwijnen.

Eerste blauwe bessen geveild

GRUBBENVORST – Ook de blauwe bessen zijn weer aan de markt. Jan Cox uit Belfeld voerde op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst de eerste aan. De blauw bedauwde bessen deden ƒ 3,60 per doosje van twee ons. Zij rijpten onder glas. De bessen in de open lucht zullen spoedig volgen. Vanwege het natte voorjaar zijn de blauwe bessen weken later dan vorig jaar.



● *De laatste Tourkilometers van Jan Raas. Achter de ploegleiderswagen doemt de bezemwagen op...*

Het is achter de rug...

Van onze verslaggever

GUZET-NEIGE – Luttele uren nadat hij had gezworen dat hij de Pyreneeën-etappe wilde uitrijden, stapte Jan Raas in Castillon en Couserans van de fiets. Met een pijngrimas op zijn gezicht zette hij beide handen in de rug, stapte zwijgend in de ploegleiderswagen en vertrok naar zijn hotel. Zelfs de gemakkelijkste Pyreneeënrit sinds jaren kon geen einde maken aan de traditie van Raas' voortijdige opgave in de Ronde van Frankrijk. Met rugklachten naar huis, een ritzege op zak.

Juist dit jaar, zo was de verwachting, zou Raas zich wel vermannen. Minstens één bergrit moest hij kunnen halen, zoals hij ook in de Tour de l'Aude en de Midi Libre over flinke bulten heen was gereden. Zijn aanwezigheid in de Tour werkte heilzaam voor de Kwantumploeg. Een week draaide de ploeg, zoals voor het seizoen werd verwacht. Drie gele truien en een ritzege, het zag er allemaal goed uit. Maar na de winst in Bordeaux kreeg Raas last van verschillende kwalen. Zijn knieën deden pijn, een gevolg van een valpartij; zijn gebit speelde 's nachts op en zijn zwakke rug teisterde hem weer als vroeger omdat hij te weinig bedrust kreeg. Gistermorgen was het definitief fini.

Fortuna Sittard wil graag naar tweede Europacupronde...

'Liever niet tegen AS Roma'

door jo gerards

GENèVE – Gespannen leeft de delegatie van Fortuna Sittard naar de Europacuploting toe, die vanmiddag om twaalf uur in hotel Intercontinental in Genève wordt gehouden. Het is voor Fortuna natuurlijk erg belangrijk welke tegenstander - in het Europacup II-toernooi - vandaag uit de bus komt. De algemene mening van de in Zwitserland aanwezige Fortunezen is: „Als het maar een tegenstander wordt, tegen wie we een ronde verder kunnen komen".

Waarom Genève door de Uefa gekozen is als plaats van handeling, is duidelijk. De stad in het uiterste zuiden van Zwitserland heeft als geen ander een internationaal karakter. De Fortuna-delegatie, bestaande uit voorzitter Boels en zijn naaste medewerkers Pfennings, Schmeitz, manager Castenmiller en trainer Jacobs, wacht zelfverzekerd en ook wel een beetje trots op de uitslag van de loting.

„Mag het? We hebben er hard voor geknokt", aldus Paul Boels. „We mogen nu terecht even aan Europees voetbal snuffelen. Als we geluk hebben, loten we een club uit IJsland."

Bert Jacobs, de man die straks Fortuna een ronde verder moet loodsen, heeft zijn eigen gedachte: „Belangrijk voor Fortuna en Limburg is dat we een ronde verder komen. Loten we AS Roma, dan krijgen we een volle bak, maar ik ben bang dat het Europacupavontuur dan meteen afgelopen is. Liever zie ik een tegenstander die geen onoverkomelijke problemen oplevert. Je moet er vanuit gaan, dat Fortuna Sittard toch in de eerste wedstrijd voldoende publiek trekt. Persoonlijk gok ik op een club van achter het IJzeren Gordijn", aldus Jacobs.

De nieuwe Fortuna-trainer heeft voldoende internationale ervaring. Hij werkte in Hongkong, speelde met Sparta in de Europacup en was met diezelfde club kort geleden in Midden-Amerika. „Het valt allemaal reuze mee", zegt Jacobs. „Bij zo'n loting lopen ze allemaal met het jasje goed, dasje goed, maar nog steeds wordt op het veld uitgemaakt wie verder gaat". En voor de rest is het afwachten geblazen, tot vanmiddag twaalf uur.



● *Bert Jacobs: „Het liefst een ploeg vanachter het IJzeren Gordijn."*

Sport in beeld

HEERLEN – Uitgevers van sportboeken hebben in dit Olympisch jaar een groot gat in de markt ontdekt. Met de regelmaat van de klok verschijnen nieuwe boeken in de kiosken. Met 'Sport in beeld' is de uitgeverij Oberon uit Haarlem met een kleurrijk naslagwerk op de markt verschenen, dat als ondertitel 'Walt Disney's Sport Goofy' meekreeg. Het oorspronkelijke boek 'Sport Goofy Encyclopedia' werd bewerkt door Hans Kops. Het is een 143 pagina's tellend werk, waarin vanalles over de sporten van de Olympische Spelen wordt verteld. De spelregels, gevestigde records en verslagen worden rijkelijk geïllustreerd met fotomateriaal en met tekeningen van Walt Disney, waarin de figuur Goofy centraal staat. Het boek is ad ƒ 12,95 te koop in de boekhandel.

Fred Rompelberg kan nog stayeren

SLOTEN – Voor het eerst sinds 1982 won Fred Rompelberg een wedstrijd. De Maastrichtenaar liet in een stayerkoers op de wielerbaan van Sloten Henny Roovers, Cees Priem, Ad Polak en Heddie Nieuwdorp in deze volgorde achter zich. In het klassement na twee van in totaal twaalf wedstrijden leiden Roovers en Rompelberg samen met 18 punten.

Seizoenkaarten Fortuna Sittard

SITTARD – Donderdag gaat in Sittard de seizoenkaartenverkoop van start van Fortuna Sittard. Van 9.00 tot 12.00 uur kunnen kaarten voor de overdekte zittribune en de (on)overdekte staantribune worden afgehaald bij de administratie van Fortuna Sittard in het Baandertcomplex. Na donderdag zijn overdekte zitplaatsen uitsluitend op dinsdagen en donderdagen verkrijgbaar van 9.00 tot 12.00 uur en op zaterdag 21 juli. Seizoenkaarten voor staanplaatsen kunnen dagelijks van 9.00 tot 12.00 uur worden afgehaald in De Baandert. De prijzen zijn: vak A-S ƒ 300,- invaliden 65+ en jeugd ƒ 150,-; vak B-E ƒ 350,-; Vak G en O ƒ 250,- andere categorie ƒ 150,-; G1 en O1 ƒ225,- andere categorie ƒ 115,-. Invaliden, 65+'ers en jeugd dienen een recente pasfoto en een legitimatiebewijs te overleggen. Voor staanplaatsen gelden dezelfde prijzen als verleden seizoen.

HSC Maastricht met hakken over de sloot

EINDHOVEN – In een spectaculair duel tegen Black Lions heeft HSC Maastricht met de hakken over de sloot de winstpunten opgestreken. Pas in de achtste honkbalinning kon een tot dan permanente achterstand worden omgebogen naar een 9-10 winstscore.
Condors Sittard speelde een van zijn slechtste wedstrijden. Na een hoopvolle start (0-4) werd de ploeg door SAT Tigers meedogenloos verpletterd: 23-6. In de promotiepoule van de eerste klasse leed All Stars zijn tweede opeenvolgende nederlaag. Ditmaal was Cardinals te sterk: 7-4. De kansen op promotie zijn hierdoor gedaald tot een minimum. In de degradatiepoule moest Samacols een forse nederlaag incasseren tegen Red Caps: 0-17.
In de tweede klasse gaven de koplopers Yamanoto Indians (2-28 bij Cheetahs 2) en Sorpresa (7-13 tegen Venlo) geen krimp. Cheetahs had tegen Condors aan zeven innings genoeg: 12-0.

Komend weekend nabij stadion Kaldeborn

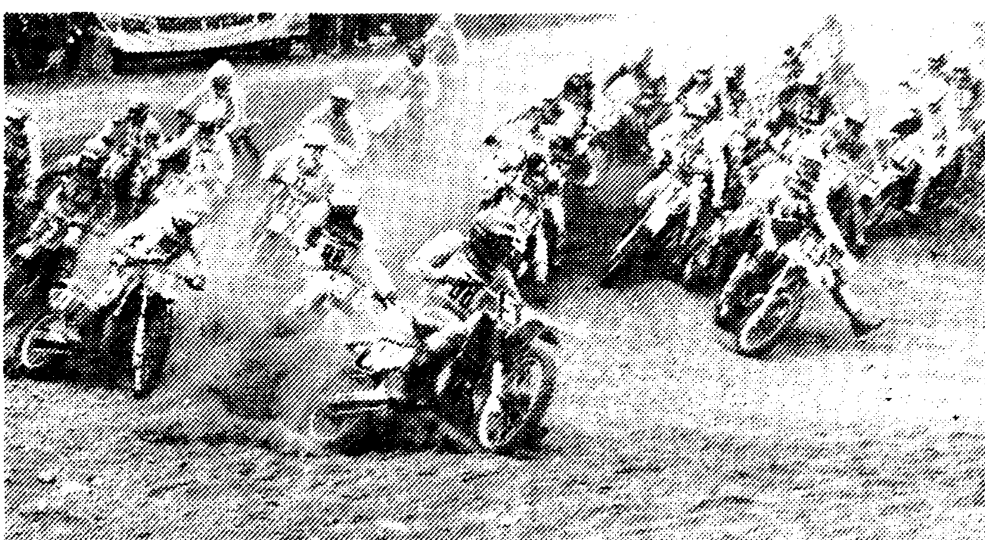
Minimaal 20.000 toeschouwers bij Motorcross Grand Prix in Heerlen

Van onze sportredactie

HEERLEN – Over vijf dagen vliegt het geweld van de crossmotoren het publiek in Limburg om de oren. Zaterdag en zondag staat Heerlen centraal in het mondiale motorcrossgebeuren, want voor het eerst heeft Limburg een echte Grand Prix binnen de provinciegrenzen.

De 'Camel Challenge Grand Prix 250 CC', die met medewerking van het LIMBURG DAGBLAD tot stand komt, haalt volgens organisator Arno Bosch 'minimaal 20.000 toeschouwers naar Heerlen. Daaronder duizenden Belgen', zegt hij 'want daar is de motorcross zeker zo populair als in Nederland. Trouwens, er komen deelnemers uit maar liefst 17 nationaliteiten aan de start'.

Naast de 'kanonnen' uit de 250cc, nemen ook de nationalen 125cc en de internationalen 500cc deel aan deze happening die zaterdag om 9 uur begint (met de officiële trainingen) en duurt tot in de late namiddag op zondag. Het circuit is gelegen nabij het stadion 'Kaldeborn', waar ook een royale parkeerplaats is. Alle toppers uit de 250cc zijn present, waaronder Heinz Kinigadner, Gerard Rond, Gert-Jan van Doorn, Arno Dreschel, Jacky en Jo Martens'. Bij de '500 internationalen' verschijnen topcoureurs als Sintonen, Watson, Persson, Toon Karsmakers en Peter Herlings.



● *Start van de Westduitse Grand Prix 250cc, twee weken geleden. Bruno, Kinigadner en Jacky Martens voeren het veld aan. Komend weekend zijn deze Europese toppers present in Heerlen*

Twee dagen

Zaterdag en zondag rijden maar ruim 200 coureurs in Heerlen. Bij de 250 cc ruim 90 (Bosch: 'Dat is nog nooit vertoond'), bij de 500 cc 40 en bij de 125cc ruim 80. Er wordt dus -en veel fans weten dat niet - én zaterdag én zondag gereden. De totale kosten van deze Grand Prix belopen ongeveer 150.000 gulden, een somma die via entreegelden en hoofdsponsors (Limburgs Dagblad, Camel, Grand Hotel Heerlen, Putoline-olie, Yamaha, Campina, Rema Sport en Nashua) op tafel worden gebracht.

Deze krant besteedt de komende dagen aandacht aan deze Grand Prix, waarbij alle abonnees a.s. vrijdag worden getrakteerd op een gratis (kleuren)bijlage.

Paco pakt uit

HEERLEN – In Gemeenschapshuis De Molenbron in Limbricht werd de tweede ronde om het Groot Limburgs Bridgeviertallen-kampioenschap afgewerkt. Verrassend was de prestatie van het Heerlense Paco, dat Gielkens met 16-4 verpletterde. De uitslagen: poule A: Wilhelm-De Groot 6-14; Beckers-Dautzenberg 9-11; Beljaars-Daemen 5-13. Poule B: Paco-Gielkens 16-4; Van Iersel-Van Ettinger 14-6; Narinx-Hermans 18-2. In groep A heeft De Groot met 28 pnt de leiding, gevolgd door Daemen met 26. In poule B staat Narinx aan kop met 38 pnt, met Paco als tweede (36 pnt).

Puike dressuur

DEURNE – Bij de laatste selectiewedstrijden van de Vereniging van Nederlandse Dressuurruiters en amazones gooide Limburg hoge ogen met de amazones Jeanette Haazen en Petra Cox, nationaal kampioen Wim Voncken en topper Jef Janssen. Petra Cox won de Duitse S7-proef en de Intermediaire 1, met Jeanette Haazen tweemaal als tweede. Wim Voncken won tweemaal met zijn kampioenspaard Scooby Doo. Hij zegevierde in de Duitse M3- en de Duitse M6-proeven. Raf Heiligers werd daarin derde. Jeanette Haazen ecxelleerde met haar tweede paard Uschin in de Duitse L1 en L2-proeven. Tenslotte won Jef Janssen de M1-proef met Winnetou en met hetzelfde paard de M2 proef. Zijn leerling Ron Smeets werd nog derde in M1 en Harry Nelissen tweede in M2.

Damsimultaans

HEERLEN – De damsimultaantournee van de Limburgse grootmeester John van den Borst doet deze week de volgende plaatsen aan: donderdag 12 juli Camping Oriëntal te Valkenburg, 14.30 tot 17.30 uur; vrijdag 13 juli recreatiepark Foreldorado te Gulpen, 15.00 tot 18.00 uur; zaterdag 14 juli bungalowpark Simpelveld, 20.30 tot 23.30 uur. Van den Borst speelt telkens tegen vijfentwintig spelers.

Omloop Mijnstreek

BRUNSSUM – Wielrenners kunnen zich inschrijven voor de Omloop van de Mijnstreek die op zaterdag 18 en zondag 19 augustus wordt verreden. 's Zaterdags starten de damesnieuwelingen en de eerste jaars nieuwelingen, zondag de nieuwelingen, junioren en amateurs. Opgeven bij mevrouw Luchies, Lucas Hoofdstraat 115-117 in Hoensbroek, ☎ 045-221703.

Handbaltransfer

ROERMOND – De gezusters Désiré Janssen en Anita Hautus (Bardi) gaan komend handbalseizoen spelen voor het Belgische Neerpelt dat in de eerste nationale (eredivisie) uitkomt. Nadat het bestuur van de handbalvereniging Swift Roermond destijds Jan Janssen, de echtgenoot van Désiré, geweigerd had als lid, kozen de beide dames de kant van Janssen. Zij volgen hem nu naar het Belgische Neerpelt.

Wauben Trofee

SITTARD – Onlangs nam handbaldocent Chief Wauben afscheid aan het Bisschoppelijk College te Sittard. Wegens zijn grote verdiensten voor de handbalsport heeft de sectie lichamelijke opvoeding van dat college nu de Chief Wauben Trofee ingesteld. Jaarlijks zal tussen de brugklassen van het voortgezet onderwijs in toernooivorm om deze bokaal gespeeld worden.

Echt record

SITTARD – Met een uitstel van een jaar heeft de Maastrichtse rolstoelatleet Jean Goessens dan toch het wereldrecord op de 1500 meter in zijn bezit gekregen. Nadat hij verleden jaar in het Belgische Hechtel al onder het record van de Amerikaan (4.46.00) gedoken was, bleef hij in Sittard weer ruim onder die tijd met 4.35.3. Het record is intussen officieel erkend.

Snelwandelen

NIJMEGEN – De Nijmeegse snelwandelatleet Van Gastel schreef een zes-uursloop op zijn naam in Nijmegen. Hij legde zestig kilometer af, vijf kilometer meer dan Fred Röhner (Unitas). Derde werd Huub Coenen uit Simpelveld met 53.700 mtr; 4. Jan Ridderbeex (Unitas) 53.600; 6. Ger Renierkens 53.100; 11. Leon Keppels 47.100.

TOURTELLER

Vandaag

10.7.84
12e RIT
111 km
BLAGNAC – Plaisance-du-Touch – Toulouse – Saint Lys – Bérat – Rieux-Volvestre – Sainte-Croix – ST.-GIRONS

Morgen

11.7.84
13e RIT
220,5 km
Le Fraisse – Rignac – RODEZ – Villefranche-de-Rouergue – Rodez – Laguépie – La Fouillade – Nègrepelisse – Lexos – St.-André-de-Najac – Montauban – Reyniès – Fronton – Castelnau – BLAGNAC

Etappe-uitslag

Elfde etappe, Pau - Guzet-Neige, 227 km: 1. Millar (Peugeot) 7.03.41; 2. Herrera (Columbia) op 0 41; 3. Delgado (Reynolds) op 1 01; 4. Bernaudeau (Système U) op 1 47; **5. Veldscholten** (Panasonic) op 2 05; 6. Arroyo (Reynolds) op 2 13; 7. Fignon (Renault) zt; 8. Le Bigaut (Coop) op 2 49; 9. Flores (Columbia) op 3 00; 10. Rüttimann (La Vie Claire) op 3 05; 11. Kelly (Skil) zt; 12. Acevedo (Columbia) zt; 13. Hinault (La Vie Claire) zt; **14. Winnen** (Panasonic) op 3 14; 15. Caritoux (Skil) op 3 23; 16. Lemond (Renault) op 3 42; 17. Laguia (Reynolds) op 3 46; 18. Anderson (Panasonic) op 4 01; 19. Barteau (Renault) op 4 10; 20. Simon (Peugeot) op 4 14; **32. Kuiper** (Kwantum) op 6 30; **38. Lubberding** (Panasonic) op 6 55; 40. Nulens (Panasonic) op 7 31; **64. Van der Poel** (Kwantum) op 13 51; 66. Peeters (Kwantum) op 14 14; **67. De Rooy** (Panasonic) op 14 54; **71. Van Vliet** (Kwantum) op 15 53; **85. Zoetemelk** (Kwantum) op 19 01; **98. Hanegraaf** (Kwantum) op 27 32; **107. Wijnands** (Kwantum) zt; **111. Knetemann** (Europ Decor) zt; 119. Vanderaerden (Panasonic) op 28 38; 120. De Keulenaar (Panasonic) zt; **122. Van Houwelingen** (Kwantum) op 29 14; **133. Manders** (Kwantum) op 31 36; 149. Planckaert (Panasonic) op 46 43; 150. Fereira (Sporting Lissabon) op 59 43.

● **Opgegeven:** Raas (Kwantum) Somers (Europ Decor) Rodriguez (Système U) Haghedooren (Europ Decor) Bazzo (Coop) Maier (Europ Decor) Bolle (Cilo) en Corredor (Teka). Niet gestart: Verlinden (Splendor) en Battaglin (Carrera).

Algemeen klassement

1. Barteau (Renault) 51.36.38; 2. Le Guilloux (La Vie Claire) op 7.37; 3. Fignon (Renault) op 10.33; **4. Veldscholten** (Panasonic) op 12.28; 5. Hinault (La Vie Claire) op 12.38; 6. Anderson (Panasonic) op 13.29; 7. Millar (Peugeot) op **14.24; 8. Kelly (Skil) op 14.31; 9. Lemond (Renault) op 14.35; 10. Delgado (Reynolds) op 14.37; 11. Winnen (Panasonic)** op 16.54; 12. Arroyo (Reynolds) op 17.10; 13. Marc Madiot (Renault) op 17.34; 14. Visentini (Carrera) zt; 15. Rüttimann (La Vie Claire) op 18.12; 16. Pascal Simon (Peugeot) op 19.01; 17. Nulens (Panasonic) op 19.09; 18. Caritoux (Skil) op 19.16; 19. Bernaudeau (Système U) op 19.22; 20. Le Bigaut (Coop) op 19.42; 23. Herrera (Columbia) op 20.41; **30. Lubberding** (Panasonic) op 22.45; **40. Kuiper** (Kwantum) op 24.34; 43. Peeters (Kwantum) op 25.23; **44. Van der Poel** (Kwantum) op 25.24; **64. Zoetemelk** (Kwantum) op 31.35; **69. De Rooy** (Panasonic) op 32.34; **75. Van Vliet** (Kwantum) op 34.53 **85. Knetemann** (Europ Decor) op 39.13; **86. Hanegraaf** (Kwantum) op 40.06; 92. Vanderaerden (Panasonic) op 41.53; **113. Wijnands** (Kwantum) op 46.16; **115. Van Houwelingen** (Kwantum) op 46.55; 12C. De Keulenaar (Panasonic) op 48.36; **121. Manders** (Kwantum) op 49.1C; 14C. Planckaert (Panasonic) op 1.C6.C4; 144. Fereira (Sportin Lissabon) op 1.C8.52; 15C. en laatste Glaus (Cilo) op 1.3C.CC.

Bergklassement

1. Bernaudeau 73 punten; 2. Millar 69; 3. Peeters 44; **4. De Rooy** 41; 5. Delgado en **Veldscholten** 38; 7. Herrera 28.

Puntenklassement

1. Hoste 176 punten; 2. Vanderaerden 137; 3. De Jonckheere 111; 4. Castaing 11C; 5. Kelly 1C7; **6. Van der Poel** 94.

Van start tot finish

Elfde etappe: in Pau vertrekken 158 renners voor de elfde etappe over 227 km naar Guzet-Neige. Het is de eerste bergetappe. Battaglin en Verlinden starten niet. Temperatuur stijgt boven 3C graden. **7 km:** Hanegraaf wint eerste tussensprint. **11 km:** Hanegraaf wint tweede tussensprint. **49 km:** doorkomst op de Côte Loucrop (4e cat) 1. Bernaudeau. **59 km:** Hanegraaf wint derde tussensprint. **76 km:** doorkomst op de Côte **Mauvewin (3e cat) 1. Peeters;** 2. Bernau**deau; 3. Maier; 4. Rodriguez;** 5. Millar. **108 km:** Arnaud en De Rooy ontsnappen. **115 km:** achtervolging Kuiper mislukt. **127 km:** doorkomst op Col des Ares (3e cat) 1. De Rooy; 2. Arnaud; 3. Bernaudeau op 1.C7; 4. Rodriguez; 5. Mas. **143 km:** De Rooy lost Arnaud op Portet d'Aspet. In peloton is Lemond in moeilijkheden. **148 km:** doorkomst op de Portet d'Aspet (1e cat) 1. De Rooy, 2. Millar; 3. Delgado; 4. Herrera; 5. Flores; 6. Anderson; 7. Agudelo; 8. Jimenez; 9. Veldscholten; 1C. Hinault. **155 km:** Millar Vigneron Veldscholten Garde Bernaudeau Bazzo zetten achtervolging in. **178 km:** De Rooy ingehaald door achtervolgers. Garde gelost; **183 km:** doorkomst op de Col de la Core (1e cat) 1. Bernaudeau; 2. Millar; 3. Veldscholten; 4. Didier; 5. Bazzo op 42 sec; 6. Echave op 1.45; 7. Vigneron op 2.C8; 8. De Rooy op 2.34; 9. Hinault op 2.54; 1C. Fignon. **185 km:** zware val Bazzo in afdaling. **214 km:** Millar Didier Veldscholten en Bernaudeau 4 minuten voor. **220 km:** doorkomst op de Col de Latrape (2e cat) 1. Bernaudeau; 2. Millar; 3. Veldscholten; 4. Didier op 1.21; 5. Delgado op 2.2C; 6. peloton met Hinault. Tegenaanval van Herrera na Delgado. **224 km:** eerst Delgado dan Veldscholten en Bernaudeau ingelopen door Herrera. Fignon lost Hinault en peloton behalve Arroyo. **227 km:** Millar wint elfde etappe voor Herrera. Barteau (19e) behoudt gele trui 7.37 min. voor Le Guilloux.

Ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Colombia 21.17.49; 2. Reynolds op C.14; 3. Panasonic op 2.34.
Algemeen ploegenklassement: 1. Renault 155.14.52; 2. La Vie Claire op 11.28; 3. Panasonic op 14.C2.

Jongerenklassement

1. Barteau 51.36 38; 2. Lemond op 14 35; 3. Visentini op 17 34; 4. Rüttimann op 18 12; 5. Acevedo op 19 58; 6. Herrera op 2C 41.

Tour op radio en TV

Radio: Hilversum 1 14.CC-17.CC uur Radio Tour.
TV: 16.3C-17.15 uur Nederland 2; 15.45-16.3C uur België; 18.15-18.4C uur Nederland 2 samenvatting.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 10 juli 1984 ● Pagina 19



● De eerste echte bergen haalden meteen de 'gevestigde rangorde' flink overhoop. Peter Winnen (midden) verborg zich lange tijd in het peloton. De Limburger was allerminst tevreden met zijn veertien de plaats. „Ik verlies veel te veel tijd." Peter Post ziet 't anders. „Winnen rijdt met de dag beter."

Joop kan 't niet meer bijbenen

Van onze verslaggever

GUZET-NEIGE – Een waardig afscheid van de Tour de France, waarin hij vorig jaar gekweld werd door een netelige dopingzaak, dat was Joop Zoetemelk van zins. Het mag echter niet zo zijn. Gisteren is duidelijk geworden, dat Nederlands beste ronderijder aller tijden op zijn laatste benen rijdt. In de rit naar Guzet-Neige moest Joop liefst 19 minuten prijsgeven op Robert Millar. Als vanouds reed Zoetemelk voor wat hij waard was, maar dat was niet zoveel meer.

Op de laatste klim brak het lijntje bij de Nederlander, die er volledig doorheen kwam te zitten. Totaal gedesillusioneerd bereikte hij de finish, waar hij direct rechtsomkeert maakte om de wachtende verslaggevers te ontlopen. Later was hij nog wel bereid iets te zeggen. „Er komt een dag dat het niet meer gaat. Misschien is die dag vandaag gekomen".

Krachtpatser houdt woord ● „Je moet iets riskeren"

Veldscholten nieuwe troef!



GUZET-NEIGE – Gerard Veldscholten heeft woord gehouden. Na zijn verrassende verrichting in de tijdrit tussen Alençon en Le Mans beweerde de krachtpatser uit Oldenzaal dat hij niet lang zou wachten om in de aanval te gaan. Gisteren, op de dag dat de Tour de France écht begon, deed de Tukker een greep naar de macht. In de uitputtingsslag over de Pyreneeëncols was Gerard Veldscholten een van de absolute uitblinkers. In zijn opzet, het winnen van de etappe in Guzet-Neige, slaagde hij niet, maar hij bevestigde dubbel en dik dat hij de grote ontdekking van het eerste Tourgedeelte is.

Hoewel hij via zijn vijfde plaats in de eerste bergetappe slechts acht seconden winst boekte op topfavoriet Laurent Fignon, bedroeg de winst op vrijwel alle overige eindzegekandidaten minimaal een minuut. Gerard Veldscholten is na elf etappes opgeklommen naar de vierde plaats in het algemeen klassement, met een achterstand van 1 minuut en 55 seconden op de als de derde geklasseerde Laurent Fignon en respectievlijk 4.09 minuten en 12.28 minuten op de ongevaarlijke Le Guilloux en geletruidrager Barteau.

Het ziet er steeds meer naar uit dat Veldscholten wel eens de beste Nederlander in Parijs gaat worden. Peter Winnen, gisteren veertiende in Guzet-Neige („Ik ben niet tevreden, want ik verlies te veel tijd"), heeft ruim vier minuten op zijn jongere ploegmakker goed te maken en Phil Anderson heeft de schade ten opzichte van Veldscholten tot 1.01 minuut kunnen beperken.

Het 'geheime wapen' van Peter Post doet het dus uitstekend op de Tourwegen. „Inderdaad", glunderde Peter Post gisteravond. „Gerard rijdt geweldig. Het is alleen jammer dat hij de etappe niet heeft kunnen winnen. Maar hij heeft zijn best gedaan in deze verschrikkelijk zware rit. Hij heeft zich in onze ploeg tot een belangrijke pion ontpopt. Peter Winnen en Phil Anderson behoren tot de favorieten. Daarvan kan Veldscholten misschien nog wel profiteren. Maar laten we niet te voorbarig zijn. Er komen immers nog veel zware bergetappes."

Het was al lang geleden dat Peter Post na een Pyreneeënetappe in de



BENNY CEULEN in de Tour de France

Tour de France een gelukkige indruk maakte. Post: „Ik ben met mijn ploeg in het verleden nog nooit zo goed de Pyreneeën doorgekomen. Behalve Veldscholten maakte Peter Winnen ook een heel goeie indruk op me. Winnen begint steeds beter te rijden. Het wordt nog spannend."

Vijftig meter voorbij de finish zat Gerard Veldscholten op de grond nog bij te komen van de onmenselijke inspanningen op de flanken van de Pyreneeënreuzen tussen Pau en het sinds gisteren wereldbekende wintersportplaatsje Guzet-Neige. Zeker vijf flesjes mineraalwater had de Nederlandse 'held' in zijn uitgedroogde keel gegoten. Peter Post klopte zijn pupil goedkeurend op de schouders. „Je hebt je geweldig geweerd, Gerard," fluisterde de lange Amstelvener hem toe. „Dank je wel," stamelde Veldscholten.

De Nederlandse revelatie besefte goed wat de woorden van zijn baas te betekenen hebben. „Ik heb een goeie slag geslagen. Ik vind het wel jammer dat ik de etappe niet heb kunnen winnen, want vooral daarvoor had ik het peloton in de steek gelaten. Op het einde zat ik helemaal kapot. Het ging niet meer. Ik kreeg mijn benen op de laatste col niet meer fatsoenlijk rond. Ik moest naar de kleinste versnelling overschakelen, toen Robert Millar aan de haal ging. Jammer, misschien waren we wel te vroeg ontsnapt. Maar wat heb je eraan als je in het peloton blijft zitten? Als je niets riskeert, bereik je ook niets."

Gerard Veldscholten beklaagde zich zijn moedige optreden helemaal niet. Veldscholten: „Ik heb eruit gehaald wat er in zat. Robert Millar, Jean-René Bernaudeau en ik hebben al het werk moeten opknappen. Het was verschrikkelijk zwaar in die hitte. De asfalt was helemaal gesmolten.

Op de dag dat Joop Zoetemelk helemaal in elkaar klapte, diende Gerard Veldscholten zich definitief als de nieuwe Nederlandse klassementsrijder aan. Op de vraag of hij dit jaar de beste Nederlander in Parijs kan worden, reageerde de Panasonic-belofte bescheiden: „Ik sta er nu wel het beste voor, maar dat betekent nog niet dat ik dat ook zal blijven. Peter Winnen en Phil Anderson blijven mijn kopmannen. Maar als de kans zich voordoet, mag ik die van Peter Post wel pakken. We zullen wel zien hoe de koers zich de komende dagen ontwikkelt. Ik zit in ieder geval wel op het vinketouw."



● De mannen van de dag: Jean-René Bernaudeau, Gerard Veldscholten en Robert Millar duiken een haarspeldbocht in.
Foto: COR VOS

Ad Wijnands kleefde aan het asfalt

Van onze verslaggever

GUZET-NEIGE – Met een achterstand van meer dan zevenentwintig minuten arriveerde Ad Wijnands met een grote groep achterblijvers nog ruim binnen de tijdslimiet van Guzet-Neige. „Ik heb verschrikkelijk afgezien. Dat heeft gewoon geen naam," jammerde de uitgeputte Eijsdenaar. „Wat een helse rit. Ik mag nog blij zijn dat ik me in het omvangrijke pelotonnetje heb kunnen handhaven. Ik ben tot het uiterste moeten gaan. Tot overmaat van ramp werkte de gesmolten teer ook nog als echte remmen. De tubes zogen zich gewoon aan het wegdek vast. Van de twee pedaaltrappen had er maar eentje effect," aldus Ad Wijnands.

Doelman kocht zich vrij voor 50 mille

Van onze sportredactie

VELSEN – Ex-Telstar-doelman Jan Nederburgh speelt komend seizoen voor FC Den Haag. De 26-jarige Nederburgh kocht zich zelf onlangs voor een bedrag van ƒ 50.000 vrij van de Velsense eerste divisieclub. Hij tekende een contract voor een jaar bij Den Haag. Hij had ook aanbiedingen op zak van FC Utrecht en NEC, maar koos voor de nieuwe club van Dé Stoop, omdat bij FC Den Haag de voorwaarden het gunstigst waren. Nederburgh: „Omdat ik mezelf had vrijgekocht, speelden een aantal zaken mee. Ik wilde per se transfervrij blijven. Dat kon bij FC Den Haag en bij de andere twee clubs niet. Het liefst was ik naar FC Utrecht gegaan, omdat dat tenslotte in de eredivisie speelt. Maar ik ben ook nu tevreden. Den Haag bood mij een prima contract aan".

Bundesliga belangrijker dan Olympische Spelen

MÜNCHEN – Michael Rummenigge, de 20-jarige broer van de naar Italië getransfereerde Bayern-ster Karl-Heinz, heeft aangekondigd niet met de Westduitse Olympische voetbalselectie naar Los Angeles te reizen. Rummenigge, die ter elfder ure was opgeroepen als vervanger van de Stuttgarter aanvaller Reichert, vindt de voorbereiding van zijn club Bayern München op het nieuwe Bundesligaseizoen belangrijker.

NIET DUWEN SVP

GUZET-NEIGE – De wedstrijdcommissarissen van de Ronde van Frankrijk hebben in de eerste echte rit bergop fiks met strafseconden en -minuten gestrooid. Topscorer werd de Fransman Regis Clère, die één minuut en twintig seconden straftijd kreeg opgelegd. Clère kreeg voor het stayeren achter de ploegleiderswagen zestig seconden en nog eens twintig tellen voor het zich laten duwen door toeschouwers.

Tweeëndertig rijders, onder wie De Rooy, Van der Poel, Wijnands en Vanderaerden, kregen voor het zetje in de rug van een fanatieke toeschouwer tien seconden straf. Een procesverbaal van twintig seconden, voor een iets zwaarder vergrijp in die sfeer, was er voor vijftien coureurs, onder wie de Nederlandse knechten Manders en Van Houwelingen en de Portugese amateur Fereira.

Meesterknecht met kippevel

Van onze verslaggever

GUZET-NEIGE – Evenals zondag in de etappe naar Pau reed Theo de Rooy zich ook gisteren weer in de kijker. De Spaubeekenaar ontpopte zich voor de tweede keer binnen twee dagen als de meesterknecht van de Panasonic-ploeg. Theo de Rooy bepaalde in de Pyreneeënrit tussen Pau en Guzet-Neige weer ge ruime tijd het koersbeeld via een solo (aanvankelijk in gezelschap van Arnaud) van een zestigtal kilometer.

Halverwege de Col de la Corre werd de Limburger door de kopgroep, waarin zijn ploegmakker Veldscholten, Millar, Didier en Bernaudeau, ingelopen en meteen voorbijgereden. „Ik kon niet meer. Ik had alles gegeven om zolang mogelijk vooruit te rijden. Ik had er kippevel van op mijn armen staan. Mijn ploegmakkers konden daarvan profiteren, want zij hoefden niet in het peloton te werken," aldus De Rooy.

De 25-jarige professional uit Spaubeek heeft in de Tour de France zijn persoonlijke ambities helemaal aan de kant gezet. „Het maakt helemaal niet uit of ik kort eindig of op een half uur. Het belangrijkste is dat ik nuttig werk voor de ploeg kan verrichten. Ik koers graag zoals vandaag. Ik had het voor de start nog gezegd dat ik in het begin zou rammen en het gat induiken. Dat is me weer aardig gelukt."

'Tuinmannetje' wacht op Alpen



● Luis Herrera schoffelde er flink onder

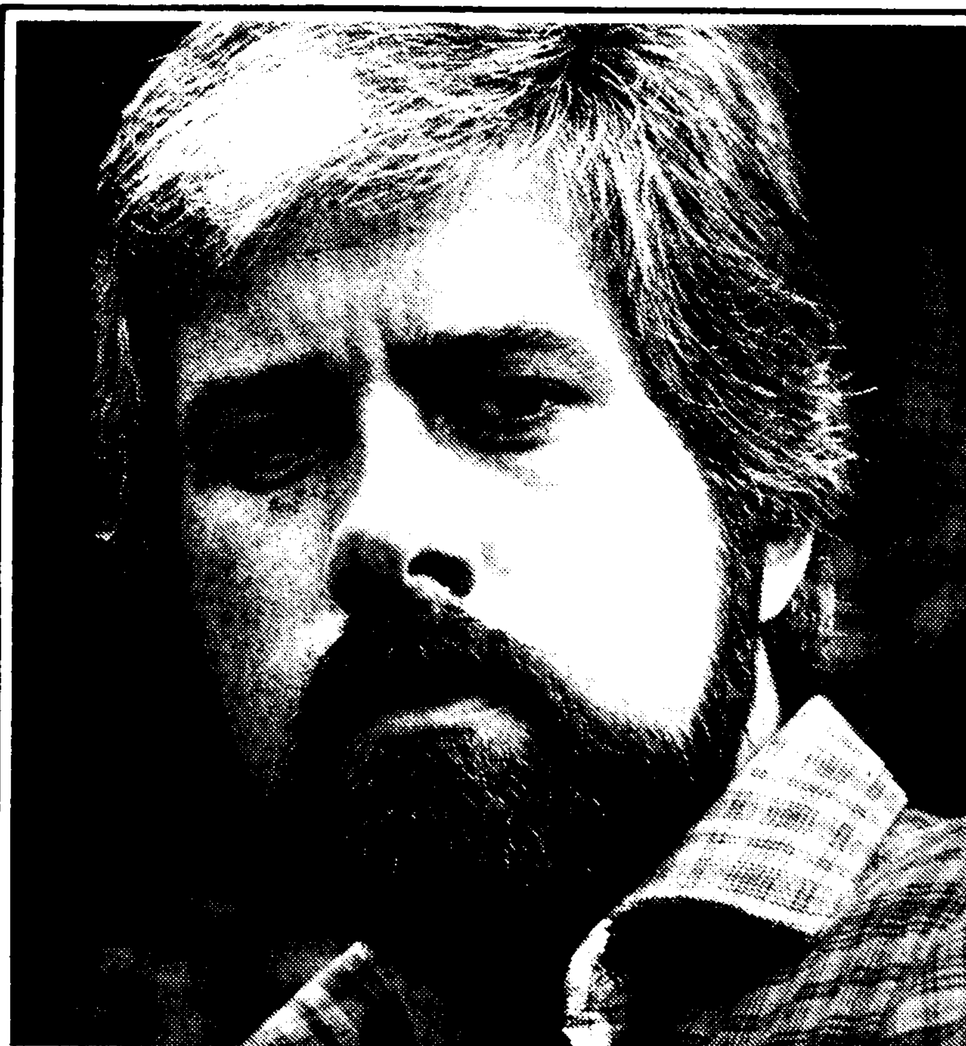
Van onze verslaggever

GUZET NEIGE – Tot aan de Pyreneeën hadden de Columbiaanse wielrenners het wel heel schamele bedrag van 1410 Franse francs (zo'n kleine 600 gulden) uit de Tourprijzenpot gevist. Gisteren rinkelde voor de gebronsde Zuidamerikaantjes met hun ravenzwarte haren eindelijk de kassa. Niet uitbundig, maar toch wel zodanig dat de post inkomsten flink werd opgeschroefd. Het meeste geld werd bijeengetrapt door Luis Herrera, die een veelbelovend visitekaartje afgaf in de eerste bergrit. Weliswaar bleef de Columbiaanse wielerhoop steken op een tweede plaats, maar van de klimmers had hij verreweg de beste inzet.

Vergeleken bij de meeste renners, die van vermoeidheid geen woord konden uitbrengen nadat ze de bloedhete top van Guzet Neige hadden bereikt, maakte 'El Jardinito' (Het Tuinmannetje) de indruk een paar rondjes om de kerk te hebben gefietst.

Op het boterzachte asfalt schoot Herrera als een speer naar voren in de finale, even nadat de toch niet kinderachtige Spanjaard Pedro Delgado uit het peloton was gesprongen. Frappant was de manier waarop Herrera de Spanjaard die voor hem als een mikpunt fungeerde, voorbijreed. Het riep de vraag op waarom hij, die toch zoveel machtsvertoon etaleerde op die loodzware helling, niet eerder ten aanval was getrokken. Dan had hij zonder twijfel ook de Schotse etappewinnaar Robert Millar in de kraag gevat.

Herrera wilde evenwel niet tot het uiterste gaan. „Ik was er vandaag niet op uit om te winnen. Dit is nog maar een eerste bergetappe. Daarom heb ik een beetje afwachtend gereden. Er komen eerst nog twee vlakke etappes en zou ik deze Pyreneeënrit afgetekend hebben gewonnen, dan was het peloton onrustig geworden. Ik wacht tot aan de Alpen," aldus 'Het Tuinmannetje'.



● John Bröcheler.

Tijdens lustrumconcert Zangkoor Molenberg

John Bröcheler solist in onbekende Rossini-mis

HEERLEN – John Bröcheler, de bekende Limburgse bariton, heeft weer eens een concert in Limburg op het programma staan.

Dat begint zo langzamerhand uniek te worden in Limburg, omdat deze zanger voornamelijk in het buitenland zijn carrière heeft opgebouwd.

Op zaterdag 6 oktober echter viert het zangkoor Molenberg, het koor waarvan John Bröcheler oprichter en eredirekteur is, zijn derde lustrum met een uitvoering van de „Petite Messe Solonelle" van Rossini. Deze mis wordt uitgevoerd door twee koren, het Zangkoor Molenberg en het zangkoor Grubbenvorst (in totaal zo'n 120 zangers en zangeressen), twee pianisten, B. Pijpers en J. Kranen, een organist, W. Prick en vier solisten, naast John Bröcheler de sopraan Ashley Putnam, de alt Yvonne Schiffelers (ex-lid van het koor) en tenor Hubert Delamboye. De algemene leiding is in handen van Theo Timp, dirigent van het zangkoor uit Grubbenvorst.

De „Petit Messe Solonnelle" (uit 1863) is een betrekkelijk onbekend en weinig uitgevoerd werk van een componist, die vooral bekend is geworden als de schepper van de kostelijkste „Opera Buffa's", die de operaliteratuur rijk is. In deze – in tegenstelling tot de titel doet vermoeden – vrij omvangrijke compositie, kan Rossini zijn natuur dan ook niet verloochenen. De mis is erg vrolijk van opzet en de Kerk weigerde dan ook een uitvoering binnen haar muren vanwege het wereldlijk karakter. Toch oogste het werk tijdens besloten uitvoeringen veel bijval, onder meer van mensen als Meyerbeer eb Auber. Zelf zij Rossini over het werk :„Ik heb ze veel dissonanten te kraken gegeven, maar ik heb ze met opzet lekker gesuikerd."

ELKE DAG VAN 6 TOT 20 UUR

Staatsraad staat knalapparatuur naast vakantiehuisje toe

DEN HAAG – De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. J.M. Polak, vindt het goed dat ir. F.N. Sikkes te Vaals de komende weken van zes uur 's ochtends tot acht uur 's avonds een knalapparatuur in werking heeft ter verdrijving van de vogels uit zijn kersenboomgaard in Cotesse. Een verzoek van de familie Godron de door burgemeester en wethouders verleende geluishindervergunning te schorsen is afgewezen.

Er is al enkele jaren achtereen onenigheid over de knalapparatuur. Vorig jaar weigerde de gemeente een vergunning, maar de waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak verleende een vergunning voor twee weken. Later kwam de gemeente op haar eerste beslissing terug.

De familie Godron heeft naast de boomgaard een vakantiewoning. Bij mr. Polak werd er de nadruk op gelegd dat dat al 25 jaar het geval is. De advocaat van de familie stelde dat de regionale Inspectie voor de Milieuhugiëne en de dienst gemeentewerken op andere decibellen uitkomen doordat de gemeente een foute berekeningswijze toepast.

De gemachtigde van de gemeente zei dat de overschrijding van het achtergrondlawaai met 3,2 decibel acceptabel is. Ook ir. Sikkes zei dat de belangen zijn kant moeten uitvallen. In Cotesse zijn er nog maar twee hoogstamboomgaarden. Staatsbosbeheer heeft een subsidie verleend voor aanplanting. De boomgaard is desondanks verliesgevend. Er wordt geld op toe gelegd om een stuk fraaie natuur in stand te houden. De familie Godron zegt dat vogels geweerd kunnen worden met netten, maar netten zijn bij hoogstambomen niet te gebruiken.

Rienk K. uitgeleverd aan VS

DEN HAAG – Terwijl zijn advocaten nog vertwijfelde pogingen in het werk stelden om de van oplichting verdachte Nederlander Rienk K. in België te houden, is de 41-jarige ex-beleggingsadviseur zaterdagmorgen in alle stilte naar Amerika gevlogen. K. zit vast in de gevangenis Terminal Island bij Los Angeles.

Volgens een oordvoerder in Brussel hoeft België niet te wachten op een kort geding, dat vandaag zou dienen voor de president van de rechtbank in Brussel. „De zaak was niet bij ons betekend". De beslissing om K. na een detentie van negen maanden uit te leveren aan de Verenigde Staten was vrijdag genomen. De advocaat van K. heeft geen goed woord over voor de plotselinge voortvarendheid van de Belgische justitie-autoriteiten. Volgens hem was op het ministerie wel degelijk bekend dat K. zich nog voor de rechtbank zou mogen verweren tegen zijn uitlevering. „Maar ja, in België is alles mogelijk", zo verzuchtte de advocaat gisteren.

GOLFOORLOG:

Al bijna 700.000 doden

MANAMA – De sinds september 1980 woedende oorlog tussen Iran en Irak heeft tot dusver aan beide zijden ongeveer 680.000 doden en 910.000 gewonden gekost. Deze balans van de verschrikking heeft de Egyptische afgevaardigde Mohammed Hassan Sayad gisteren bekendgemaakt tijdens „de internationale conferentie over de gevolgen van de Iraaks/Iraanse oorlog voor de wereldvrede en de internationale veiligheid" die in Bahrein wordt gehouden.

Verder becijferde Sayad de materiële schade van de oorlog op een geschatte honderd miljard dollar (300.000.000.000 gulden). Voor de vijfhonderd afgevaardigden uit 107 landen bekritiseerden verscheidene sprekers gisteren de Verenigde Staten en Israël voor levering van wapens en militaire uitrusting aan Iran, waardoor de duur van de oorlog zou worden verlengd.



● Uitvinder Han Busio toont de eerste Sidesit die 'van de band' is gekomen

'Fietszitter' levert acht banen op

Van onze verslaggever

GELEEN – De 59-jarige Han Busio uit Geleen heeft met de 'Sidesit', een overigens al bestaande uitvinding die eerder op de Tweewieler-RAI werd gepresenteerd, acht banen gecreëerd. De Sidesit is een eenvoudig klapstoeltje dat zijdelings aan de fiets is bevestigd en voorziet in de behoefte van vele toerfietsers. Tijdens fietstochten kan het gebruikt worden om te rusten. Acht mensen hebben dank zij de produktie van deze 'fietszitter' een baan gekregen.

Momenteel zijn de eerste 1000 stoeltjes in produktie. Ze worden vervaardigd in de WGO-bedrijven in Geleen, waar dagelijks acht mensen met de Sidesit bezig zijn. De distributie door heel Nederland wordt uitgevoerd door Unikap BV, een firma in rijwielonderdelen. 'Toen ik met het resultaat van lang knutselen de markt opging, werd direkt gereageerd door Unikap.

Zij verwachten dat het een enorm succes zal worden', aldus Han Busio.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn goede man, onze zorgzame pap en opa, broer en zwager

Sjang Cramers

echtgenoot van

Jeanne Roelofs

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 80 jaar.

Papenhoven: J.H.H. Cramers-Roelofs
Born: Lilian en Henk Janssens-Cramers
John
Maasbracht: Marjo en Jac Frische-Cramers
Geert en Ruud
Familie Cramers
Familie Roelofs

6124 AH Papenhoven, 9 juli 1984
Julianalaan 38

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 12 juli as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Dat wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van woensdag 11 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Charles Brans,** oud 88 jaar, Tongerseweg 320a, 6215 AC Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op heden, dinsdag 10 juli, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Jef Bastiaens,** oud 78 jaar. Corr.adres: Akenweg 48, 6218 HN Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg op woensdag 11 juli as. om 11.00 uur.

† **Anna Maria Ronda,** echtgenote van wijlen Martin Gielen, oud 87 jaar. Corr.adres: Europalaan 23, 6226 CM Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Lambertus op woensdag 11 juli as. om 11.00 uur.

† **Truus Schurkens,** weduwe van Nicolaas Lambrix, oud 79 jaar. Corr.adres: Botsaartstraat 25, 6217 BP Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 11 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Lou Ensinck,** echtgenoot van Annie Leenders, Jekerweg 98, 6212 GE Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal heden, dinsdag 10 juli, plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus (villapark), te Maastricht.

† **Willem Janssen,** 86 jaar, echtgenoot van Maria Schappin. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op 11 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten. Avondmis 10 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk. Geen condoleren.

Auto's en motoren

Te k. AUDI 80 GLS, bj. '77, goed onderhouden. Tel. 04405-3043 b.g.g. 1386

CITROEN Visa, 1980; Autobianci, 1977; Opel Ascona, nieuw model, 1976. Alle keuringen toegestaan. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg, tel. 223318

FORD Escort 1.1 L, bj. '76, vr.pr. ƒ 1650,-. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620

Te k. YAMAHA Cross 125 cc. watergekoeld, bj. '81, ƒ 1600,-. Mgr. Hanssenlaan 85, Hoensbroek

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

AUTO'S gevraagd v. '76 t/m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. mooie GOLF 1600, bj. '77, vr.pr. ƒ 2750,-. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West

Te k. MAZDA 818 coupé op gas, bwj. '78, pr. ƒ 2900,-, tel. 045-421753.

Te k. TALBOT 1308, bwj. '77, pr. ƒ 2750,-, tel. 415528.

Te k. VOLVO 244 carrosserie gaaf met Ned. kenteken en schuifd.gat 045-310165.

Met spoed te koop gevraagd: luxe-, bestel- en VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. gevr. VW KEVER 1200, bwj. '74-'76, na 11 u. tel. 045-223827.

Te k. DAIHATSU Charade XTE, geel, km.st. 54.000, bwj. '80. Gar. P. Smits, Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta SR, bwj. '72, motor '78, vele acc., sunroof, spoiler, metele velgen, i.g.st. Kennedystraat 35, H'broek, 045-221219.

Te k. van part. AUDI 80 LS, bwj. okt. '79, 80.000 km gelopen, kl. zwart m. LPG. Schuttersdreef 32, Elsloo, tel. 04402-78946.

OPGELET opgelet. Wij geven de beste prijzen voor uw sloop- en schadeauto. Wij geven ook de beste prijzen voor oude vrachtwagens en landbouwmachines. Tel. 04490-25694.

Te k. gave VW Kever '72, radio enz. ƒ 950,-, nw. kopp. 045-250392.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers i.d. Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Weg. VAKANTIE gesloten van 15 juli '84 t/m 21 juli '84. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West. Tel. 045-413046.

Duizenden guldens onder waarde. Gratis 2 weken proefrijden, volle garantie. FORD Fiësta '82 zilver; Fiësta 1100S '79 rood; Golf '81 5-drs. bruin ƒ 10.750,-; Golf '78; Golf '77 vanaf ƒ 3750,-; Polo bruin '79 ƒ 4250,-; Kadett '81 ƒ 9750,-; Kadett '78 ƒ 4750,-; Kadett '76 geel ƒ 1950,-; Bonito type Ferrari GTS '82 zeldz. mooi liefhebbersauto; BMW 320 '79 groenmet.; Ford Taunus 1600 GL '82; Taunus 1600 GL blauwmet. '80; Ford Taunus wit type '80 ƒ 5750,-; Ascona '81 1900 sport alle access. weinig gel. ƒ 8750,-; Mazda Legato T'82 goudkl. 4-drs. Hardtop ƒ 7750,-; Manta 3x '80 '79 '77 vanaf ƒ 2900,-; Honda 3x '80 '79 '78; Accord autom.; Escort autom. '78 bruin als nieuw ƒ 4500,-; R5 '80 rood ƒ 5250,-; Datsun Cherry combi '78 ƒ 2500,-; Matra Sport type '78 ƒ 2750,-; Mercedes 350 SE nieuw type ƒ 2450,-; BMW 525 '76 bruin ƒ 2450,-; Celeste sport '78 ƒ 4500,-; VW Passat '78 groen Golf diesel '79 rood campingauto; Mercedes 508 diesel Peugeot G type '80; Jeep Landrover 4 cyl. gas 10 pers. tropenuitv. '76; ruilm. + versnell. ƒ 4750,-; Mazda 323 '81 zilver 323 '79 rood ƒ 4950,-; Oldtimer Fiatsport 1965 cabriol. type 1500 speciale uitv. rood showroomconditie koopje; Kadett Combi '75, 100% ƒ 750,-; Peugeot diesel '76 ƒ 1200,-; VW Kever '75 ƒ 900,-; motor Honda 500 XLR pro link 7 mnd. oud, div. inr.wagens o.a. Ford Combi '75 ƒ 400,-; Manta '75 gaaf ƒ 450,-; Triumpf '78 sport ƒ 850,-; R5 '75 ƒ 450,-; enz. Inkoop - Inruil en Bijbetaling Financ. Lukassen automb. Holzstr. 67 Kerkrade.

FORD Transitbusje bwj. 1975, tel. 418598; Volvo 244 DL bwj. 1978. Tel. 418598.

AUDI 100 L 5 E type '81, kl. bruin, 5 versn., Opel Rekord 1900 N 80 4-drs., met gas, kl. bruin, Renault 14 L 80 50.000 km, beige Lada 80, kl. rood, BMW 518, '78, zilver met gas, Ford Fiesta 1100 S, pr. cond., sunroof, kl. groen, koopje. Inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

AUSTIN Allegro '79, versn.bak defect. Prima motor, nw. band. ƒ 500,-, Heerlerweg 67, Voerendaal.

MAZDA bestel dubbel wielen, bwj. '83, 15.000 km. Simca fourgenette '81, kl. blauwmet., met gas, als nieuw, spec. prijs. Inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

Saab

luxe uitvoering 3-drs., bwj. '78, tel. 045-750799.

BOVAG automobiel en garagebedrijf biedt aan: BMW 318I '82; BMW 520 6-cil. '78; BMW 1602 spec. '75; FORD Escort 1600 GL 4-drs. '81; Mazda 323 3-drs. '80; VW Derby S '81; Honda Accord autom. '78; Volvo 343 DL autom. '77; Volvo 343 DL dec. '78; Ford Escort 55 '82; Fiat 131 1600 CL 5-bak lpg '82; Fiat 128 Ralley '78; Mazda 626 2.0L lpg '80; Opel Ascona 2.0N lpg '80; Mitsubishi Colt EL + LPG '81; Fiat Ritmo 65L '79; Citroën GSA Pallas C-matic '80; Audi 100SL lpg '78; Mitsubishi Galant GLX 2300 Turbo diesel '81. Automobiel en garagebedrijf C.W. M. Houtvast, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

MAZDA 818 bwj. '77, Mauritslaan 3, Schaesberg, prijs ƒ 1250,-.

Te k. GOLF GTI bwj. '77, Biysroggestr. 4, Simpelveld.

RENAULT 5 autom. 1300 kl. geel '79; nog geen 13.000 km i.st.v.nw. Dalpad 15 Heerlen tussen 3 en 6 u.

Te k. HONDA Civic, bwj. 1976, kleur grijs. Pr. ƒ 1750,-. Molenweg 5, Sittard.

Te k. HONDA Accord 11-'78, ƒ 4250,-. Tel. 04493-2425.

Te k. BMW 320/6, bj. '79, inruil mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan

Te k. BMW 316, met veel acc., koopje. Inruil mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan

Te k. RENAULT 5 L, bj. '77, pr. ƒ 2750,-; R 5 TL, bj. '77, ƒ 2850,-, zeer mooi. J. v. Vondelstr. 38, Heerlen

Te k. MAZDA 323, blauwmetallic, bj. '78, pr. ƒ 3500,-. Sponserf 78, Heerlen-Rennemig

Te k. LANDROVER diesel, type 88, bj. '75. Economiestr. 46, Hoensbroek. Inruil mog. Tel. 045-751607 na 17.00 uur

Anti-roestaktie. Zweedse anti-roestbehandeling, M.L. plus undercoating, wagen wordt geheel afgestoomd, 3 jaar garantie, gratis nabeh., in 1 dag klaar. Valvo-Line Tersonprodukten, incl. wassen + BTW ƒ 157,50, A.R. Station, tel. 04402-71451, Maastrichterlaan 5, Beek.

VOLVO 343 DL, bwj. '77, zeldz. mooi, pr. ƒ 3500,-, autom. Olijvenstr. 8, Schandelen-Hrl.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., autom., 11-'78. Tel. 045-416473 of 725398.

VOLVO onderd. katterug amazon 140'er, 160'er, 240 serie en Daf ond. Tel. 045-310165.

Te k. aangeb. VOLVO 242 '74, Volvo 142 2x '70-'72-'74 m. gas. Volvo 144 2x m. gas '73-'74, Volvo 164 m. gas, trekh., schuifd. aut. tr. bekl. liefh. auto, Volvo 343 DL '77, Alfetta 1.8 '79, m. gas en trekh., Opel Rekord i.z.g.st. aut. '75, Rover 3500 S aut. elec. schuifd., '72, liefh. auto Mini Cooper '74, Peugeot 104 '74, tel. 045-310165.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L, bwj. '77, ƒ 4450,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, 3-drs., mod. '79, ƒ 5450,-. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, mod. '81, ƒ 8950,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK, B.M.W. 320 mod. '77, ƒ 6450,-. Inl. 04498-54510.

Te k. in aparte g.st. kl. mod. Amerik. FORD Fairmont Ghia autom. met LPG, 4-drs., bwj. 1978, kl. blauwmet., iedere keuring toegest. ƒ 4500,-. Tel. 043-10140.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho, '81; Riat Ritmo, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131 Mirafiori, '80; Fiat 131, '76; Mini Metro, '81; Morris Marina, '79; Citroën 2CV 6 spec., '83; Citroën GSA Club, '81; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304, '78; Talbot Horizon 1.3 LS, '81; Horizon 1.3 GL, '78; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Talbot 1510 LS, '80; Solara 1.6 GL, '80 en '81; Simca 1308 GT, '79; Volvo 345 DL, '80; Mazda 323 automaat, '77; Datsun 120 Y, '77; Toyota Tercel, '80; Mazda 323 1.4, stat.car, '79; Simca 1100 automaat, '81; Simca 1100 LX, '77; Citroën Visa Super E, '79; Ford Escort 1.3 GL, '76; Ford Taunus 1.6 GL, '78; Mitsubishi Lancer, '77; Seat Ronda 6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '83; Renault R4 GTL, '78; VW Kever, '72; Opel Kadett, '72. Diverse goedkope auto's. Inruil en fin. mog. 's Donderdags koopavond

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Taunus stationcar, '78, ƒ 3.750,-; Taunus 2 ltr., op gas, '77, ƒ 2.750,-; Ascona, '77, ƒ 2.750,-; zeer mooie Peugeot 604, '78, aut., ƒ 3.500,-; Talbot 1308 GLS, '78, ƒ 2.750,-; Mazda 929 Legato Hardtop, type 1980, autom., LPG, ƒ 5.750,-; Peugeot 305, LPG, bj. '79, ƒ 4.250,-; Mitsubishi Galant, '78, ƒ 3.250,-; Ford 6 cyl., autom., '77, ƒ 2.450,-; Kadett, '75, ƒ 1.750,-; Audi 100, bj. '78, ƒ 2.950,-; Austin Hillman, bj. 1962, i.nw.st., ƒ 2.450,-; Vauxhall Chevette, '78, ƒ 1.950,-; Ford 1600, '77, ƒ 2.750,-; Mazda 818 coupé, '78, ƒ 3.750,-; Renault 20 L, '78, ƒ 2.950,-; Mazda 1000, '78, ƒ 1.250,-. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht

Te k. PEUGEOT 104 3-drs. i.z.g.st. pr. ƒ 2300,-, v. Peltstraat 40, Houthem-Valkenburg.

Te koop aangeb. wegens ziekte motor HONDA VF 750 Custom, 10 mnd. oud, nwpr. ƒ 14.400,- nu ƒ 9000,- Tel. 045-720903.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Monza nov. '78. Tel. 045-752283.

Te k. Chrysler SIMCA 1308 GLS, bj. '78. tel. 045-455712

G.G. Auto's occasions met garantie en keuringsrapporten: OPEL Kadett 1.3 SR, bwj. '83; Fiat X 1.9, bwj. '79; Audi 80 L, 4-deurs, '80; Citroën Visa, '81; Volvo 343, '82; Ford Granada 2.0, '80; Chrysler Horizon, 5-deurs, '79, als nieuw; Toyota Tercel, '79; Toyota Corolla, '79; Mazda 323, nieuw model, automatic, type '82; Honda Civic automaat, '79; Volkswagen Derby Luxe, '79; Golf Diesel, bwj. '78; Renault 5 GTL automaat, '78; Peugeot 104 SL, bwj. '78; Renault 4 GTL, bwj. '79; Mini 1100 spec., '77. Diverse inruilers. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl. (grote weg Hrl.-Brunssum).

PEUGEOT 540 TI, bj. '78 te k. v. part., i.z.g.st. Inl. 045-213071.

Te k. PEUGEOT 604, type '78, gas, aut., trekh. T.e.a.b. Tel. 045-216932.

Te k. mooie MAZDA 616 bwj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2300,-, Weijenbergstr. 198, Hoensbroek (flat).

Te k. KADETT Hatchback 12 N '81, Kadett 12S '79, en '76, Kadett coupé '78 en '77, Kadett stationcar LPG, '81, Rekord Luxe 2.0 N '80, Ascona 16N '78. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. DATSUN Sunny traveller 1400 gl. bwjr. 80, l.bruin metallic, 49.500 km., 1e eigen. schadevrij, sunroof etc. Prijs ƒ 6900,-. Aan de Sleutel 1, Schaesberg.

Fietsen/bromfietsen

Te k. YAMAHA DT kl. zwart bwj. juli '83 vraagpr. 1800,- incl. verzek. Frederikagracht 65, Kerkrade-West.

Te k. PUCH met 3 versnell. ƒ 600,-. Mauritslaan 3, Schaesberg.

HONDA MB5 z.g.a.n. ƒ 1350,-. Maarstr. 32, Kerkrade. Tel. 045-415839.

Te k. verhoogde KREIDLER, bj. '77 ƒ 400,-, nw. banden, i.z.g.st. Emmastr. 138, H'broek. Tel. 218410.

Te k. HONDA SS-50 met sierspuit, i.g.st. Tel. 045-254085

Te k. aangeb. TANDEM, ƒ 350,-. Tel. 045-252993

DAMESBROMFIETS, Honda Camino, Haesenstr. 18, Schaesberg.

Te k. KREIDLER Florett, bwj. '83 en snorbrommer, z.g.a.n. Goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Dames- en HERENRIJWIELEN uitvoering remnaaf nu compl. ƒ 298,- in 3 v. kn. ƒ 379,- in 3 v. trommel ƒ 450,-, 5 jr. garantie, frame 1 jr. lopende delen. Omarijwielen nu ƒ 269,- compl. Union sakai race 10 v. der. nu ƒ 499,-. Gebruikte rijwielen steeds voorradig. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Alle GELDLENINGEN en hypotheken. Voor goed advies en kosteloze offerte. Fin. Kant. Moonen Hoofdstr. 9 Hoensbroek tel. 045-225000 dagel. van 9 tot 21 uur. Gespec. kredietbemiddel.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij, ongeacht looptijd. Inl. Buro W&P, Stationstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715.

Lessen/onderwijs

Te k. gevr. BOEKEN voor atheneum 4 Serviam Sittard. Schrift. of tel. aanb. Jubileumplein 3, Geleen, tel. 04494-44464

RTV/muziek

Was- en droogautomaten, 60 modellen in voorraad, AEG, Miele, Bosch, Marijnen, Philips, Erres enz. grote inruilprijzen, superprijzen. Betalingen drie, zes en twaalf termijnen zonder bank, ook drie en vijf jaar garantie. Bij de HUISHOUDBEURS. Een begrip. Kerkstraat 111 Brunssum.

Te k. KLEUREN-TV. Ve[illegible] merken va. ƒ 1398,-; 16 k[illegible] 66 cm. Tevens gebr. k[illegible] vanaf ƒ 250,-. Zw-wit vanaf ƒ 50,-. RTV [illegible] Voorst, Ganzeweide [illegible] H'heide. Tel. 045-213879.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984 Tillemans Caravanhal Haefland 19, Brunssum Open mnd.-vrijd. 2-6 uur zat. 10-5 u.

Te k. 4-pers. CARAVAN voort., i.z.g.st. ƒ 3800,- Unolaan 17, Heerlerheide

TOURCARAVAN Tabbart gouverneur, 4.80 mtr. voortent, ijskast, verw enz. Heerlerweg 67, Voerendaal.

CARAVANSHOW met ƒ 500,- korting op al onze gebruikte caravans, o.m. Tabbert 5,38 mtr.; Tandem, '78; Kip 5,50 mtr.; Tandem, '76; Tabbert 4,60 mtr., '76; Knaus, 4,50 mtr. '81; Chateau, '78; Munsterland, '77; Lion, '77; De Re[illegible] Hobby Kip 2x, 3,10 mtr. Wilk, 3,10 mtr.; Europa 3,10 mtr., 2x; Adria, 4,50 mtr.; Roller, 3,90 mtr. Bergland, 3,10 mtr. Tevens ƒ 250,- korting op onze vouwwagens o.a. La Boheme, Alpenkreutzer, Combi Camp, André Jamet, Tago Paradiso enz. Leuk speedbootje met trailer en 35 pk Mercuri. Let op!!! ƒ 1.950,- Verdien extra vakantiegeld in onze verlichte showroom. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Donderdag koopavond

Te k. SPRITE 4325 car., 4 à 5-pers., ƒ 3000,-, m. voortent. Doverau 20, Kerkrade, tel. 422096

Te k. 6-pers. CARAVAN moet weg t.e.a.b. Schandelerstr. 24, Heerlen. Tel. 045-722191.

Kunst/antiek

Onze 3000 m2 toonzalen staan garant voor een grandioze keuze in antiek. Kom naar onze showroom en overtuig uzelf. Antiekhandel WIJSHOFF B.V. Hoensbroek. Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976 Dond. koopav.

Te koop ANTIEK door eigen import, compl. eiken kamer, kamerkasten, gesloten kasten, keukenkasten vanaf ƒ 750,-. TV-kast commode, nachtkastjes vanaf ƒ 125,-. Tafels en stoelen, losse bedden handlampen, eiken buro P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

STOOMGELOOGD uw oud meubilair, ook geverfde deuren etc. als nw. geloogd. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstraat 3, Heerlerbaan. tel. 045-416957